叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 盈利的股票交易所投资(profitable Stock Exchange Investments) 000001

2. 盈利的股票交易所投资(profitable Stock Exchange Investments) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

盈利的股票交易所投资(Profitable Stock Exchange Investments)

['prɒfɪtəb(ə)l]
Profitable
有利可图

有利可图

[stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ]
Stock **Exchange**
库存 交换

证券交易所

[ɪn'vestmənts]
Investments
投资

投资

['prɪnsəp(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntrəst]
PRINCIPAL **AND** **INTEREST**
主要的 和 兴趣

本金和利息

[ˌgærən'ti:d]
GUARANTEED
保证

保证

['henri] - ['brændənbə:g] & [ˌsi: 'əʊ] .
Henry **Voorce** **Brandenburg** **&** **Co** **.**
亨利 - 勃兰登堡 & 合作 .

亨利·沃斯·勃兰登堡公司

([ɪn'kɔ:pəreɪtɪd])
(**INCORPORATED** **)**
(公司)

（公司）

['bæŋkəz]
BANKERS
银行家

银行家

[sɪks] [wɔ:l] [stri:t] , [nju:] [jɔ:k] , [en] . [waɪ] .
6 **WALL** **STREET** **,** **NEW** **YORK** **,** **N** **.** **Y** **.**
6 墙 街道 , 新的 约克 , N . 是 .

纽约州纽约市华尔街6号

['kɔpi,raitid] -
Copyrighted **1901**
版权所有 -

版权所有 1901 年

['henri] - ['brændənbə:g] & [ˌsi: 'əʊ] .
Henry **Voorce** **Brandenburg** **&** **Co** **.**
亨利 - 勃兰登堡 & 合作 .

亨利·沃斯·勃兰登堡公司

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðɪs] [bʊk] [ɪz] ['pʌblɪʃt] [tu:; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] [əb'sɜ:dəti] [ɒv; əv] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [meɪk] ['mʌni] ['spekjuleɪtɪŋ]
This book is published to show the absurdity of trying to make money speculating
这 书 是 已发布 到 展示 这 荒谬 的 尝试 到 制作 钱 推测
[ɪn] [wɔ:l] [stri:t] [wɪ'ðaʊt] ['ædɪkwət] ['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [i:z] [wɪð] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi]
in Wall Street without adequate capital and the ease with which it can be
在 墙 街道 没有 足够的 首都 和 这 舒适 和 哪个 它 能 是
[meɪd] [wɪð] ['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd]['prɒpə(r)] ['meθədz] .
made with capital and proper methods .
制成 和 首都 和 恰当的 方法 .

本书旨在揭示在华尔街投机赚钱，如果没有足够的资金，是多么荒谬；以及有了资金和正确的方法，赚钱是多么容易。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['peɪdʒɪz]['əʊpən][tu:; tə][ðə; ði]['pʌblɪk][ə; eɪ] [seɪf] , [kən'sɜ:vətɪv] ,
The following pages open to the public a safe , conservative ,
这 下列的 页面 打开 到 这 民众 一个 安全的 , 保守的 ,

以下页面向公众开放一个安全、保守的.....

[ænd; ənd] ['haɪli] [rɪ'mju:nərətɪv] ['tʃæn(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪn'vestmənt] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['sɜ:pləs] [fʌndz] ,
and highly remunerative channel for the investment of their surplus funds ,
和 高度 有报酬的 渠道 为了 这 投资 的 他们的 剩余 资金 ,

而且是投资闲置资金的高回报渠道，

[wɪtʃ] [dʌz] [nɒt][hæv; həv][ðə; ði] ['elɪmənt] [ɒv; əv][rɪsk][ænd; ənd] [ʌn'sɜ:t(ə)nti] [ðæt] [ɪg'zɪsts][ɪn]['dʒen(ə)rəl]
which does not have the element of risk and uncertainty that exists in general
哪个 做 不是 有 这 元素 的 风险 和 不确定 那 存在 在 一般的
['bɪznəs] .
business .
商业 .

它不具备一般商业活动中存在的风险和不确定性因素。

['prɒfɪtəb(ə)l]
PROFITABLE
有利可图

有利可图

[stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ]
STOCK EXCHANGE
库存 交换

股票交易所

[ɪn'vestmənts]
INVESTMENTS
投资

投资

[ju:; jʊ] [ri:d] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ə'baʊt][ðə; ði] ['mʌni] [lɒst] [ɪn] [wɔ:l] [stri:t] .
You read a great deal about the money lost in Wall Street .
你 读 一个 伟大的 交易 关于 这 钱 丢失的 在 墙 街道 .

你经常会看到关于华尔街巨额亏损的报道。

[æz; əz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv][fækt][ðeə(r)]['ɪz(ə)nt]['eni] ['mʌni] [lɒst] [ɪn] [wɔ:l] [stri:t] .
As a matter of fact there isn't any money lost in Wall Street .
作为 一个 事情 的 事实 那里 不是 任何 钱 丢失的 在 墙 街道 .

事实上，华尔街根本没有亏钱这回事。

[ˌaɪ 'ti:] ['sɪmpli] ['tʃeɪndʒɪz][hændz] .
It simply changes hands .
它 简单地 变化 双手 .

它只是易主了而已。

['pi:p(ə)l] [tɔ:k] ['lu:sli] [ə'baʊt] ['gæmbəlz] [ænd; ənd] ['spekjəˌleɪtəz] ['lu:zɪŋ] [ɔ:l] [ðeə(r)] ['mʌni] [ɪn][ðə; ði][end] .

People	**talk**	**loosely**	**about**	**gamblers**	**and**	**speculators**	**losing**	**all**	**their**	**money**	**in**	**the**	**end**	**.**
人们	讲话	松散地	关于	赌徒	和	投机者	输	全部	他们的	钱	在	这	结尾	.

人们常说赌徒和投机者最终会输光所有的钱。

[ɪf] ['mʌni] [ɪz] [lɒst] , ['sʌmbədi] [hæz; həz][gɒt][tu:; tə][wɪn][ˌaɪ 'ti:] .

If	**money**	**is**	**lost**	**,**	**somebody**	**has**	**got**	**to**	**win**	**it**	**.**
如果	钱	是	丢失的	,	某人	有	得到	到	赢	它	.

钱丢了，总得有人赢。

[ðə; ði]['pi:p(ə)l] [hu:] [gəʊ] ['plʌndʒɪŋ] [ə'raʊnd] [ɪn] [wɔ:l] [stri:t] ['meɪkɪŋ] [ɔ:l][sɔ:rts][ɒv; əv][ˌspekju'leɪʃ(ə)n][ɒn]

The	**people**	**who**	**go**	**plunging**	**around**	**in**	**Wall**	**Street**	**making**	**all**	**sorts**	**of**	**speculations**	**on**
这	人们	WHO	去	骤降	大约	在	墙	街道	制作	全部	排序	的	猜测	在

['mɑ:dʒɪn]['nætʃ(ə)rəli] [lu:z] [ðeə(r)] ['mʌni] .

margin	**naturally**	**lose**	**their**	**money**	**.**
利润	自然	失去	他们的	钱	.

那些在华尔街四处投机、使用保证金进行各种投机的人，自然会赔钱。

[ðeɪ] [ɔ:t] [tu:; tə][ɪk'spekt][tu:; tə] [lu:z] [ˌaɪ 'ti:] ,

They	**ought**	**to**	**expect**	**to**	**lose**	**it**	**,**
他们	应该	到	预计	到	失去	它	,

他们应该预料到会失去它。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔ:t] [tu:; tə] [lu:z] [ˌaɪ 'ti:] ['weðə(r)] [ðeɪ] [ɪk'spekt][tu:; tə][ɔ:(r)][nɒt] .

and	**they**	**ought**	**to**	**lose**	**it**	**whether**	**they**	**expect**	**to**	**or**	**not**	**.**
和	他们	应该	到	失去	它	无论	他们	预计	到	或者	不是	.

无论他们是否预料到，他们都应该失去它。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['sɪmpli] ['gæmblɪŋ] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] [ɒdz] [ə'genst] [ðem; ðəm] .

They	**are**	**simply**	**gambling**	**with**	**all**	**the**	**odds**	**against**	**them**	**.**
他们	是	简单地	赌博	和	全部	这	赔率	反对	他们	.

他们简直就是在赌自己必输的胜算。

['mi:nwaɪl] , [ðə; ði][waɪz][ænd; ənd] [ʃru:d] ['ɒpəreɪtə(r)s] ['fɒləʊ] ['pru:d(ə)nt] , ['bɪznəs] - [laɪk] ['meθədz]

Meanwhile	**,**	**the**	**wise**	**and**	**shrewd**	**operators**	**follow**	**prudent**	**,**	**business**	**-**	**like**	**methods**
同时	,	这	明智的	和	精明	运营商	跟随	谨慎	,	商业	-	喜欢	方法

[ænd; ənd][get][ðə; ði] ['mʌni] .

and	**get**	**the**	**money**	**.**
和	得到	这	钱	.

与此同时，精明的经营者遵循谨慎的商业手段，获取资金。

[ðə; ði]['vændərˌbɪlts] ,

The	**Vanderbilts**	**,**
这	范德比尔特大学	,

范德比尔特家族

[gu:ld] [ænd; ənd] ['mɔ:gən] [ɒv; əv] [wɔ:l] [stri:t] [ɑ:(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] ['rɔbəz]

Goulds	**and**	**Morgans**	**of**	**Wall**	**Street**	**are**	**sometimes**	**described**	**as**	**robbers**
古尔兹	和	摩根	的	墙	街道	是	有时	描述	作为	强盗

['weɪtɪŋ] [ɪn][ðeə(r)][denz][tu:; tə] ['slɔ:tə(r)] [ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)] ['ɪnəsənts] [hu:] ['ventʃə(r)] [wɪ'ðɪn] [ri:tʃ] .

waiting	**in**	**their**	**dens**	**to**	**slaughter**	**the**	**poor**	**innocents**	**who**	**venture**	**within**	**reach**	**.**
等待	在	他们的	巢穴	到	屠宰	这	贫穷的	无辜者	WHO	风险投资	之内	抵达	.

华尔街的古尔德和摩根有时被形容为潜伏在巢穴里的强盗，伺机屠杀那些胆敢靠近的无辜者。

[ðæt] [ɪz][ɔ:l] ['nɒns(ə)ns] .

That	**is**	**all**	**nonsense**	**.**
那	是	全部	废话	.

那全是胡说八道。

[ðeɪ] [wɪn][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [geɪm] ,

They	**win**	**because**	**they**	**know**	**how**	**to**	**play**	**the**	**game**	**,**
他们	赢	因为	他们	知道	如何	到	玩	这	游戏	,

他们之所以能赢，是因为他们懂得如何玩这个游戏。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [huː] [hæv; həv] [sens] [ɪ'nʌf] [ænd; ənd] ['peɪʃ(ə)ns] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [geɪm]

and	others	who	have	sense	enough	and	patience	enough	to	play	the	game
和	其他的	WHO	有	感觉	足够的	和	耐心	足够的	到	玩	这	游戏

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [wɪl] [wɪn] [tuː] .

in	the	same	way	will	win	too	.
在	这	相同的	方式	将要	赢	也	.

而其他有足够的智慧和耐心以同样方式玩游戏的人也会获胜。

[ðeɪ] ['æbsəluːtli] ['kænɒt] [help] ['wɪnɪŋ] .

They	absolutely	cannot	help	winning	.
他们	绝对地	不能	帮助	获胜	.

他们赢是必然的。

[ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] [ɪz][tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [ðə; ði]['riːdə(r)] ['fʊli] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] ['meθədz]

The	purpose	of	this	book	is	to	inform	the	reader	fully	as	to	the	methods
这	目的	的	这	书	是	到	通知	这	读者	完全	作为	到	这	方法

[baɪ] [wɪtʃ] ['mʌni] [kæn; kən][biː; bi]['teɪkən][aʊt][ɒv; əv] [wɔːl] [striːt] — [ðə; ði] ['meθədz] [juːst] [baɪ][ðə; ði]

by	which	money	can	be	taken	out	of	Wall	Street	—	the	methods	used	by	the
经过	哪个	钱	能	是	已采取	出去	的	墙	街道	—	这	方法	用过的	经过	这

[sək'sesf(ə)l] ['ɒpəreɪtə(r)s][ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst] ['twenti] [j'iəz] [tuː; tə]['aʊə(r)] ['nɒlɪdʒ] — [ðə; ði] ['meθədz]

successful	operators	of	the	past	twenty	years	to	our	knowledge	—	the	methods
成功的	运营商	的	这	过去的	二十	年	到	我们的	知识	—	这	方法

[wɪtʃ] ['pɒzətɪvli] [mʌst; məst][wɪn][jɪə(r)][ɪn][ænd; ənd][jɪə(r)] [aʊt] .

which	positively	must	win	year	in	and	year	out	.
哪个	积极地	必须	赢	年	在	和	年	出去	.

本书的目的是全面告知读者如何从华尔街转移资金——据我们所知，过去二十年来成功的操作者所使用的方法——这些方法肯定能够年复一年地取得成功。

[wiː; wi] ['pɜːpəs] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði]['pʌblɪk][æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [seɪf] [ænd; ənd]

We	purpose	to	give	the	public	an	opportunity	to	make	a	safe	and
我们	目的	到	给	这	民众	一个	机会	到	制作	一个	安全的	和

['prɒfɪtəb(ə)l] [ɪn'vestmənt] [ɪn] [wɔːl] [striːt] ,

profitable	investment	in	Wall	Street	,
有利可图	投资	在	墙	街道	,

我们的目标是为公众提供在华尔街进行安全且有利可图的投资的机会。

[ænd; ənd][hæv; həv][ðeə(r)] ['mʌni] ['hændld] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [kə'rekt] [ænd; ənd]

and	have	their	money	handled	for	them	according	to	correct	and
和	有	他们的	钱	处理	为了	他们	根据	到	正确的	和

['prɒfɪtəb(ə)l] ['meθədz] .

profitable	methods	.
有利可图	方法	.

并由他人按照正确且有利可图的方式为他们管理资金。

[ðə; ði][men] [huː] [wɪn][ɪn] [wɔːl] [striːt] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɪn'vest][ɪn] [stɒks] — [gʊd] ,

The	men	who	win	in	Wall	Street	are	those	who	invest	in	stocks	—	good	,
这	男人	WHO	赢	在	墙	街道	是	那些	WHO	投资	在	股票	—	好的	,

在华尔街取得成功的人都是那些投资股票的人——很好，

['dɪvɪdend] - ['peɪɪŋ] [stɒks] , ['baɪɪŋ] [ðem; ðəm] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ləʊ] , ['selɪŋ] [ðem; ðəm] [wen]

dividend	-	paying	stocks	,	buying	them	when	they	are	low	,	selling	them	when
股利	-	付费	股票	,	购买	他们	什么时候	他们	是	低的	,	销售	他们	什么时候

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [haɪ] .

they	are	high	.
他们	是	高的	.

买入派息股票，低买高卖。

[ðɪs] [ɪz][nɒt] ['gæmblɪŋ] [nɔː(r)][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] ['eni] [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['eni] [lɪ'dʒɪtɪmət] ['bɪznəs] [ɪz]

This	is	not	gambling	nor	speculation	any	more	than	any	legitimate	business	is
这	是	不是	赌博	也不	推测	任何	更多的	比	任何	合法的	商业	是

['gæmblɪŋ] [ɔː(r)][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] .

gambling	or	speculation	.
赌博	或者	推测	.

这既不是赌博也不是投机，就像任何合法的商业活动都不是赌博或投机一样。

[ɪn] [ɔːl] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] ['bɪznəs] [wiː; wi] [bai] [æt; ət][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [praɪs] , [ænd; ənd] [sel] [æt; ət][ə; eɪ]

In	all	classes	of	business	we	buy	at	a	certain	price	,	and	sell	at	a
在	全部	课程	的	商业	我们	买	在	一个	肯定	价格	,	和	卖	在	一个

['haɪə(r)] [praɪs] .

higher	price	.
更高	价格	.

在所有商业领域，我们都以一定的价格买入，然后以更高的价格卖出。

[wiː; wi] [bai] ['ʌndə(r)][ðə; ði][məʊst] [ˌædvən'teɪdʒəs] ['sɜːkəmstənsɪz] ['pɒsəb(ə)l] ,

We	buy	under	the	most	advantageous	circumstances	possible	,
我们	买	在下面	这	最多	有利	情况	可能的	,

我们会在尽可能最有利的条件下进行采购。

['peɪɪŋ] [ðə; ði] [liːst] ['pɒsəb(ə)l][praɪs][ænd; ənd] ['selɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [haɪɪst] ['mɑːkɪt] [praɪs] .

paying	the	least	possible	price	and	selling	at	the	highest	market	price	.
付费	这	至少	可能的	价格	和	销售	在	这	最高	市场	价格	.

以最低的价格购入，然后以最高的市场价格售出。

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] [ɪn] [wɔːl] [striːt] ,

This	is	what	we	are	doing	in	Wall	Street	,
这	是	什么	我们	是	正在做	在	墙	街道	,

这就是我们在华尔街正在做的事情。

[ænd; ənd][æz; əz][wiː; wi]['hænd(ə)l]['əʊnli][ðə; ði] [stɒks] [ɒv; əv] [saʊnd] [ænd; ənd]['steɪb(ə)l][ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,

and	as	we	handle	only	the	stocks	of	sound	and	stable	corporations	,
和	作为	我们	处理	仅有的	这	股票	的	声音	和	稳定的	公司	,

由于我们只交易那些经营状况良好、发展稳定的公司的股票，

[ðə; ði][sɪ'kjʊərəti][bɪ'haɪnd]['aʊə(r)] [ɑːpə'reɪʃnz] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [strɒgɪst] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

the	security	behind	our	operations	will	be	the	strongest	in	the	world	.
这	安全	在后面	我们的	运营	将要	是	这	最强	在	这	世界	.

我们运营背后的安全保障将是世界上最强大的。

[ðə; ði][dʒɪst][ɒv; əv][ðə; ði]['mætə(r)][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [stɒks] [ɒv; əv][ðə; ði] ['liːdɪŋ] [ænd; ənd][məʊst]['steɪb(ə)l]

The	gist	of	the	matter	is	that	the	stocks	of	the	leading	and	most	stable
这	要旨	的	这	事情	是	那	这	股票	的	这	领导	和	最多	稳定的

[ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ɑː(r); ə(r)] [tɒst] [ə'baʊt][ɪn] [wɔːl] [striːt] [frɒm; frəm]['spekjuleɪtə(r)]

corporations	of	the	country	are	tossed	about	in	Wall	Street	from	speculator
公司	的	这	国家	是	抛掷	关于	在	墙	街道	从	投机者

[tuː; tə]['spekjuleɪtə(r)] ,

to	speculator	,
到	投机者	,

问题的关键在于，美国领先且最稳定的公司的股票在华尔街被投机者们互相抛售。

['gəʊɪŋ][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] ['kɒnstəntli] [ænd; ənd] ['veərɪɪŋ] [ɪ'nɔːməsli] [ɪn][ðə; ði][praisiz][æt; ət] [wɪtʃ]

going	up	and	down	constantly	and	varying	enormously	in	the	prices	at	which
去	向上	和	向下	不断地	和	变化	非常	在	这	价格	在	哪个

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːt] [ænd; ənd][səʊld] .

they	are	bought	and	sold	.
他们	是	买	和	卖	.

价格不断波动，买卖价格变化巨大。

[ðiːz] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] [praisiz] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli] ['ɔːlweɪz] [djuː] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['fiːvərɪʃ] [ænd; ənd] [ɪk'saɪtɪd]

These	changes	in	prices	are	nearly	always	due	to	a	feverish	and	excited
这些	变化	在	价格	是	几乎	总是	到期的	到	一个	发烧	和	兴奋的

['mɑːkɪt] .

market	.
市场	.

价格的这些变化几乎总是由于市场行情火爆而引起的。

[ðə; ði] [stɒks] [ðəm'selvz] [duː; də] [nɒt] ['æktʃuəli] ['veəri] [ɪn] ['riːəl] ['væljuː] .

The	stocks	themselves	do	not	actually	vary	in	real	value	.
这	股票	他们自己	做	不是	实际上	各不相同	在	真实的	价值	.

股票本身的实际价值并没有太大变化。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wɜːθ] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [sʌm] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] .

They	are	worth	a	certain	sum	all	the	time	.
他们	是	值得	一个	肯定	和	全部	这	时间	.

它们始终具有一定的价值。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['peɪɪŋ] ['dɪvəˌdend] [ɒn] [ðæt] [sʌm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [stɒks] [æt; ət] [ðeə(r)] ['riːəl] ['væljuː]

They	are	paying	dividends	on	that	sum	and	the	stocks	at	their	real	value
他们	是	付费	股息	在	那	和	和	这	股票	在	他们的	真实的	价值

[ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [ɪn'vestmənt] .

are	always	a	good	investment	.
是	总是	一个	好的	投资	.

他们会就这笔资金支付股息，而且这些股票按其真实价值计算始终是一项不错的投资。

[jet] [baɪ] [ðə; ði] [məˌnɪpjʊ'leɪʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spekjəˌleɪtəz] [ænd; ənd] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði]

Yet	by	the	manipulations	of	the	speculators	and	on	account	of	the
然而	经过	这	操纵	的	这	投机者	和	在	帐户	的	这

['eksədʒənsiːz] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɔːl] [striːt] ['mɑːdʒɪn(ə)l] ['gæmbəlz] [sʌtʃ] [stɒks] [kæn; kən] [biː; bi] [bɔːt]

exigencies	of	these	Wall	Street	marginal	gamblers	such	stocks	can	be	bought
紧急情况	的	这些	墙	街道	边缘	赌徒	这样的	股票	能	是	买

[æt; ət] [taɪmz] [æt; ət] [ə; eɪ] ['frækʃn] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['væljuː] ,

at	times	at	a	fraction	of	their	value	,
在	时代	在	一个	分数	的	他们的	价值	,

然而，由于投机者的操纵以及华尔街这些边缘赌徒的迫切需求，这些股票有时可以以远低于其价值的价格买到。

[ænd; ənd] [baɪ] ['riːz(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] ['kɔːzɪz] [kæn; kən] [biː; bi] [səʊld] [æt; ət] ['ʌðə(r)] [taɪmz] [fɔː(r); fə(r)]

and	by	reason	of	the	same	causes	can	be	sold	at	other	times	for
和	经过	原因	的	这	相同的	原因	能	是	卖	在	其他	时代	为了

[fɑː(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [wɜːθ] .

far	more	than	they	are	really	worth	.
远的	更多的	比	他们	是	真的	值得	.

也正因为如此，它们在其他时候的售价可能远高于其实际价值。

[ðə; ði] [men] [huː] [meɪk] [ðə; ði] ['mʌni] [ɪn] [wɔːl] [striːt] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] [nəʊ] [wɒt] [stɒks]

The	men	who	make	the	money	in	Wall	Street	are	those	who	know	what	stocks
这	男人	WHO	制作	这	钱	在	墙	街道	是	那些	WHO	知道	什么	股票

[ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [wɜːθ] [ænd; ənd] [huː] [baɪ] [wen] [praisiz] ,

are	really	worth	and	who	buy	when	prices	,
是	真的	值得	和	WHO	买	什么时候	价格	,

在华尔街赚钱的人，是那些知道股票真正价值并在价格下跌时买入的人。

[gəʊ] [daʊn] [ænd; ənd] [sel] [wen] [ðeɪ] [gəʊ] [ʌp] ,

go	down	and	sell	when	they	go	up	,
去	向下	和	卖	什么时候	他们	去	向上	,

下跌时卖出，上涨时卖出。

['baɪɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [stɒks] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] [ə'gen] ,

buying	and	selling	the	same	stocks	over	and	over	again	,
购买	和	销售	这	相同的	股票	超过	和	超过	再次	,

反复买卖相同的股票，

[ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['hænsəm] ['prɒfɪt][ɒn] ['evri] [træn'zækʃ(ə)n] .

and	making	a	handsome	profit	on	every	transaction	.
和	制作	一个	英俊的	利润	在	每一个	交易	.

每笔交易都能赚取丰厚的利润。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt][keə(r)] [haʊ] [ləʊ] [ə; eɪ] [stɒk] [ðeɪ] [həʊld][gəʊz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt] [ðə; ði]

They	do	not	care	how	low	a	stock	they	hold	goes	for	the	reason	that	the
他们	做	不是	关心	如何	低的	一个	库存	他们	抓住	去	为了	这	原因	那	这

[stɒk] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ðem; ðəm] ,

stock	belongs	to	them	,
库存	属于	到	他们	,

他们不在乎自己持有的股票价格跌到多低，因为股票是他们的。

[ðeɪ] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['æktʃuəli] [wɜːθ] [æz; əz][ə; eɪ] ['dɪvɪdend] ['peɪə(r)] ,

they	know	what	it	is	actually	worth	as	a	dividend	payer	,
他们	知道	什么	它	是	实际上	值得	作为	一个	股利	付款人	,

他们知道它作为一家派息公司真正的价值所在。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['skaɪrɒkɪt] [pə'fɔːmənsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spekjəˌleɪtəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [striːt] [ðeɪ] [teɪk]

and	in	the	skyrocket	performances	of	the	speculators	of	the	Street	they	take
和	在	这	火箭	表演	的	这	投机者	的	这	街道	他们	拿

[nəʊ] ['ɪntrəst] [ɪk'sept] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [ðem; ðəm] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [tuː; tə] [baɪ] [ænd; ənd] [sel] .

no	interest	except	as	it	gives	them	opportunities	to	buy	and	sell	.
不	兴趣	除了	作为	它	给予	他们	机会	到	买	和	卖	.

而对于华尔街投机者的股价飙升，他们并不感兴趣，除非这能给他们带来买卖的机会。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt][keə(r)] [haʊ] [haɪ] [ə; eɪ] [stɒk] [gəʊz] ; [ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ] ['ʃɔːrtɪdʒz] [tuː; tə]['kʌvə(r)] ,

They	do	not	care	how	high	a	stock	goes	;	they	have	no	shortages	to	cover	,
他们	做	不是	关心	如何	高的	一个	库存	去	;	他们	有	不	短缺	到	覆盖	,

他们不在乎股价涨到多高；他们没有缺口需要弥补。

[bʌt; bət][kæn; kən] ['sɪmpli] [sɪt] [bæk] [ænd; ənd] [sel] [æz; əz] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['hoʊldɪŋz] [æz; əz] [ðeɪ]

but	can	simply	sit	back	and	sell	as	much	of	their	holdings	as	they
但	能	简单地	坐	后退	和	卖	作为	很多	的	他们的	控股	作为	他们

[tʃuːz] [wenˈevə(r)] [ðeɪ] [siː] [æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][bɪg] [tɜːn] .

choose	whenever	they	see	an	opportunity	to	make	a	big	turn	.
选择	每当	他们	看	一个	机会	到	制作	一个	大的	转动	.

但他们可以随时坐等机会，卖掉自己持有的任意数量的股份，从而实现大幅度的转变。

[sʌtʃ] [men] [wɪl] [tɜːn] [ə; eɪ] [blɒk] [ɒv; əv] [stɒk] [ɪn][ə; eɪ]['gɪv(ə)n][ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)n]['əʊvə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)]

Such	men	will	turn	a	block	of	stock	in	a	given	corporation	over	and	over
这样的	男人	将要	转动	一个	堵塞	的	库存	在	一个	给定	公司	超过	和	超过

[dˈʌzənz] [ɒv; əv] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ə; eɪ][jɪə(r)] ,

dozens	of	times	in	the	course	of	a	year	,
几十个	的	时代	在	这	课程	的	一个	年	,

这些人一年内会反复买卖同一家公司的股票数十次。

['meɪkɪŋ] [səʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] ['iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [stɒk] [ʃʊd; ʃəd] [ˌdɪsə'pɪə(r)] [ɒf] [ðə; ði] [feɪs]

making	so	much	money	on	it	that	even	if	the	stock	should	disappear	off	the	face
制作	所以	很多	钱	在	它	那	甚至	如果	这	库存	应该	消失	离开	这	脸

[ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [ˌɔːltə'geðə(r)] ,

of	the	earth	altogether	,
的	这	地球	共	,

从中赚取的利润如此之多，即使股票彻底从地球上消失，

[ðeɪ] [wʊd] [stɪl] [biː; bi][fɑː(r)] [ə'hed] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] , ['sɪmpli] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['njuːmərəs]

they	would	still	be	far	ahead	on	it	,	simply	on	account	of	the	numerous
他们	会	仍然	是	远的	前方	在	它	,	简单地	在	帐户	的	这	很多的

[ədˈvɑːnsɪz] [ænd; ənd] [dɪˈklaɪnz] .

advances	and	declines	.
进展	和	下降	.

即使如此，他们仍然会遥遥领先，这仅仅是因为历史上经历了无数次的进步和挫折。

[baɪ] ['əʊnɪŋ] [stɒks] [ɪn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [gʊd] , [saʊnd] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,

By	owning	stocks	in	a	large	number	of	good	,	sound	corporations	,
经过	拥有	股票	在	一个	大的	数字	的	好的	,	声音	公司	,

通过持有大量优质、稳健公司的股票，

[ðeɪ] [wɪl] ['ævərɪdʒ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [sʌm] [ɒv; əv] ['mʌni] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] .

they	will	average	to	make	a	certain	sum	of	money	every	day	in	the	year	.
他们	将要	平均的	到	制作	一个	肯定	和	的	钱	每一个	天	在	这	年	.

他们一年中平均每天能赚到一定数额的收入。

[ðeɪ] [spred] [ðeə(r)] [ɪn'vestɪd] ['kæpɪt(ə)l]['əʊvə(r)][ə; eɪ] [waɪd] [fiːld] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] ,

They	spread	their	invested	capital	over	a	wide	field	in	this	manner	,
他们	传播	他们的	投资	首都	超过	一个	宽的	场地	在	这	方式	,

他们通过这种方式将投资资本分散到广阔的领域。

[ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] ['ævərɪdʒ] [meɪk] [ðem; ðəm][ʃʊə(r)] ['geinə] [æt; ət] ['evri] [steɪdʒ][ɒv; əv][ðeə(r)]

and	the	laws	of	average	make	them	sure	gainers	at	every	stage	of	their
和	这	法律	的	平均的	制作	他们	当然	增益者	在	每一个	阶段	的	他们的

[ɑːpə'reɪʃnz] .

operations	.
运营	.

平均法则保证他们在运营的每个阶段都能获得收益。

[ðɪs] [ɪz] , [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] [əb'zɜːv] ,

This	is	,	as	you	will	observe	,
这	是	,	作为	你	将要	观察	,

正如你将看到的，

['veri] ['sɪmələ(r)][tuː; tə][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [greɪt] [laɪf] [ɪn'ʃʊərəns] ['kʌmpəniz] [ɑː(r); ə(r)]

very	similar	to	the	principles	upon	which	the	great	life	insurance	companies	are
非常	相似的	到	这	原则	之上	哪个	这	伟大的	生活	保险	公司	是

['mænɪdʒd] .

managed	.
管理	.

这与大型人寿保险公司的经营原则非常相似。

['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] [kə'menst] ['bɪznəs] ['stɑrtɪŋ] [wɪð] [bʌt; bət][ə; eɪ] [fjuː] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] ,

Many	of	these	commenced	business	starting	with	but	a	few	thousand	dollars	,
许多	的	这些	开始	商业	开始	和	但	一个	很少	千	美元	,

其中许多企业最初创业时只有几千美元。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [naʊ] [hæv; həv] ['æsets] [ɒv; əv] [m'ɪliənz] .

and	they	now	have	assets	of	millions	.
和	他们	现在	有	资产	的	百万	.

他们现在拥有数百万美元的资产。

[ðeɪ] [hæv; həv] [paɪld] [ʌp] [ðɪs] [ɪ'nɔːməs] [welθ] [baɪ] [in'ʃuərɪŋ] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ɒv; əv]['hjuːmən] ['biːɪŋs]

They	have	piled	up	this	enormous	wealth	by	insuring	the	lives	of	human	beings
他们	有	堆积	向上	这	巨大的	财富	经过	保险	这	生活	的	人类	生物

.

:

.

他们通过为人类生命投保而积累了巨额财富。

['evri] ['kʌmpəni] [wɪtʃ] [hæz; həz][nɒt] [sək'siːdɪd] [hæz; həz] [feɪld] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][dɪd][nɒt] ['ɪʃuː]

Every	company	which	has	not	succeeded	has	failed	because	it	did	not	issue
每一个	公司	哪个	有	不是	成功了	有	失败的	因为	它	做过	不是	问题

[ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['pɒləsiz] .

a	certain	number	of	policies	.
一个	肯定	数字	的	政策	.

所有失败的公司都是因为没有发行一定数量的保单而失败的。

[ðə; ði]['siːkrət][ɒv; əv] [sək'ses] [ɪz][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [rɪsks] [rɪ'dʊsɪŋ] [ðə; ði] [tʃɑːns] [tuː; tə][ə; eɪ]

The	secret	of	success	is	the	large	number	of	risks	reducing	the	chance	to	a
这	秘密	的	成功	是	这	大的	数字	的	风险	减少	这	机会	到	一个

['mɪnɪməm] .

minimum	.
最低限度	.

成功的秘诀在于承担大量的风险，从而将成功的几率降到最低。

[nəʊ][laɪf] [ɪn'ʃʊərəns] ['kʌmpəni] [kʊd; kəd] [sək'siːd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪn'ʃʊəd; ɪn'ʃɔːd][bʌt; bət][ə; eɪ] [fjuː] [laɪvz; lɪvz] .

No	life	insurance	company	could	succeed	if	it	insured	but	a	few	lives	.
不	生活	保险	公司	可以	成功	如果	它	投保人	但	一个	很少	生活	.

如果一家人寿保险公司只承保少数人的生命，它就不可能成功。

[baɪ][ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv] ['ævərɪdʒ] ,

By	the	law	of	average	,
经过	这	法律	的	平均的	,

根据平均法则，

[ɪn'ʃʊərəns] ['kʌmpəniz] [kæn; kən] [tel] [dʒʌst] [haʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] [ðeɪ] [ɪn'ʃʊə(r)] [wɪl] [daɪ]

insurance	companies	can	tell	just	how	many	of	the	people	they	insure	will	die
保险	公司	能	告诉	只是	如何	许多	的	这	人们	他们	保证	将要	死

[iːtʃ] [jɪə(r)] .

each	year	.
每个	年	.

保险公司可以准确地预测他们投保的人每年会有多少人死亡。

[wen] [juː; jʊ] [meɪk] [æn; ən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][laɪf] [ɪn'ʃʊərəns] [ðə; ði][fɜːst] ['kwestʃən] [ðeɪ] [wɪl] [ɑːsk]

When	you	make	an	application	for	life	insurance	the	first	question	they	will	ask
什么时候	你	制作	一个	应用	为了	生活	保险	这	第一的	问题	他们	将要	问

[ɪz][jɔː(r); jə(r)][eɪdʒ] ,

is	your	age	,
是	你的	年龄	,

当你申请人寿保险时，他们首先会问你的年龄。

[ænd; ənd][baɪ] [rɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] ['teɪblz] [ðeɪ] [kæn; kən] [tel] [juː; jʊ][ðə; ði] [mʌnθ] [ænd; ənd] [deɪ]

and	by	referring	to	their	tables	they	can	tell	you	the	month	and	day
和	经过	指	到	他们的	表格	他们	能	告诉	你	这	月	和	天

[wen] [juː; jʊ] [wɪl] [daɪ] .

when	you	will	die	.
什么时候	你	将要	死	.

他们通过查阅表格，可以告诉你你的死亡日期和月份。

[naʊ] , [juː; jʊ] [meɪ] [nɒt] ['æktʃuəli] [daɪ][ə'pɒn] [ðæt] [deɪ] , [bʌt; bət][juː; jʊ][duː; də] [ˌθɪə'retɪkli] ,

Now	,	you	may	not	actually	die	upon	that	day	,	but	you	do	theoretically	,
现在	,	你	可能	不是	实际上	死	之上	那	天	,	但	你	做	理论上	,

现在，你可能不会真的在那一天死去，但理论上你会死。

[ænd; ənd][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][səʊ] ['meni] [rɪsks] [ðæt] [ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv] ['ævərɪdʒ] ,

and	the	point	is	that	they	have	so	many	risks	that	the	law	of	average	,
和	这	观点	是	那	他们	有	所以	许多	风险	那	这	法律	的	平均的	,

关键在于，它们面临如此多的风险，以至于平均法则.....

['ɔːlweɪz] [prɪ'veɪlɪŋ] , [ɪn][ðə; ði][end] [brɪŋz] ['evriθɪŋ] [aʊt][dʒʌst][æz; əz] ['fɪgəd] .

always	prevailing	,	in	the	end	brings	everything	out	just	as	figured	.
总是	盛行	,	在	这	结尾	带来	一切	出去	只是	作为	想	.

最终总是会取得胜利，一切都会如预料的那样发展。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [wʌn]['pɜːs(ə)n][laɪvz; lɪvz][lɒŋgə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [deɪt] [wen] [hɪz; ɪz][laɪf][ʃʊd; ʃəd][end][ɪz]

The	fact	that	one	person	lives	longer	than	the	date	when	his	life	should	end	is
这	事实	那	一	人	生活	更长	比	这	日期	什么时候	他的	生活	应该	结尾	是

['ɒfset] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ə'nʌðə(r)]['pɜːs(ə)n][daɪz]['suːnə(r)][ðæn; ðən] [ɪk'spektɪd] ,

offset	by	the	fact	that	another	person	dies	sooner	than	expected	,
抵消	经过	这	事实	那	其他	人	死亡	很快	比	预期的	,

一个人活得比预期寿命更长，但这与另一个人过早去世的事实相互抵消了。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv] ['ævərɪdʒ] [ɪz] ['æbsəluːtli] [meɪn'teɪnd] .

and	thus	the	law	of	average	is	absolutely	maintained	.
和	因此	这	法律	的	平均的	是	绝对地	维持	.

因此，平均规律得到了绝对的保证。

[ðə; ði]['pəʊst(ə)l] [ɔː'θɒrətiz] [kʊd; kəd][nɒt] [kʌm] ['eniweə(r)] [nɪə(r)] ['telɪŋ] [haʊ] ['meni] ['lɛtəz] [wʊd]

The	postal	authorities	could	not	come	anywhere	near	telling	how	many	letters	would
这	邮政	当局	可以	不是	来	任何地方	靠近	讲述	如何	许多	信件	会

[biː; bi] [meɪld] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] [ɒn][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [deɪ] ,

be	mailed	in	the	City	of	New	York	on	a	certain	day	,
是	邮寄	在	这	城市	的	新的	约克	在	一个	肯定	天	,

邮政部门根本无法准确预测纽约市某天会寄出多少封信件。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kæn; kən] [kʌm] [wɪð] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['kləʊsnəs] [tuː; tə][ðə; ði]['ævərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][jɪə(r)]

but	they	can	come	with	remarkable	closeness	to	the	average	for	a	year
但	他们	能	来	和	卓越	亲近	到	这	平均的	为了	一个	年

[ɪn] [əd'vɑːns] ,

in	advance	,
在	进步	,

但它们可以提前一年非常准确地预测平均水平。

[ænd; ənd] [prɪ'dɪkt] [wɪð] ['sɜːt(ə)nti] [haʊ] ['meni] ['piːp(ə)l] [wɪl] [raɪt] ['lɛtəz] [ænd; ənd] [fə'get] [tuː; tə]

and	predict	with	certainty	how	many	people	will	write	letters	and	forget	to
和	预测	和	肯定	如何	许多	人们	将要	写	信件	和	忘记	到

[ə'dres] [ðem; ðəm]['djʊərɪŋ] [ðæt] [taɪm] .

address	them	during	that	time	.
地址	他们	期间	那	时间	.

并准确预测在此期间会有多少人写信却忘记写收件人。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][baɪ][ðə; ði] ['wɜːkɪŋ] [aʊt][baɪ][ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv] ['ævərɪdʒ] [æz; əz] [best] [ig'zemplifai] [baɪ][ðə; ði]

It	is	by	the	working	out	by	the	law	of	average	as	best	exemplified	by	the
它	是	经过	这	在职的	出去	经过	这	法律	的	平均的	作为	最好的	举例说明	经过	这

[ɪn'ʃʊərəns] ['bɪznəs] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [wɜːk] [aʊt][ə; eɪ][plæn][baɪ] [wɪtʃ] [wɔːl] [striːt]

insurance	business	that	it	is	possible	to	work	out	a	plan	by	which	Wall	Street
保险	商业	那	它	是	可能的	到	工作	出去	一个	计划	经过	哪个	墙	街道

[stɒks] [kæn; kən][biː; bi] [delt] [ɪn] [wɪð] ['æbsəluːt] ['seɪfti] [ænd; ənd]['sɜːt(ə)n]['prɒfɪt] .

stocks	can	be	dealt	in	with	absolute	safety	and	certain	profit	.
股票	能	是	已处理	在	和	绝对	安全	和	肯定	利润	.

保险业最能体现平均法则，通过这种法则的运用，可以制定出一种计划，通过这种计划，华尔街股票的交易可以绝对安全，并获得确定的利润。

[ɒv; əv] [kɔːs] ,

Of	course	,
的	课程	,

当然，

[nəʊ][mæn][ɔː(r)] ['kʌmpəni] [kʊd; kəd] ['pɜːtʃəs] [wʌn] ['hʌndrəd] [ʃer] [ɒv; əv] [stɒk] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][rɪsk]

no	man	or	company	could	purchase	one	hundred	shares	of	stock	without	the	risk
不	男人	或者	公司	可以	购买	一	百	分享	的	库存	没有	这	风险

[ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒs] .

of	a	loss	.
的	一个	损失	.

任何个人或公司都无法在不承担亏损风险的情况下购买一百股股票。

[ðæt] [ɪz][tuː; tə] [seɪ] ,
That is to say ,
那 是 到 说 ,

也就是说，

[nəʊ][mæn][ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [ə; eɪ] ['pɜːtʃəs] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [ən'les] [hiː; hi][ɪz][ɪn][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə]
no man should make a purchase of this kind unless he is in a position to
不 男人 应该 制作 一个 购买 的 这 种类 除非 他 是 在 一个 位置 到
[bai] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] ['meni] [taɪmz]['əʊvə(r)][ænd; ənd] [stɪl] [həʊld][ɔːl] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz]
buy again and again many times over and still hold all that he has
买 再次 和 再次 许多 时代 超过 和 仍然 抓住 全部 那 他 有
['priːviəsli] ['pɜːrtʃəst] .
previously purchased .
之前 购买 .

除非一个人有能力一次又一次地购买，并且还能保有他之前购买的所有内容，否则任何人都不应该进行这种购买。

['baɪɪŋ] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['kwɒntəti][ɒv; əv] [stɒk] [ɪn][wʌn][ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)n][ɪz]['veri] [mʌtʃ] [laɪk][æn; ən]
Buying a certain quantity of stock in one corporation is very much like an
购买 一个 肯定 数量 的 库存 在 一 公司 是 非常 很多 喜欢 一个
[ɪn'ʃʊərəns] ['kʌmpəni] [in'ʃuərɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][wʌn][mæn] .
insurance company insuring the life of one man .
保险 公司 保险 这 生活 的 一 男人 .

购买某公司一定数量的股票，就好比保险公司为一个人的生命投保一样。

[bʌt; bət] [wen] [juː; jʊ] [bai] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [ʃer] [ɒv; əv] [stɒk] [ɪn] ['veəriəs] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,
But when you buy thousands of shares of stock in various corporations ,
但 什么时候 你 买 数千 的 分享 的 库存 在 各种各样的 公司 ,

但是，当你购买数千股不同公司的股票时，

[sʌm; səm] [stɒks] ['gəʊɪŋ] [ʌp][ænd; ənd][sʌm; səm]['gəʊɪŋ] [daʊn] ,
some stocks going up and some going down ,
一些 股票 去 向上 和 一些 去 向下 ,

有的股票上涨，有的股票下跌。

[ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv] ['ævərɪdʒ] [ɪz][æn; ən] ['æbsəluːt] [prə'tekʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [stə'tɪstɪks] [ɒv; əv] [stɒk]
the law of average is an absolute protection and the statistics of stock
这 法律 的 平均的 是 一个 绝对 保护 和 这 统计数据 的 库存
[ˌflʌktju'eiʃəns] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɑːst] ['twenti] - [faɪv] [j'iəz] [ʃəʊ] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] [daʊt]
fluctuations for the past twenty - five years show beyond the possibility of doubt
波动 为了 这 过去的 二十 - 五 年 展示 超过 这 可能性 的 怀疑
[ðæt] [ðɪs] [ɪz] [truː] .
that this is true .
那 这 是 真的 .

平均法则是一种绝对的保护机制，过去二十五年的股票波动统计数据无可辩驳地证明了这一点。

[ðə; ði] [ˌflʌktju'eiʃəns] [ɪn][ðə; ði][praisiz][ɒv; əv] [gʊd] , ['dɪvɪdend] ['peɪɪŋ] [stɒks] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌmθɪŋ]
The fluctuations in the prices of good , dividend paying stocks are something
这 波动 在 这 价格 的 好的 , 股利 付费 股票 是 某物
[rɪ'mɑːkəb(ə)l] .
remarkable .
卓越 .

优质、高股息股票的价格波动非常显著。

[sʌm; səm] ['æktɪv] [stɒks] [ʃəʊ] [ə; eɪ][ˌflʌktʃu'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [taɪmz] [ðeə(r)]['væljuː][ɪn][ə; eɪ]
Some active stocks show a fluctuation of five thousand times their value in a
一些 积极的 股票 展示 一个 波动 的 五 千 时代 他们的 价值 在 一个
[jɪə(r)] ,
year ,
年 ,

一些活跃股票一年内的市值波动幅度可达五千倍。

[ðʌs] ['ɒfərɪŋ] [ə; eɪ][kən'tɪnjuəl] [ˌɒpə'tju:nəti] [fɔ:(r); fə(r)] ['mʌni] ['meɪkɪŋ] .

thus	offering	a	continual	opportunity	for	money	making	.
因此	提供	一个	持续的	机会	为了	钱	制作	.

因此，它提供了持续的赚钱机会。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [stɒks] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] ['spekjuleit] [ə'pɒn] ,

These	are	the	stocks	which	are	constantly	speculated	upon	,
这些	是	这	股票	哪个	是	不断地	推测	之上	,

这些股票经常被投机炒作。

[ðə; ði] [stɒks] [ɒn] [wɪtʃ] [səʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] [ɪz] [lɒst] [ænd; ənd][ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ku:l] ['hedɪd]

the	stocks	on	which	so	much	money	is	lost	and	upon	which	the	cool	headed
这	股票	在	哪个	所以	很多	钱	是	丢失的	和	之上	哪个	这	凉爽的	标题

[ænd; ənd]['keəf(ə)l]['ɒpəreɪtə(r)s] [meɪk] [səʊ] [mʌtʃ] .

and	careful	operators	make	so	much	.
和	小心	运营商	制作	所以	很多	.

那些让投资者损失惨重，却让冷静谨慎的交易者赚取丰厚利润的股票。

[ðə; ði] ['westən] ['ju:niən] ['telɪgrɑ:f] ['kʌmpəniz] [ʃer] [hæv; həv]['ɔ:lweɪz] [peɪd] [faɪv] % ['dɪvɪdend] ,

The	Western	Union	Telegraph	Company's	shares	have	always	paid	5	%	dividend	,
这	西	联盟	电报	公司的	分享	有	总是	有薪酬的	5	%	股利	,

西联电报公司的股票一直支付5%的股息。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ævərɪdʒ] ['mɑ:kɪt] [praɪs][hæz; həz] [bi:n] [ə'baʊt] - , ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnkʌm] [ə'baʊt] 5½

and	the	average	market	price	has	been	about	90	,	making	the	income	about	5½
和	这	平均的	市场	价格	有	到过	关于	-	,	制作	这	收入	关于	5½

. [naʊ] ,

.	Now	,
.	现在	,

平均市场价格约为90，因此收入约为5.5。现在，

[sə'pəʊz] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['pɜ:rtʃəst] [ɪn][ten] - [ʃeə(r)] [blɒks] [ɒn] ['evri] [wʌn][pə(r)][sent] .

suppose	it	is	purchased	in	ten	-	share	blocks	on	every	one	per	cent	.
认为	它	是	购买	在	十	-	分享	积木	在	每一个	一	每	中心	.

假设每百分之一的股份以十股为单位进行购买。

[dɪ'klaɪn] [ænd; ənd] [nʌn] [səʊld] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [praɪs] ,

decline	and	none	sold	above	the	average	price	,
衰退	和	没有任何	卖	多于	这	平均的	价格	,

价格下跌，且没有一件商品以高于平均价格的价格售出。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ʃəʊ] [æn; ən] ['ɪnkʌm] [ɒv; əv][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - % [pə(r)] ['ænəm] , [bɪ'saɪdz] [sʌm; səm]

it	will	show	an	income	of	more	than	43	%	per	annum	,	besides	some
它	将要	展示	一个	收入	的	更多的	比	-	%	每	年	,	除了	一些

['dɪvəˌdend] .

dividends	.
股息	.

除了部分股息外，该基金每年还将产生超过 43% 的收益。

[sə'pəʊz] [ðə; ði] ['veri] [wɜ:st] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] ['hæpən] [ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] - [pɔɪnt]

Suppose	the	very	worst	were	to	happen	and	there	was	a	20	point
认为	这	非常	最差	是	到	发生	和	那里	曾是	一个	-	观点

[dɪ'klaɪn] [ɪn] ['westən] ['ju:niən] ,

decline	in	Western	Union	,
衰退	在	西	联盟	,

假设最糟糕的情况发生，西联汇款的业绩下滑了20个百分点，

[ðen] [wi:; wi] [wʊd] [hæv; həv]

then	we	would	have
然后	我们	会	有

那么我们就会拥有

-	[ʃer]	[æt; ət]	-	$90010	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"
10	**shares**	**at**	**90**	**$90010**	**"**	**"**	**89**	**89010**	**"**	**"**	**88**	**88010**	**"**	**"**	**87**	**87010**	**"**	**"**	**86**	**86010**	**"**	**"**	**85**	**85010**	**"**
-	分享	在	-	$90010	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"

"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"
"	**84**	**84010**	**"**	**"**	**83**	**83010**	**"**	**"**	**82**	**82010**	**"**	**"**	**81**	**81010**	**"**	**"**	**80**	**80010**	**"**	**"**	**79**	**79010**	**"**	**"**	**78**	**78010**	**"**	**"**
"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"

-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"
77	**77010**	**"**	**"**	**76**	**76010**	**"**	**"**	**75**	**75010**	**"**	**"**	**74**	**74010**	**"**	**"**	**73**	**73010**	**"**	**"**	**72**	**72010**	**"**	**"**	**71**	**71010**	**"**	**"**
-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"	-	-	"	"

-	-
70	**700**
-	-

10股，每股90美元，90010股"" 89 89010股"" 88 88010股"" 87 87010股"" 86 86010股"" 85 85010股"" 84 84010股"" 83 83010股"" 82 82010股"" 81 81010股"" 80 80010股"" 79 79010股"" 78 78010股"" 77 77010股"" 76 76010股"" 75 75010股"" 74 74010股"" 73 73010股"" 72 72010股"" 71 71010股"" 70 700股

['təʊt(ə)l]	[ɪn'vestmənt]	$16	,	-
Total	**Investment**	**$16**	**,**	**800**
全部的	投资	$16	,	-

总投资额 16,800 美元

[ˌaɪ 'tiː]	[wɪl]	[biː; bi]	[siːn]	[ðæt]	$16	,
It	**will**	**be**	**seen**	**that**	**$16**	**,**
它	将要	是	已见	那	$16	,

可以看出，16美元，

-	[wɪl]	['hænd(ə)l]	[ə; eɪ]	[ten]	-	[ʃeə(r)]	[lɒt]	[ɒv; əv]	['westən]	['juːniən]	['telɪgrɑːf]	[θruː]	[ə; eɪ]	['regjələ(r)]	"
800	**will**	**handle**	**a**	**ten**	**-**	**share**	**lot**	**of**	**Western**	**Union**	**Telegraph**	**through**	**a**	**regular**	**"**
-	将要	处理	一个	十	-	分享	很多	的	西	联盟	电报	通过	一个	常规的	"

[blæk]	['fraɪdeɪ]	"	['pænɪk]	,
Black	**Friday**	**"**	**panic**	**,**
黑色的	星期五	"	恐慌	,

800 将处理十股西联电报公司的股票，以应对常见的"黑色星期五"抢购恐慌。

[wɪð]	[ə; eɪ]	[rɪ'zʌltɪŋ]	[ɪn'vestmənt]	[æz; əz]	['steɪtɪd]	[ə'bʌv]	.
with	**a**	**resulting**	**investment**	**as**	**stated**	**above**	**.**
和	一个	结果	投资	作为	声明	多于	.

由此产生的投资如上所述。

[ˌaɪ 'tiː]	[mʌst; məst]	[biː; bi]	[bɔːn]	[ɪn]	[maɪnd]	[ðæt]	[ðə; ði]	['ævərɪdʒ]	[praisiz]	[ɒv; əv]	[ðiːz]	[pˈɜːtʃɪsɪz]	[ɪz]	-	,
It	**must**	**be**	**borne**	**in**	**mind**	**that**	**the**	**average**	**prices**	**of**	**these**	**purchases**	**is**	**80**	**,**
它	必须	是	出生	在	头脑	那	这	平均的	价格	的	这些	购买	是	-	,

必须记住，这些商品的平均价格为 80，

['gɪvɪŋ]	[ə; eɪ]	['dɪvɪdend]	[ɒv; əv]	[sɪks]	%	[ɒn]	[ðə; ði]	[ɪn'vestmənt]	,
giving	**a**	**dividend**	**of**	**6**	**%**	**on**	**the**	**investment**	**,**
给予	一个	股利	的	6	%	在	这	投资	,

该投资可获得6%的股息。

[bʌt; bət]	[wen]	[ðə; ði]	['mɑːkɪt]	[hæz; həz]	[riˈzjuːmd]	[ɪts]	['nɔːm(ə)l]	[kən'dɪʃn]	(	-	)	,	[ðə; ði]	['prɑːfɪts]	[wɪl]
but	**when**	**the**	**market**	**has**	**resumed**	**its**	**normal**	**condition**	**(**	**90**	**)**	**,**	**the**	**profits**	**will**
但	什么时候	这	市场	有	恢复	它是	普通的	状况	(	-	)	,	这	利润	将要

[biː; bi]	$2	,
be	**$2**	**,**
是	$2	,

但当市场恢复正常状态（90）时，利润将为 2 美元。

-	,	[ɪk'skluːsɪv]	[ɒv; əv]	['dɪvəˌdend]	.
100	**,**	**exclusive**	**of**	**dividends**	**.**
-	,	独家的	的	股息	.

100，不含股息。

[ɪf] [lɒts][ɒv; əv] - [ʃer] [iːtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['pɜːrtʃəst] , [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi]['prɑːfɪts][ɒv; əv] $21 ,

If	lots	of	100	shares	each	were	purchased	,	there	would	be	profits	of	$21	,
如果	很多	的	-	分享	每个	是	购买	,	那里	会	是	利润	的	$21	,

如果每批购买100股，则可以获利21美元。

- [ɪk'skluːsɪv] [ɒv; əv] ['dɪvəˌdend] .

000	exclusive	of	dividends	.
-	独家的	的	股息	.

不含股息的金额为 000。

[ðə; ði] [ʃer] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['ʃʊgə(r)] [rɪ'faɪnɪŋ] ['kʌmpəni] ['flʌktʃueɪt] [fɔːr] , - [taɪmz] [ðeə(r)]

The	shares	of	the	American	Sugar	Refining	Company	fluctuate	4	,	900	times	their
这	分享	的	这	美国人	糖	精制	公司	波动	4	,	-	时代	他们的

[pɑː(r)]['vælјuː] ['evri] [jɪə(r)] ,

par	value	every	year	,
帕	价值	每一个	年	,

美国糖业精炼公司的股票每年波动幅度为其面值的4900倍。

[ænd; ənd]['aʊə(r)] ['meθəd] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ðem; ðəm] [wɪl] [gɪv] [ə; eɪ]['prɒfɪt][ɒv; əv][frɒm; frəm] - [tuː; tə]

and	our	method	applied	to	them	will	give	a	profit	of	from	200	to
和	我们的	方法	应用	到	他们	将要	给	一个	利润	的	从	-	到

- % [pə(r)] ['ænəm] ,

300	%	per	annum	,
-	%	每	年	,

将我们的方法应用于他们，每年可获得 200% 至 300% 的利润。

[ɪk'skluːsɪv] [ɒv; əv] ['dɪvəˌdend] .

exclusive	of	dividends	.
独家的	的	股息	.

不含股息。

[waɪl] [wiː; wi][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ɪn'vestmənts] [ɪn] ['westən] ['juːniən][ænd; ənd]

While	we	refer	to	the	possibilities	in	making	investments	in	Western	Union	and
尽管	我们	参考	到	这	可能性	在	制作	投资	在	西	联盟	和

[ə'merɪkən] ['ʃʊgə(r)] ['kʌmpəniz] [ʃer] ,

American	Sugar	Company's	shares	,
美国人	糖	公司的	分享	,

当我们谈到投资西联汇款和美国糖业公司股票的可能性时，

[wiː; wi] [ɪn'kluːd] [ɪn]['aʊə(r)] [ɑːpə'reɪʃnz] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['dɪfrənt] [sɪ'kjʊrətiz] , [ɔːl][æt; ət][ðə; ði]

we	include	in	our	operations	a	number	of	different	securities	,	all	at	the
我们	包括	在	我们的	运营	一个	数字	的	不同的	证券	,	全部	在	这

[seɪm] [taɪm] .

same	time	.
相同的	时间	.

我们的业务同时涵盖多种不同的证券。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [wen] [wiː; wi] [wʊd] ['pɜːtʃəs] [wʌn] ['hʌndrəd] [ʃer] [ɒv; əv][wʌn] [stɒk] ,

For	instance	,	when	we	would	purchase	one	hundred	shares	of	one	stock	,
为了	实例	,	什么时候	我们	会	购买	一	百	分享	的	一	库存	,

例如，当我们购买一百股某只股票时，

[wiː; wi][dɪ'vaɪd][ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][faɪv][ɔː(r)][ten] ['dɪfrənt] [lɒts][ænd; ənd][duː; də][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] [ɪn] ,

we	divide	it	into	five	or	ten	different	lots	and	do	the	same	thing	in	,
我们	划分	它	进入	五	或者	十	不同的	很多	和	做	这	相同的	事物	在	,

我们把它分成五到十份，然后重复同样的操作。

[seɪ] , [ten][ɔː(r)] ['twenti] ['dɪfrənt] [stɒks] [ɔːl][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ; ['ðeəfɔː(r)] ,

say	,	ten	or	twenty	different	stocks	all	at	the	same	time	;	therefore	,
说	,	十	或者	二十	不同的	股票	全部	在	这	相同的	时间	;	所以	,

比如说，同时持有十只或二十只不同的股票；因此，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [ɒn][hænd][ə; eɪ] [fjuː] [lɑːdʒ] [lɒts] , [wiː; wi][hæv; həv] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['hʌndrəd]

instead	of	having	on	hand	a	few	large	lots	,	we	have	two	or	three	hundred
反而	的	拥有	在	手	一个	很少	大的	很多	,	我们	有	二	或者	三	百

[smɔːl] [lɒts] ,

small	lots	,
小的	很多	,

我们没有几块大地块，而是有两三百块小地块。

['pɜːrtʃəst] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ləʊɪst] [praisiz] ,

purchased	down	to	the	lowest	prices	,
购买	向下	到	这	最低	价格	,

以最低价格购入，

[ænd; ənd][baɪ] ['pɜːtʃəsɪŋ] ['aʊtraɪt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kwɒntəti] [ɪn]['lɪt(ə)l] " [lɒts] " [æt; ət] ['dɪfrənt] [praisiz] ,

and	by	purchasing	outright	a	large	quantity	in	little	"	lots	"	at	different	prices	,
和	经过	购买	直接	一个	大的	数量	在	小的	"	很多	"	在	不同的	价格	,

并且通过以不同价格分批一次性购买大量产品来实现，

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [kɒst] [ɪ'lɪmɪˌneɪts] [ðə; ði][rɪsk][ɒv; əv] [lɒs] [ænd; ənd] [ɪn'ʃuə] ['sɜːt(ə)n]['prɑːfɪts] .

the	average	cost	eliminates	the	risk	of	loss	and	insures	certain	profits	.
这	平均的	成本	消除	这	风险	的	损失	和	保险	肯定	利润	.

平均成本消除了损失风险，并确保了一定的利润。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][ˌspekju'leɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [məˌnɪpju'leɪʃn] ,

According	to	the	results	of	speculation	and	manipulation	,
根据	到	这	结果	的	推测	和	操纵	,

根据投机和操纵的结果，

[ðə; ði] ['twenti] ['dɪfrənt] [stɒks] [ðæt] [wiː; wi] [diːl] [ɪn][duː; də][nɒt]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ɔːl][gəʊ] [daʊn] [æt; ət]

the	twenty	different	stocks	that	we	deal	in	do	not	usually	all	go	down	at
这	二十	不同的	股票	那	我们	交易	在	做	不是	通常	全部	去	向下	在

[ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .

the	same	time	.
这	相同的	时间	.

我们交易的二十种不同的股票通常不会同时下跌。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] [ʌp] , [waɪl] ['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] [daʊn] ; ['ðeəfɔː(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]

Some	are	going	up	,	while	others	are	going	down	;	therefore	,	we	are
一些	是	去	向上	,	尽管	其他的	是	去	向下	;	所以	,	我们	是

[rɪ'siːvɪŋ] ['prɑːfɪts][ɪn][wʌn] ,

receiving	profits	in	one	,
接收	利润	在	一	,

有的价格上涨，有的价格下跌；因此，我们既有盈利，也有亏损。

[waɪl] ['meɪkɪŋ] [ˌædvən'teɪdʒəs] [ɪn'vestmənts] [ɪn][ə'nʌðə(r)] .

while	making	advantageous	investments	in	another	.
尽管	制作	有利	投资	在	其他	.

同时对另一方进行有利的投资。

[wiː; wi][hæv; həv] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] [wɔːl] [striːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [j'iəz] ,

We	have	been	established	in	Wall	Street	for	a	number	of	years	,
我们	有	到过	已确立的	在	墙	街道	为了	一个	数字	的	年	,

我们在华尔街已经扎根多年，

[ænd; ənd][wiː; wi] [nəʊ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['veəriəs] [stɒks] [ɒn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] , [ðeə(r)]['væljuː][ænd; ənd]

and	we	know	about	the	various	stocks	on	the	market	,	their	value	and
和	我们	知道	关于	这	各种各样的	股票	在	这	市场	,	他们的	价值	和

['ɜːnɪŋ] [kə'pæsəti] .

earning	capacity	.
收入	容量	.

我们了解市场上各种股票的价值和盈利能力。

[wiː; wi] [nəʊ] [ðə; ði] [stɒks] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] [sɔːt] ['ɑːftə(r)][baɪ] [ɪn'vestər] ,

We	know	the	stocks	which	are	most	sought	after	by	investors	,
我们	知道	这	股票	哪个	是	最多	寻求	后	经过	投资者	,

我们知道哪些股票最受投资者追捧，

[ænd; ənd][ðə; ði] [stɒks] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [baɪ] ['spekjəˌleɪtəz] [tuː; tə] [meɪk] ['mʌni] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	the	stocks	which	are	used	by	speculators	to	make	money	out	of	the
和	这	股票	哪个	是	用过的	经过	投机者	到	制作	钱	出去	的	这

['pʌblɪk] .

public	.
民众	.

以及投机者用来从公众身上牟利的股票。

[wiː; wi] [naʊ] ['ɒfə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['pʌblɪk][ðə; ði] [best] [plæn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɪ'dʒɪtɪmət] [ɪn'vestmənt]

We	now	offer	to	the	public	the	best	plan	for	a	legitimate	investment
我们	现在	提供	到	这	民众	这	最好的	计划	为了	一个	合法的	投资

[ˌspekju'leɪʃ(ə)n] .

speculation	.
推测	.

我们现在向公众提供最佳的合法投资投机方案。

[wiː; wi][hæv; həv][æn; ən] ['ɔːθəraɪzd] ['ɪʃuː] [ɒv; əv] $500 , - [dɪ'bentʃə(r)] [bɒndz] [djuː] [ænd; ənd]

We	have	an	authorized	issue	of	$500	,	000	debenture	bonds	due	and
我们	有	一个	授权	问题	的	$500	,	-	债券	债券	到期的	和

['peɪəb(ə)l][ɪn] [θriː] [j'iəz] ,

payable	in	three	years	,
应付账款	在	三	年	,

我们已获准发行50万美元的债券，该债券将于三年后到期偿付。

[wɪð] ['ɪntrəst] [æt; ət][faɪv] % , ['peɪəb(ə)l]['semi] - ['ænjuəli] ,

with	interest	at	5	%	,	payable	semi	-	annually	,
和	兴趣	在	5	%	,	应付账款	半	-	每年	,

按5%的年利率计算，每半年支付一次利息。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] [stɒks] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊrətiz] [æz; əz] [delt] [ɪn]

for	the	purpose	of	buying	and	selling	stocks	and	securities	as	dealt	in
为了	这	目的	的	购买	和	销售	股票	和	证券	作为	已处理	在

[ə'pɒn][ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒɪz][ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] .

upon	the	stock	exchanges	of	New	York	.
之上	这	库存	交易所	的	新的	约克	.

为了买卖在纽约证券交易所交易的股票和证券。

[ɪn][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][wʌn] - [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][net]['prɑːfɪts] [ə'kruːɪŋ] [frɒm; frəm] [ðiːz] [ɪn'vestmənts]

In	consideration	of	one	-	half	of	the	net	profits	accruing	from	these	investments
在	考虑	的	一	-	一半	的	这	网	利润	累积	从	这些	投资

[wiː; wi] [ˌgærən'tiː] [ðə; ði] [bɒndz] [ænd; ənd] ['ɪntrəst] [æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv][faɪv] % ,

we	guarantee	the	bonds	and	interest	at	the	rate	of	5	%	,
我们	保证	这	债券	和	兴趣	在	这	速度	的	5	%	,

作为对这些投资所产生的净利润的一半的担保，我们保证债券的发行和5%的利息。

[ænd; ənd] [kən'dʌkt] , ['mænɪdʒ] [ænd; ənd][də'rekt][ðə; ði] ['bɪznəs] .

and	conduct	,	manage	and	direct	the	business	.
和	执行	,	管理	和	直接的	这	商业	.

并开展、管理和指导业务。

[wiː; wi] [dɪ'strɪbjuːt] [ðə; ði][net] ['prəʊsiːdz] [ɒn][ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] ['evri] [mʌnθ] ,

We	distribute	the	net	proceeds	on	the	first	of	every	month	,
我们	分发	这	网	收益	在	这	第一的	的	每一个	月	,

我们每月1号分配净收益。

[wʌn] - [hɑːf][tuː; tə][ðə; ði] ['bɔndˌhəuldəz] [ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf][tuː; tə]['aʊə(r)] ['kʌmpəni] .

one	-	half	to	the	bondholders	and	one	-	half	to	our	company	.
一	-	一半	到	这	债券持有人	和	一	-	一半	到	我们的	公司	.

一半给债券持有人，一半给我们公司。

[ðiːz] [bɒndz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪʃuːd] [ɪn] [sʌmz] [ɒv; əv] $25 [ænd; ənd] ['ʌpwədz] , [æz; əz] ['pɜːrtʃəsər] [meɪ]

These	bonds	are	issued	in	sums	of	$25	and	upwards	,	as	purchasers	may
这些	债券	是	发布	在	总和	的	$25	和	向上	,	作为	购买者	可能

[də'rekt] ,

direct	,
直接的	,

这些债券的发行金额从25美元起，具体金额可根据购买者的指示而定。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][trænsˈfɜːrəb(ə)l]['əʊnli][ə'pɒn][ðə; ði] [bʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] .

and	are	transferable	only	upon	the	books	of	the	company	.
和	是	可转让	仅有的	之上	这	图书	的	这	公司	.

且仅可通过公司账簿进行转让。

[ðə; ði][fɜːst] [θɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [sɔːt] [ɪz] ['æbsəluːt] ['seɪfti] [ɪn] [ɪn'vestmənt] .

The	first	thing	to	be	sought	is	absolute	safety	in	investment	.
这	第一的	事物	到	是	寻求	是	绝对	安全	在	投资	.

投资的首要目标是绝对安全。

['əʊnli] [saʊnd] ,

Only	sound	,
仅有的	声音	,

只有声音，

['dɪvɪdend] ['peɪɪŋ] [sɪ'kjʊrətiz] [wɪl] [biː; bi] [bɔːt] [ænd; ənd]['əʊnli][æt; ət][ə; eɪ] ['bɑːgən] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

dividend	paying	securities	will	be	bought	and	only	at	a	bargain	when	it	is
股利	付费	证券	将要	是	买	和	仅有的	在	一个	便宜货	什么时候	它	是

[nəʊn] [bɪ'jɒnd] ['kwestʃən] [ðæt] [ðə; ði] [praɪs] [ɪz] [bɪ'ləʊ] [ðeə(r)]['æktʃuəl] ['ɜːnɪŋ] ['paʊə(r)] .

known	beyond	question	that	the	price	is	below	their	actual	earning	power	.
已知	超过	问题	那	这	价格	是	以下	他们的	实际的	收入	力量	.

只有当价格毫无疑问低于其实际盈利能力时，才会以低价买入派息证券。

['hævɪŋ] ['pɜːrtʃəst] [ænd; ənd] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sɪ'kjʊrətiz] [ðə; ði] ['bɔndˌhəuldəz] [bɪ'kʌm] [ðə; ði]

Having	purchased	and	paid	for	the	securities	the	bondholders	become	the
拥有	购买	和	有薪酬的	为了	这	证券	这	债券持有人	变得	这

['əʊnə(r)z][ɒv; əv][ðem; ðəm] ,

owners	of	them	,
所有者	的	他们	,

债券持有人购买并支付了证券后，就成为了这些证券的所有者。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn]['aʊə(r)] [vɔːlts] [ʌn'tɪl] [sʌtʃ] [taɪm][æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi][səʊld]

and	they	will	be	placed	in	our	vaults	until	such	time	as	they	can	be	sold
和	他们	将要	是	放置	在	我们的	金库	直到	这样的	时间	作为	他们	能	是	卖

[æt; ət][ə; eɪ] ['hænsəm] ['prɒfɪt] .

at	a	handsome	profit	.
在	一个	英俊的	利润	.

它们将被存放在我们的金库中，直到能够以丰厚的利润出售为止。

[nəʊ][get] - [rɪtʃ] - [kwɪk] ['meθədz] [wɪl] [biː; bi] [juːst] , [ænd; ənd][nəʊ][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] .

No	get	-	rich	-	quick	methods	will	be	used	,	and	no	speculation	indulged	in	.
不	得到	-	富有的	-	快的	方法	将要	是	用过的	,	和	不	推测	沉溺其中	在	.

不会采用任何快速致富的方法，也不会进行任何投机活动。

[nəʊ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['mʌni] [wɪl] ['evə(r)][biː; bi][taɪd] [ʌp][ɪn][wʌn] [stɒk] .

No	large	amount	of	money	will	ever	be	tied	up	in	one	stock	.
不	大的	数量	的	钱	将要	曾经	是	系	向上	在	一	库存	.

不会有大量资金集中投资于单一股票。

[ðə; ði] [ɑːpə'reɪʃnz] [wɪl] [biː; bi] [spred] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [graʊnd] , ['meɪkɪŋ] [smɔːl]

The	operations	will	be	spread	over	a	large	amount	of	ground	,	making	small
这	运营	将要	是	传播	超过	一个	大的	数量	的	地面	,	制作	小的

[ɪn'vestmənts] [ɪn]['prɒpə(r)] [sɪ'kjʊrətiz] ,

investments	in	proper	securities	,
投资	在	恰当的	证券	,

这些作业将覆盖大片土地，对合适的证券进行小额投资。

[ðʌs] ['præktɪkli] [ɪ'lɪmɪneɪtɪŋ] [ɔːl] [rɪsk][ɒv; əv] [lɒs] .

thus	practically	eliminating	all	risk	of	loss	.
因此	几乎	消除	全部	风险	的	损失	.

因此，实际上消除了所有损失风险。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)]['sɜːt(ə)n][ðæn; ðən][laɪf] [ɪn'ʃʊərəns] ['bɪznəs] .

It	is	more	certain	than	life	insurance	business	.
它	是	更多的	肯定	比	生活	保险	商业	.

它比人寿保险业务更有确定性。

[ðə; ði] [tʃɑːnsiz] [ɒv; əv] [lɒs] [wɪl] [biː; bi] [kən'sɪdərəbli] [smɔːlə(r)][ðæn; ðən] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi][ɪn] ['bæŋkɪŋ]

The	chances	of	loss	will	be	considerably	smaller	than	they	would	be	in	banking
这	机会	的	损失	将要	是	相当	较小的	比	他们	会	是	在	银行业

,

,

,

与银行业相比，亏损的概率要小得多。

[ˌmænju'fæktʃərɪŋ][ɔː(r)] ['mɜːkəntaɪl] ['entəpraɪzɪz] .

manufacturing	or	mercantile	enterprises	.
制造业	或者	商业	企业	.

制造或商业企业。

[p'ɜːtʃɪsɪz] [wɪl] [kə'mens] [wen] [ə; eɪ] [stɒk] [ɪz]['əʊvə(r)] - [dɪ'prest] [ænd; ənd] ['evɪdəntli] ['selɪŋ]

Purchases	will	commence	when	a	stock	is	over	-	depressed	and	evidently	selling
购买	将要	开始	什么时候	一个	库存	是	超过	-	郁闷	和	显然	销售

[bɪ'ləʊ] [ɪts]['riːəl]['vælјuː] .

below	its	real	value	.
以下	它是真实的		价值	.

当股票价格被严重低估，明显低于其真实价值时，就会开始买入。

[p'ɜːtʃɪsɪz] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði][praɪs] [kən'tɪnjuːz] [tuː; tə][gəʊ] [daʊn] .

Purchases	will	continue	so	long	as	the	price	continues	to	go	down	.
购买	将要	继续	所以	长的	作为	这	价格	继续	到	去	向下	.

只要价格继续下降，购买就会继续。

[ðiːz] [stɒks] [wɪl] [ðen] [biː; bi][held][ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv] ['evri] [əd'vɑːntɪdʒ] ['əʊvə(r)][ðə; ði]

These	stocks	will	then	be	held	and	we	will	have	every	advantage	over	the
这些	股票	将要	然后	是	握住	和	我们	将要	有	每一个	优势	超过	这

['mɑːkɪt] ,

market	,
市场	,

届时我们将持有这些股票，从而在市场竞争中占据绝对优势。

[ɪn'sted] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkɪt] ['hævɪŋ] [ðə; ði] ['slaɪtɪst] [əd'vɑːntɪdʒ] ['əʊvə(r)][ˌjuː 'es] ,

instead	of	the	market	having	the	slightest	advantage	over	us	,
反而	的	这	市场	拥有	这	丝毫	优势	超过	我们	,

市场并没有比我们拥有丝毫优势，

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] ['əʊvə(r)] ['naɪnti] - [naɪn] [aʊt][ɒv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['spekjəˌleɪtəz] .

as	it	does	over	ninety	-	nine	out	of	a	hundred	speculators	.
作为	它	做	超过	九十	-	九	出去	的	一个	百	投机者	.

一百个投机者中有超过九十九个都这么认为。

[wen] [ðə; ði]['spekjuleɪtə(r)][ɪz] [fɔ:st] [tu:; tə] [sel] [æt; ət][ə; eɪ] [ləʊ] [praɪs][wi:; wi] [bɪ'gɪn] [tu:; tə] [bai] .

When	the	speculator	is	forced	to	sell	at	a	low	price	we	begin	to	buy	.
什么时候	这	投机者	是	强制	到	卖	在	一个	低的	价格	我们	开始	到	买	.

当投机者被迫低价抛售时，我们就开始买入。

[wen] [hi:; hi][ɪz] [fɔ:st] [tu:; tə] [bai] [æt; ət][ə; eɪ] [haɪ] [praɪs][wi:; wi] [wɪl] [bi:; bi] ['redi] [tu:; tə] [sel] .

When	he	is	forced	to	buy	at	a	high	price	we	will	be	ready	to	sell	.
什么时候	他	是	强制	到	买	在	一个	高的	价格	我们	将要	是	准备好	到	卖	.

当他被迫高价购买时，我们将准备出售。

[wi:; wi][hæv; həv][ðə; ði] [əd'vɑ:ntɪdʒ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] [æt; ət] ['evri] [steɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] [geɪm] .

We	have	the	advantage	over	the	market	at	every	stage	of	the	game	.
我们	有	这	优势	超过	这	市场	在	每一个	阶段	的	这	游戏	.

我们在游戏的每个阶段都拥有市场优势。

[ðə; ði] ['mɑ:kɪt] ['kænɒt] [fɔ:s] [ˌju: 'es][tu:; tə][du:; də] ['eniθɪŋ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ]

The	market	cannot	force	us	to	do	anything	because	we	are	in	a
这	市场	不能	力量	我们	到	做	任何事物	因为	我们	是	在	一个

[pə'zɪʃ(ə)n][tu:; tə][du:; də] [prɪ'saɪsli] [æz; əz][wi:; wi] [pli:z] .

position	to	do	precisely	as	we	please	.
位置	到	做	恰恰	作为	我们	请	.

市场无法强迫我们做任何事，因为我们有能力完全按照自己的意愿行事。

[ðɪs] ['bɪznəs] [ɪz] ['strɪktli] [kæʃ] , ['baɪɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [kæʃ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [kæʃ] , ['treɪdɪŋ]

This	business	is	strictly	cash	,	buying	for	cash	and	selling	for	cash	,	trading
这	商业	是	严格	现金	,	购买	为了	现金	和	销售	为了	现金	,	贸易

[ɪn] [sɪ'kjʊrətiz] [ɒv; əv] [strɒŋ] ,

in	securities	of	strong	,
在	证券	的	强的	,

这家公司严格以现金交易，买卖都用现金，交易的证券都是实力雄厚的证券。

['dɪvɪdend] ['peɪɪŋ] [ˌkɔ:pə'reɪʃ(ə)nz][ænd; ənd]['gəʊɪŋ] ['stedəli] ['fɔ:wəd] ['evri] ['bɪznəs] [deɪ] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)]

dividend	paying	corporations	and	going	steadily	forward	every	business	day	in	the	year
股利	付费	公司	和	去	稳步	向前	每一个	商业	天	在	这	年

.

:

.

派发股息的公司，并且一年中的每个工作日都在稳步前进。

[nəʊ]['kredɪt] [wɪl] [bi:; bi] [ɪk'stendɪd] [ɔ:(r)] [ɑ:skt] .

No	credit	will	be	extended	or	asked	.
不	信用	将要	是	扩展	或者	问	.

不会提供或索取任何信用额度。

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ][bæd] [dets] .

There	will	be	no	bad	debts	.
那里	将要	是	不	坏的	债务	.

不会有坏账。

[nəʊ] ['mʌni] [hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] [ɪk'spendɪd] [fɔ:(r); fə(r)][plɑ:nt] ,

No	money	has	to	be	expended	for	plant	,
不	钱	有	到	是	已支出	为了	植物	,

无需花费任何资金用于工厂建设，

[ɪ'kwɪpmənt] [ɔ:(r)]['ʌðə(r)] ['kɒstli] [θɪŋz] [wɪtʃ] ['fɪgə(r)][ɪn]['ɔ:d(ə)n(ə)ri][laɪnz][ɒv; əv] ['bɪznəs] .

equipment	or	other	costly	things	which	figure	in	ordinary	lines	of	business	.
设备	或者	其他	昂贵	事物	哪个	数字	在	普通的	线条	的	商业	.

普通商业活动中涉及的设备或其他昂贵物品。

['evri] [sent][ɒv; əv] ['mʌni] [wɪl] [ki:p] ['wɜ:kɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði][taɪm] ,

Every	cent	of	money	will	keep	working	all	the	time	,
每一个	中心	的	钱	将要	保持	在职的	全部	这	时间	,

每一分钱都会持续发挥作用。

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][æz; əz][ɪz][nɒt] [ɪn'vestɪd] [wɪl] [biː; bi] ['drɔːɪŋ] ['ɪntrəst] [ɪn][ə; eɪ] [trʌst]

and	such	of	it	as	is	not	invested	will	be	drawing	interest	in	a	Trust
和	这样的	的	它	作为	是	不是	投资	将要	是	绘画	兴趣	在	一个	相信

['kʌmpəni] .

Company	.
公司	.

未投资的部分将存入信托公司并产生利息。

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['æbsəluːtli] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] .

There	will	be	absolutely	nothing	to	worry	about	.
那里	将要	是	绝对地	没有什么	到	担心	关于	.

完全不用担心。

[wen] [wiː; wi] [wɒnt] [tuː; tə] [baɪ] ['ʌðə(r)] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] .

When	we	want	to	buy	other	people	are	unloading	.
什么时候	我们	想	到	买	其他	人们	是	卸货	.

当我们想买东西的时候，其他人却在抛售。

[ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] ['frəʊz(ə)n] [aʊt] [ænd; ənd] [hæv; həv] [tuː; tə] [sel] .

They	have	been	frozen	out	and	have	to	sell	.
他们	有	到过	冷冻	出去	和	有	到	卖	.

他们已被市场淘汰，不得不出售资产。

[ðə; ði][mɔː(r)] ['friːzɪŋ] [aʊt] [ðeə(r)][ɪz] , [ðə; ði][mɔː(r)] ['pænɪki] [θɪŋz] [get] , [ðə; ði]['betə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz]

The	more	freezing	out	there	is	,	the	more	panicky	things	get	,	the	better	it	is
这	更多的	冷冻	出去	那里	是	,	这	更多的	惊慌失措	事物	得到	,	这	更好的	它	是

[fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es] .

for	us	.
为了	我们	.

外面越冷，恐慌情绪越严重，这对我们来说就越有利。

[ðeə(r)] [ɪz][mɔː(r)] ['mʌni] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ɪn][wʌn] ['pænɪki] [deɪ] [ðæn; ðən][ðeə(r)][ɪz][ɪn] [wiːks] [ɒv; əv]

There	is	more	money	to	be	made	in	one	panicky	day	than	there	is	in	weeks	of
那里	是	更多的	钱	到	是	制成	在	一	惊慌失措	天	比	那里	是	在	周	的

['ɔːd(ə)n(ə)ri] [wɔːl] [striːt] ['treɪdɪŋ] .

ordinary	Wall	Street	trading	.
普通的	墙	街道	贸易	.

恐慌性抛售一天所能赚到的钱，比华尔街几周的正常交易所能赚到的钱还要多。

[ðen] , [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [wen] ['evriθɪŋ] [ɪz] ['lʊkɪŋ] [fɜːst] - [reɪt] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] ,

Then	,	on	the	other	hand	,	when	everything	is	looking	first	-	rate	and	prosperous	,
然后	,	在	这	其他	手	,	什么时候	一切	是	寻找	第一的	-	速度	和	繁荣	,

另一方面，当一切看起来都一流且一片繁荣时，

[wɔːl] [striːt] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [huː] [wɒnt] [tuː; tə] [baɪ] .

Wall	Street	is	full	of	people	who	want	to	buy	.
墙	街道	是	满的	的	人们	WHO	想	到	买	.

华尔街到处都是想买房的人。

[ðeə(r)] [ɪz] [weə(r)] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] [ə'gen] .

There	is	where	we	are	ready	for	them	again	.
那里	是	在哪里	我们	是	准备好	为了	他们	再次	.

我们已经做好再次迎接他们的准备。

[wiː; wi] [bɔːt] [ðə; ði] [stɒks] [wen] ['piːp(ə)l] [hæd; həd][tuː; tə] [sel] [ðem; ðəm] .

We	bought	the	stocks	when	people	had	to	sell	them	.
我们	买	这	股票	什么时候	人们	有	到	卖	他们	.

我们趁着别人抛售股票的时候买入了这些股票。

[naʊ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɒnt] [tu:; tə] [bai] [ænd; ənd] [wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] [raɪt] [ɒn] [hænd] [wɪð] [ðə; ði] [gʊdz] —

Now	the	people	want	to	buy	and	we	are	right	on	hand	with	the	goods	—
现在	这	人们	想	到	买	和	我们	是	正确的	在	手	和	这	商品	—

[bɔ:t] [tʃi:p] [æt; ət] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [taɪm] [ænd; ənd] [naʊ] [glæd] [tu:; tə] [sel] [æt; ət] [ə; eɪ] ['gʊdli] ['prɒfɪt] .

bought	cheap	at	the	proper	time	and	now	glad	to	sell	at	a	goodly	profit	.
买	便宜的	在	这	恰当的	时间	和	现在	高兴的	到	卖	在	一个	很好	利润	.

现在人们想买东西，而我们正好有货——在合适的时机低价购入，现在很高兴能以可观的利润出售。

[ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['aʊəz] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [nju:] [ɔ:(r)] [ˌʌn'traɪd] .

This	method	of	ours	is	nothing	new	or	untried	.
这	方法	的	我们的	是	没有什么	新的	或者	未经尝试	.

我们的这种方法并非什么新鲜事物，也并非未经尝试。

[ˌaɪ 'ti:] [hæz; həz] [stʊd] [ðə; ði] [tests] [ɒv; əv] [taɪm] [ænd; ənd] [meɪd] ['meni] [ə; eɪ] [ˌmɪljə'neə(r)] .

It	has	stood	the	tests	of	time	and	made	many	a	millionaire	.
它	有	站立	这	测试	的	时间	和	制成	许多	一个	百万富翁	.

它经受住了时间的考验，并造就了许多百万富翁。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['faʊndɪd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['fɜ:məst] ['pɒsəb(ə)l] [faʊn'deɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [hæz; həz] [gɒn] ['əʊvə(r)]

It	is	founded	upon	the	firmest	possible	foundation	,	and	has	gone	over
它	是	创立	之上	这	最坚固	可能的	基础	,	和	有	已消失	超过

[skwɔ:l] ,

squalls	,
暴风雨	,

它建立在最坚实的基础上，并且经受住了狂风暴雨的考验。

[slʌmp] [ænd; ənd] ['pænɪks] , [ænd; ənd] [ɪn] ['twenti] [j'iəz] , [tu:; tə] ['aʊə(r)] ['pɜ:sən(ə)l] ['nɒlɪdʒ] , [ˌaɪ 'ti:]

slumps	and	panics	,	and	in	twenty	years	,	to	our	personal	knowledge	,	it
暴跌	和	恐慌	,	和	在	二十	年	,	到	我们的	个人的	知识	,	它

[hæz; həz] ['nevə(r)] [feɪld] [tu:; tə] [wɪn] .

has	never	failed	to	win	.
有	绝不	失败的	到	赢	.

经历了经济衰退和恐慌，据我们所知，在过去的二十年里，它从未失败过。

[wi:; wi] [nəʊ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)l] [hu:] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [rɪtʃ] [baɪ] ['fɒləʊɪŋ] [ðɪs]

We	know	of	a	number	of	people	who	have	become	rich	by	following	this
我们	知道	的	一个	数字	的	人们	WHO	有	变得	富有的	经过	下列的	这

['meθəd] .

method	.
方法	.

我们知道有不少人通过这种方法致富。

[wi:; wi] [nəʊ] [ɒv; əv] [wʌn] [mæn] [hu:] ['ɒpəˌeɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌfɪf'ti:n] [j'iəz] .

We	know	of	one	man	who	operated	for	fifteen	years	.
我们	知道	的	一	男人	WHO	经营的	为了	十五	年	.

我们知道有一位从业者，他从事这项工作长达十五年。

[hi:; hi] [rɪ'taɪəd] ['dʒænjuəri] [wʌn] , - , [rɪ'pju:tɪd] [tu:; tə] [bi:; bi] [wɜ:θ] ['twenti] [m'ɪlɪənz] [ɒv; əv] [d'ɒləz] .

He	retired	January	1	,	1898	,	reputed	to	be	worth	twenty	millions	of	dollars	.
他	退休	一月	1	,	-	,	知名	到	是	值得	二十	百万	的	美元	.

他于 1898 年 1 月 1 日退休，据称身价两千万美元。

[hi:; hi] ['nevə(r)] [lɒst] , [peɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [wɒt] [hi:; hi] [bɔ:t] ,

He	never	lost	,	paid	for	what	he	bought	,
他	绝不	丢失的	,	有薪酬的	为了	什么	他	买	,

他从未输过，买的东西都物有所值。

['baɪɪŋ] ['prɒpə(r)] [sɪ'kjʊrətiz] [ɪn] [smɔ:l] [k'wɒntɪtɪz] [æt; ət] [ə; eɪ] [dɪ'klaɪnɪŋ] ['mɑ:kɪt] ,

buying	proper	securities	in	small	quantities	at	a	declining	market	,
购买	恰当的	证券	在	小的	数量	在	一个	下降	市场	,

在市场下跌时少量买入合适的证券，

['gəʊɪŋ] [raɪt] [ə'lɒŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [stɪl] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] ['həʊldɪŋ] [ɒn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['mɑ:kɪt]

going	right	along	to	the	bottom	still	buying	and	then	holding	on	until	the	market
去	正确的	沿着	到	这	底部	仍然	购买	和	然后	保持	在	直到	这	市场

[wɒz; wəz][ɪn][ɪts]['nɔ:m(ə)l] [kən'dɪʃn] [ænd; ənd][hi:; hi][kʊd; kəd] ['pɒkɪt] [hɪz; ɪz]['prɑ:fɪts][ænd; ənd][bi:; bi]

was	in	its	normal	condition	and	he	could	pocket	his	profits	and	be
曾是	在	它是	普通的	状况	和	他	可以	口袋	他的	利润	和	是

['redi] [tu:; tə][du:; də][ˌaɪ 'ti:][ɔ:l]['əʊvə(r)] [ə'gen] .

ready	to	do	it	all	over	again	.
准备好	到	做	它	全部	超过	再次	.

他一路买入，直到市场触底，然后一直持有，直到市场恢复正常，他才能把利润收入囊中，准备再次进行同样的操作。

[ju:; jʊ] [wɪl] [nəʊt] [ðæt] [ðɪs] ['bɪznəs] ['æbsəlu:tli] ['kænɒt] [bi:; bi] [ə'fektɪd] [baɪ][faɪ'nænʃ(ə)l] [kə'læmitiz] .

You	will	note	that	this	business	absolutely	cannot	be	affected	by	financial	calamities	.
你	将要	笔记	那	这	商业	绝对地	不能	是	做作的	经过	金融的	灾难	.

你会注意到，这项业务绝对不会受到金融危机的影响。

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ə; eɪ]['pænɪk][ɪz][ə; eɪ] ['blesɪŋ] .

On	the	contrary	,	a	panic	is	a	blessing	.
在	这	相反	,	一个	恐慌	是	一个	祝福	.

相反，恐慌反而是件好事。

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [si:m] [tu:; tə][ju:; jʊ] [ðæt] [ɪf] [ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] ['mʌni] [aʊt] [ɒv; əv] [wɔ:l] [stri:t] [ɪz]

It	may	seem	to	you	that	if	this	method	of	taking	money	out	of	Wall	Street	is
它	可能	似乎	到	你	那	如果	这	方法	的	采取	钱	出去	的	墙	街道	是

[səʊ]['sɪmp(ə)l] ,

so	simple	,
所以	简单的	,

你或许会觉得，如果这种从华尔街转移资金的方法如此简单，

[ðæt] [ju:; jʊ][kæn; kən][du:; də][ˌaɪ 'ti:] [jɔ:'self] .

that	you	can	do	it	yourself	.
那	你	能	做	它	你自己	.

你可以自己做。

[ju:; jʊ] ['sɜ:t(ə)nli] [kʊd; kəd] [ɪf] [ju:; jʊ][hæd; həd][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] , [nju:] [ðə; ði] [stɒks] [ænd; ənd][ðeə(r)]

You	certainly	could	if	you	had	the	capital	,	knew	the	stocks	and	their
你	当然	可以	如果	你	有	这	首都	,	知道	这	股票	和	他们的

['vælju:] ['θʌrəli] ,

value	thoroughly	,
价值	彻底	,

如果你有足够的资金，并且对股票及其价值了如指掌，当然可以做到。

[kʊd; kəd] [dɪ'vəʊt] [jɔ:(r); jə(r)] [həʊl] [taɪm][tu:; tə][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] , [wɒt] [ɪz][mɔ:(r)][ɪm'pɔ:t(ə)nt] ,

could	devote	your	whole	time	to	it	,	and	,	what	is	more	important	,
可以	奉献	你的	所有的	时间	到	它	,	和	,	什么	是	更多的	重要的	,

你可以把所有时间都投入其中，而且，更重要的是，

[hæd; həd][ðə; ði] ['fɜ:mnəs] [ænd; ənd] [wɪl] ['paʊə(r)][tu:; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['meθəd] [ænd; ənd][nɒt][bi:; bi]

had	the	firmness	and	will	power	to	follow	the	method	and	not	be
有	这	硬度	和	将要	力量	到	跟随	这	方法	和	不是	是

[swə:v] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'ti:][baɪ][ðə; ði][temp'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] .

swerved	from	it	by	the	temptation	of	speculation	.
急转弯	从	它	经过	这	诱惑	的	推测	.

他有坚定的决心和毅力去遵循这种方法，不被投机的诱惑所动摇。

[nɒt] [wʌn][mæn][ɪn][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [kæn; kən][gəʊ]['ɪntu:] [wɔ:l] [stri:t] [ænd; ənd][feɪl][tu:; tə][bi:; bi]

Not	one	man	in	a	thousand	can	go	into	Wall	Street	and	fail	to	be
不是	一	男人	在	一个	千	能	去	进入	墙	街道	和	失败	到	是

['ɪnfluənst] [baɪ][ðə; ði][waɪld][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz]['gəʊɪŋ][ɒn][ðeə(r)] ,

influenced	by	the	wild	speculation	which	is	going	on	there	,
影响	经过	这	荒野	推测	哪个	是	去	在	那里	,

一千个人走进华尔街，没有一个人能不受那里疯狂投机活动的影响。

[ðə; ði] [ə'pærənt] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)] ['getɪŋ] [rɪtʃ] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] ,

the	apparent	opportunities	for	getting	rich	in	a	minute	,
这	明显	机会	为了	获得	富有的	在	一个	分钟	,

一夜暴富的捷径，

[ðə; ði][tɪps][ænd; ənd] ['ruːməz] [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [sɔːt] [ɒv; əv] [θɪŋ] .

the	tips	and	rumors	and	all	that	sort	of	thing	.
这	尖端	和	谣言	和	全部	那	种类	的	事物	.

各种小道消息、传闻等等。

[ðæt] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [waɪ] [səʊ] ['meni] ['piːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [rekt] [ɪn] [wɔːl] [striːt] ,

That	is	precisely	why	so	many	people	are	wrecked	in	Wall	Street	,
那	是	恰恰	为什么	所以	许多	人们	是	损毁	在	墙	街道	,

这就是为什么那么多人在华尔街破产的原因。

[ænd; ənd][ðə; ði]['riːz(ə)n] [waɪ] [səʊ] [fjuː] [sək'siːd] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][nɒt][ðə; ði] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd]

and	the	reason	why	so	few	succeed	is	that	they	have	not	the	patience	and
和	这	原因	为什么	所以	很少	成功	是	那	他们	有	不是	这	耐心	和

[ðə; ði] [kuːl] ,

the	cool	,
这	凉爽的	,

而成功者寥寥无几的原因在于他们缺乏耐心和冷静。

[kɑːm]['dʒʌdʒmənt] ['rekwɪzɪt] [tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [geɪm] [ɪn][ðə; ði]['əʊnli] [weɪ] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]

calm	judgment	requisite	to	play	the	game	in	the	only	way	in	which	it	can
冷静的	判断	必需品	到	玩	这	游戏	在	这	仅有的	方式	在	哪个	它	能

[biː; bi]['biːt(ə)n] .

be	beaten	.
是	被打败	.

冷静的判断力是玩这个游戏的必要条件，因为只有这样才能战胜它。

[ðə; ði]['mænɪdʒə(r)][ɒv; əv]['aʊə(r)][ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)n] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə][biː; bi] ['ɪnfluənst] [baɪ]

The	Manager	of	our	Corporation	will	not	be	allowed	to	be	influenced	by
这	经理	的	我们的	公司	将要	不是	是	允许	到	是	影响	经过

['eniθɪŋ] [ɪk'sept] ['aʊə(r)] [ɪn'strʌkʃənz] .

anything	except	our	instructions	.
任何事物	除了	我们的	指示	.

除了我方指示外，我公司经理不得受任何事物影响。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi]['ʌndə(r)] [sə'fɪʃ(ə)nt] [bɒnd][tuː; tə] ['fɒləʊ] [hɪz; ɪz] [ɪn'strʌkʃənz] , [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi]

He	will	be	under	sufficient	bond	to	follow	his	instructions	,	which	will	be
他	将要	是	在下面	充足的	纽带	到	跟随	他的	指示	,	哪个	将要	是

[prɪ'saɪsli] [æz; əz] ['aʊtlaɪnd] [ə'bʌv] .

precisely	as	outlined	above	.
恰恰	作为	概述	多于	.

他将受到足够的约束，以确保他能够执行他的指示，而这些指示将与上述内容完全一致。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] [mə'ʃiːn] , [ə'blɪviəs] [tuː; tə][ɔːl][ˌaʊt'saɪd] ['ɪnfluəns] .

He	will	be	a	buying	and	selling	machine	,	oblivious	to	all	outside	influence	.
他	将要	是	一个	购买	和	销售	机器	,	浑然不觉	到	全部	外部	影响	.

他将成为一台买卖机器，对外界一切影响都毫不在意。

[hiː; hi][mʌst; məst] ['kæri] [aʊt] ['aʊə(r)] ['ɔːdərs] [rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] [wɒt'evə(r)] [meɪ] ['hæpən] ,

He	must	carry	out	our	orders	regardless	of	whatever	may	happen	,
他	必须	携带	出去	我们的	订单	不管	的	任何	可能	发生	,

无论发生什么，他都必须执行我们的命令。

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn] [huː] [kæn; kən][biː; bi] [dɪ'pendɪd] [ə'pɒn][tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː] .

and	he	is	a	man	who	can	be	depended	upon	to	do	it	.
和	他	是	一个	男人	WHO	能	是	取决于	之上	到	做	它	.

而且他是一个值得信赖的人，能够做到这一点。

[ə; eɪ][ˌkɔːpəˈreɪʃ(ə)n] , ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [məˈʃiːn] ,

A	corporation	,	being	a	machine	,
一个	公司	,	存在	一个	机器	,

公司，作为一台机器，

[kæn; kən] [səkˈsiːd] [baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] ['fɒləʊ] [ə; eɪ]

can	succeed	by	this	method	for	the	reason	that	it	must	follow	a
能	成功	经过	这	方法	为了	这	原因	那	它	必须	跟随	一个

['sɜːt(ə)n] ['aʊtlaɪnd] [kɔːs] [ænd; ənd] ['kænɒt] ,

certain	outlined	course	and	cannot	,
肯定	概述	课程	和	不能	,

这种方法之所以能够成功，是因为它必须遵循一定的既定路线，而不能.....

[ænd; ənd][deə(r)][nɒt] , ['diːvieɪt] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː][baɪ][ə; eɪ] [herz] [bredθ] .

and	dare	not	,	deviate	from	it	by	a	hair's	breadth	.
和	敢	不是	,	偏离	从	它	经过	一个	头发的	宽度	.

甚至连一丝一毫的偏离都不敢。

[ðə; ði][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl][left][tuː; tə][hɪm'self][ɪn][wɔːl] [striːt] [suːn] [faindz][hɪm'self] ['fɪgjər] , ['spekjuleɪtɪŋ] ,

The	individual	left	to	himself	in	Wall	Street	soon	finds	himself	figuring	,	speculating	,
这	个人	左边	到	他自己	在	墙	街道	很快	发现	他自己	计算	,	推测	,

在华尔街独自一人的人很快就会发现自己开始琢磨、猜测，

['meɪkɪŋ] ['fɔː-kɑːsts] , ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] ['tipstə] , ['riːdɪŋ] [faɪ'nænʃ(ə)l] ['njuːzˌpeɪpəz] , ['lɪvɪŋ] [wɪð] [wʌn]

making	forecasts	,	listening	to	tipsters	,	reading	financial	newspapers	,	living	with	one
制作	预测	,	聆听	到	线人	,	阅读	金融的	报纸	,	活的	和	一

[aɪ] [ɒn][ðə; ði]['tɪkə(r)] ,

eye	on	the	ticker	,
眼睛	在	这	股票代码	,

预测市场走势，听取内幕消息人士的意见，阅读财经报纸，时刻关注着股市行情。

[ænd; ənd] ['prɪti] [suːn] [hiː; hi][hæz; həz] [fə'gɒtn] [ɔːl][ə'baʊt][ðə; ði] ['meθəd] [hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə]

and	pretty	soon	he	has	forgotten	all	about	the	method	he	intended	to
和	漂亮的	很快	他	有	被遗忘的	全部	关于	这	方法	他	故意的	到

['fɒləʊ] ,

follow	,
跟随	,

很快，他就完全忘记了原本打算采用的方法。

[ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ][pleɪn] ,

and	is	a	plain	,
和	是	一个	清楚的	,

而且是一片平原，

['ɔːd(ə)n(ə)ri] [wɔːl] [striːt] ['gæmblə(r)] — [ænd; ənd][ðə; ði] [ʃruːd] [ænd; ənd] ['kɔːʃəs] [waɪz] [hedz] [ɒv; əv]

ordinary	Wall	Street	gambler	—	and	the	shrewd	and	cautious	wise	heads	of
普通的	墙	街道	赌徒	—	和	这	精明	和	谨慎	明智的	头部	的

[ðə; ði] [striːt] [suːn] [get][hɪz; ɪz] ['mʌni] .

the	Street	soon	get	his	money	.
这	街道	很快	得到	他的	钱	.

一个普通的华尔街赌徒——以及华尔街那些精明谨慎的智者们很快就会拿走他的钱。

[ðə; ði]['mɑːdʒɪn(ə)l]['ɒpəreɪtə(r)][ɪz]['ɔːlweɪz][æt; ət][ðə; ði] ['mɜːsi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ɪn'sted] [ɒv; əv]

The	marginal	operator	is	always	at	the	mercy	of	the	market	instead	of
这	边缘	操作员	是	总是	在	这	怜悯	的	这	市场	反而	的

['hævɪŋ] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['mɜːsi] .

having	the	market	at	his	mercy	.
拥有	这	市场	在	他的	怜悯	.

边际经营者总是受制于市场，而不是掌控市场。

[ðə; ði]['wʌndə(r)][ɪz][nɒt] [ðæt] [səʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [luːz] [səʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] ,

The	wonder	is	not	that	so	many	of	them	lose	so	much	money	,
这	想知道	是	不是	那	所以	许多	的	他们	失去	所以	很多	钱	,

令人惊讶的不是他们当中有那么多人损失了那么多钱，

[bʌt; bət] [ðæt] ['eni] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɪn][æt; ət][ɔːl] .

but	that	any	of	them	win	at	all	.
但	那	任何	的	他们	赢	在	全部	.

但他们之中谁能赢呢?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli][ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [taɪm] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [waɪpt] [aʊt] .

It	is	only	a	question	of	time	until	they	are	wiped	out	.
它	是	仅有的	一个	问题	的	时间	直到	他们	是	擦拭	出去	.

他们被彻底消灭只是时间问题。

[ðə; ði] [ɒdz] [ə'genst] [ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)][ˌɔːltə'geðə(r)] [tuː] [greɪt] ,

The	odds	against	them	are	altogether	too	great	,
这	赔率	反对	他们	是	共	也	伟大的	,

他们面临的胜算实在太大了。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðeɪ] [meɪ] ['weðə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [slaɪt] [skwɔːl] [ænd; ənd] [rʌn] [ə'lɒŋ] ['smuːðli]

and	while	they	may	weather	a	few	slight	squalls	and	run	along	smoothly
和	尽管	他们	可能	天气	一个	很少	轻微	暴风雨	和	跑步	沿着	顺利

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] ,

for	a	time	,
为了	一个	时间	,

虽然它们或许能经受住一些小风暴的考验，并平稳运行一段时间，

['suːnə(r)][ɔː(r)]['leɪtə(r)][dɪ'zɑːstə(r)] ['kɒmz] , ['dʒen(ə)rəli] [ˌʌnɪk'spektɪd] [ænd; ənd] [ˌəʊvə'welmɪŋ] .

sooner	or	later	disaster	comes	,	generally	unexpected	and	overwhelming	.
很快	或者	之后	灾难	来	,	一般来说	意外	和	压倒	.

灾难迟早会来临，通常都是突如其来且势不可挡。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] ['mʌni] [ɪn] [wɔːl] [striːt] [baɪ]['mɑːdʒɪn(ə)l][ˌspekju'leɪʃ(ə)n]

What	is	the	use	of	trying	to	make	money	in	Wall	Street	by	marginal	speculation
什么	是	这	使用	的	尝试	到	制作	钱	在	墙	街道	经过	边缘	推测

[wen] [ðə; ði] [ɒdz] [ə'genst] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][səʊ] [greɪt] ?

when	the	odds	against	you	are	so	great	?
什么时候	这	赔率	反对	你	是	所以	伟大的	?

在华尔街通过边际投机赚钱，成功的概率如此之低，这有什么用呢?

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [ˌʌndə'teɪk] [tuː; tə] [meɪk] ['mʌni] , [waɪ] [nɒt] [meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [ə'tempt] [ə; eɪ]

If	you	want	to	undertake	to	make	money	,	why	not	make	your	attempt	a
如果	你	想	到	承担	到	制作	钱	,	为什么	不是	制作	你的	试图	一个

[ˌsaɪən'tɪfɪk][wʌn] ?

scientific	one	?
科学	一	?

如果你想赚钱，为什么不尝试用科学的方法呢?

[waɪ] [nɒt] [pleɪs] [ðə; ði] ['mʌni] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪn'vest] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['hændld] [ɪn][ə; eɪ]

Why	not	place	the	money	you	wish	to	invest	where	it	will	be	handled	in	a
为什么	不是	地方	这	钱	你	希望	到	投资	在哪里	它	将要	是	处理	在	一个

['mænə(r)][baɪ] [wɪtʃ] ,

manner	by	which	,
方式	经过	哪个	,

为什么不把你想投资的钱放在一个会以某种方式管理的地方呢?

[æz; əz] [ʃəʊn] [baɪ][ðə; ði] [stə'tɪstɪks] [ɒv; əv] ['twenti] [j'iəz] , ['kænɒt] [feɪl][tuː; tə][wɪn] .

as	shown	by	the	statistics	of	twenty	years	,	cannot	fail	to	win	.
作为	所示	经过	这	统计数据	的	二十	年	,	不能	失败	到	赢	.

从二十年的统计数据来看，不可能不赢。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ][mɔː(r)][ˌspekju'leɪʃ(ə)n][ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['bæŋkə(r)][tuː; tə][ləʊn] ['mʌni] [tuː; tə]

It	is	no	more	speculation	than	it	is	for	a	banker	to	loan	money	to
它	是	不	更多的	推测	比	它	是	为了	一个	银行家	到	贷款	钱	到

[hɪz; ɪz] [frendz] [ænd; ənd][ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt] ['bɪznəs] [men] .

his	friends	and	associate	business	men	.
他的	朋友们	和	联系	商业	男人	.

这和银行家借钱给自己的朋友和商业伙伴一样，都算不上投机。

[ɪn][fækt] ,

In	fact	,
在	事实	,

实际上，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][səʊ] ['spekjələtɪv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt] [wiː; wi] [meɪk] [ɪn'vestmənts] [ɪn][ðə; ði]

it	is	not	so	speculative	for	the	reason	that	we	make	investments	in	the
它	是	不是	所以	推测性的	为了	这	原因	那	我们	制作	投资	在	这

[stɒks] [ɒv; əv] ['kʌmpəniz] [ɒv; əv] ['stændɪŋ] — [stɒks] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][gəʊld] ,

stocks	of	companies	of	standing	—	stocks	which	are	just	as	good	as	gold	,
股票	的	公司	的	常设	—	股票	哪个	是	只是	作为	好的	作为	金子	,

它并非投机性很强，因为我们投资的是信誉良好的公司的股票——这些股票和黄金一样好。

[ænd; ənd] [ˌreprɪ'zent] [vɑːst] ['entəpraɪzɪz] , [ɪ'nɔːməs] ['prɒpətiz] [ænd; ənd] [greɪt] ['ɜːnɪŋ] ['paʊə(r)] .

and	represent	vast	enterprises	,	enormous	properties	and	great	earning	power	.
和	代表	广阔的	企业	,	巨大的	特性	和	伟大的	收入	力量	.

代表着庞大的企业、巨额的资产和巨大的盈利能力。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ɑːskt] ,

It	may	be	asked	,
它	可能	是	问	,

可能会有人问：

[wɒt] [wɪl] [ə'kɜː(r)][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ə; eɪ] [jɪrz] ['bɪznəs] [ɪf] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [stɒks]

what	will	occur	at	the	end	of	a	year's	business	if	some	of	the	stocks
什么	将要	发生	在	这	结尾	的	一个	年	商业	如果	一些	的	这	股票

[ɑː(r); ə(r)] ['selɪŋ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [praɪs][æt; ət] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [bɔːt] .

are	selling	below	the	price	at	which	they	were	bought	.
是	销售	以下	这	价格	在	哪个	他们	是	买	.

如果部分股票的售价低于其买入价，那么一年后公司将会发生什么情况?

[ðə; ði]['ɑːnsə(r)][ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ɪn]['aʊə(r)] [vɔːlts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [seɪf] ,

The	answer	is	that	they	are	kept	in	our	vaults	because	they	are	safe	,
这	回答	是	那	他们	是	保留	在	我们的	金库	因为	他们	是	安全的	,

答案是，它们被保存在我们的金库中，因为它们很安全。

[saʊnd] , ['dɪvɪdend] - ['peɪɪŋ] [stɒks] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['diːlɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [sɪ'kjʊrətiz] [wɪl] [ʃəʊ] [ə; eɪ]

sound	,	dividend	-	paying	stocks	,	but	the	dealings	in	the	securities	will	show	a
声音	,	股利	-	付费	股票	,	但	这	交易	在	这	证券	将要	展示	一个

['hænsəm] ['prɒfɪt] ,

handsome	profit	,
英俊的	利润	,

这些都是稳健的、派息稳定的股票，但证券交易将带来丰厚的利润。

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ʃer] [ɒn][hænd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['njuːmərəs]

more	than	enough	to	pay	for	the	shares	on	hand	because	the	numerous
更多的	比	足够的	到	支付	为了	这	分享	在	手	因为	这	很多的

['lɪt(ə)l] [p'ɜːtʃɪsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'kʌmpənɪŋ] [ɹɪ'ækʃənz] [ɪn] [ðiːz] ['veri] [stɒks] [hæv; həv] [ɔːl'redi]

little	purchases	and	the	accompanying	reactions	in	these	very	stocks	have	already
小的	购买	和	这	随同	反应	在	这些	非常	股票	有	已经

[rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['prɑːfɪts] .

resulted	in	a	large	number	of	profits	.
结果	在	一个	大的	数字	的	利润	.

足以支付手头的股票，因为大量的小额购买以及这些股票的相应反应已经带来了大量的利润。

['dʒen(ə)rəli] ['spiːkɪŋ] ,
Generally **speaking** **,**
一般来说 请讲 ,

一般来说，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [stɒks] ['kærid] [ə; eɪ] [həʊl] [jɪə(r)][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][wiː; wi] [wɪl] ['nevə(r)] [bai] [ɪk'sept]
there **will** **be** **no** **stocks** **carried** **a** **whole** **year** **because** **we** **will** **never** **buy** **except**
那里 将要 是 不 股票 携带 一个 所有的 年 因为 我们 将要 绝不 买 除了
['ʌndə(r)] [fɔːst] [kən'dɪʃ(ə)nz] ,
under **forced** **conditions** **,**
在下面 强制 状况 ,

我们不会持有任何库存一整年，因为除非迫不得已，否则我们绝不会购买股票。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɹɪ'ækʃənz] [ɑː(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli] ['veri] [prɒmpt] ,
and **the** **reactions** **are** **generally** **very** **prompt** **,**
和 这 反应 是 一般来说 非常 迅速的 ,

而且反应通常非常迅速。

[səʊ][wiː; wi] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sel] [aʊt] ['kwɪkli] [æt; ət]['haɪə(r)] [praisiz] .
so **we** **will** **be** **able** **to** **sell** **out** **quickly** **at** **higher** **prices** **.**
所以 我们 将要 是 有能力的 到 卖 出去 迅速地 在 更高 价格 .

这样我们就能以更高的价格迅速售罄。

[ˌaɪ 'tiː] ['mætəz] [nɒt] [haʊ] [mʌtʃ] [juː; jʊ] [meɪ] [nəʊ] [ə'baʊt] [wɔːl] [striːt] [ænd; ənd][faɪ'nænʃ(ə)l] ['meθədz]
It **matters** **not** **how** **much** **you** **may** **know** **about** **Wall** **Street** **and** **financial** **methods**
它 事情 不是 如何 很多 你 可能 知道 关于 墙 街道 和 金融的 方法
[ænd; ənd] ['mætəz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] ,
and **matters** **in** **general** **,**
和 事情 在 一般的 ,

你对华尔街、金融运作方式以及其他相关事宜了解多少，都无关紧要。

[juː; jʊ] ['kænɒt] ['fɪgə(r)] [aʊt] [ə; eɪ] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi][kæn; kən][feɪl][tuː; tə] [sək'siːd] .
you **cannot** **figure** **out** **a** **way** **in** **which** **we** **can** **fail** **to** **succeed** **.**
你 不能 数字 出去 一个 方式 在 哪个 我们 能 失败 到 成功 .

你无法想象我们怎么会失败。

[sə'pəʊz] [ðə; ði] [wɜːst] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ]['pænɪk] ['kɒmz] , [ðə; ði] [wɜːst] ['pɒsəb(ə)l]['pɪəriəd][ɒv; əv]
Suppose **the** **worst** **kind** **of** **a** **panic** **comes** **,** **the** **worst** **possible** **period** **of**
认为 这 最差 种类 的 一个 恐慌 来 , 这 最差 可能的 时期 的
[faɪ'nænʃ(ə)l] [dɪ'preʃn] ;
financial **depression** **;**
金融的 沮丧 ;

假设最糟糕的恐慌来临，最严重的金融萧条时期到来；

[sə'pəʊz] , [wiː; wi][hæv; həv] [stɒks] [ɒn][hænd] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ]['ləʊə(r)][ænd; ənd]['ləʊə(r)] ;
suppose **,** **we** **have** **stocks** **on** **hand** **which** **are** **going** **lower** **and** **lower** **;**
认为 , 我们 有 股票 在 手 哪个 是 去 降低 和 降低 ;
[sə'pəʊz] ,
suppose **,**
认为 ,

假设我们手头持有的股票价格不断下跌；假设，

[wiː; wi] [bai] [ʌn'tɪl]['aʊə(r)] ['baɪɪŋ] [kə'pæsəti][ɪz] [ɪg'zɔːstɪd] , [ænd; ənd] [stɪl] [stɒks] [gəʊ] [daʊn] [ænd; ənd]
we **buy** **until** **our** **buying** **capacity** **is** **exhausted** **,** **and** **still** **stocks** **go** **down** **and**
我们 买 直到 我们的 购买 容量 是 筋疲力尽的 , 和 仍然 股票 去 向下 和
[daʊn] ;
down **;**
向下 ;

我们一直买入，直到购买力耗尽，但股价仍然持续下跌；

[ɪn] [wɒt] [weɪ] [kæn; kən] [wiː; wi] [biː; bi] ['ɪndʒəd] ?

in	what	way	can	we	be	injured	?
在	什么	方式	能	我们	是	受伤	?

我们可能会以哪些方式受伤?

[wiː; wi] [duː; də] [nɒt] [əʊ] ['enɪbɒdɪ] ['enɪθɪŋ] ,

We	do	not	owe	anybody	anything	,
我们	做	不是	欠	任何人	任何事物	,

我们不欠任何人任何东西。

[ænd; ənd] [wɒt'evə(r)] ['mʌnɪ] [wiː; wi] [hæv; həv] [meɪd] [ɪz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [p'ɒkɪts] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['bɔndˌhəʊldəz] .

and	whatever	money	we	have	made	is	in	the	pockets	of	our	bondholders	.
和	任何	钱	我们	有	制成	是	在	这	口袋	的	我们的	债券持有人	.

我们赚到的所有钱都进了债券持有人的口袋。

['nəʊbədɪ] [hæz; həz] [ɪk'stendɪd] ['enɪ] ['kredɪt] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] , [ænd; ənd] ['nəʊbədɪ] [kæn; kən] [həʊld] [ə; eɪ] [klʌb] ['əʊvə(r)] [ˌjuː 'es] .

Nobody	has	extended	any	credit	to	us	,	and	nobody	can	hold	a	club	over	us	.
无人	有	扩展	任何	信用	到	我们	,	和	无人	能	抓住	一个	俱乐部	超过	我们	.

没有人给我们提供过任何信贷，也没有人能用棍棒来胁迫我们。

[wiː; wi] [hæv; həv] [nəʊ] ['rʌnɪŋ] [ɪk'spensɪz] [ðæt] [ə'maʊnt] [tuː; tə] ['enɪθɪŋ] — [nəʊ] [bɪg] [rents] [tuː; tə] [peɪ] ,

We	have	no	running	expenses	that	amount	to	anything	—	no	big	rents	to	pay	,
我们	有	不	跑步	开支	那	数量	到	任何事物	—	不	大的	租金	到	支付	,

我们没有任何运营开支——无需支付高额租金。

[nəʊ] [ɪn'ʃʊərəns] , [ɔː(r)] ['enɪθɪŋ] [els] [ɒv; əv] [ðæt] [sɔːt] .

no	insurance	,	or	anything	else	of	that	sort	.
不	保险	,	或者	任何事物	别的	的	那	种类	.

没有保险，也没有其他类似的东西。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [peɪ] - [rəʊl] [tuː; tə] [miːt] ,

There	is	no	pay	-	roll	to	meet	,
那里	是	不	支付	-	卷	到	见面	,

没有需要支付的工资，

[nəʊ] [bɪg] [stɒks] [ɒv; əv] [gʊdz] [tuː; tə] ['wʌrɪ] [ə'baʊt] — ['sɪmplɪ] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən] [skwiːz] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] ['pɛniz] [wɜːθ] .

no	big	stocks	of	goods	to	worry	about	—	simply	nothing	that	can	squeeze	us	a	penny's	worth	.
不	大的	股票	的	商品	到	担心	关于	—	简单地	没有什么	那	能	挤	我们	一个	便士	值得	.

没有大量货物库存需要担心——根本没有什么东西能让我们损失一分钱。

[ɔːl] [ðæt] [wiː; wi] [hæv; həv] [tuː; tə] [duː; də] [ɪz] [tuː; tə] [weɪt] ,

All	that	we	have	to	do	is	to	wait	,
全部	那	我们	有	到	做	是	到	等待	,

我们只需要等待。

[ænd; ənd] ['weɪtɪŋ] ['ʌndə(r)] [ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪz] [ðə; ðɪ] ['iːzɪɪst] [θɪŋ] [ɪn] [ðə; ðɪ] [wɜːld] .

and	waiting	under	these	conditions	is	the	easiest	thing	in	the	world	.
和	等待	在下面	这些	状况	是	这	最容易	事物	在	这	世界	.

在这种情况下等待是世界上最容易的事情。

[ðə; ðɪ] [stɒks] [wiː; wi] [əʊn] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ðəʊz] [ɪn] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,

The	stocks	we	own	are	all	those	in	corporations	,
这	股票	我们	自己的	是	全部	那些	在	公司	,

我们持有的股票全部来自公司。

[kən'sɜːnɪŋ] [huːz] [sə'lɪdəti] [ænd; ənd] ['æsets] [ðeə(r)] ['kænɒt] [biː; bi] [ðə; ði] ['slaɪtɪst] [ʃeɪd] [ɒv; əv]

concerning	whose	solidity	and	assets	there	cannot	be	the	slightest	shade	of
有关	谁	固体	和	资产	那里	不能	是	这	丝毫	阴影	的

[daʊt] .

doubt	.
怀疑	.

对于其雄厚的实力和雄厚的资产，丝毫不有丝毫怀疑。

[ðiːz] [stɒks] [ɔːl] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] ['vælјuː] ,

These	stocks	all	have	a	certain	value	,
这些	股票	全部	有	一个	肯定	价值	,

这些股票都有一定的价值，

[æz; əz] [ʃəʊn] [baɪ] [ðə; ði] ['ɜːnɪŋ] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] .

as	shown	by	the	earning	power	of	the	corporations	behind	them	.
作为	所示	经过	这	收入	力量	的	这	公司	在后面	他们	.

从它们背后公司的盈利能力就能看出来。

['suːnə(r)] [ɔː(r)] ['leɪtə(r)] , [ðeɪ] [hæv; həv] ['sɪmplɪ] [gɒt] [tuː; tə] [gəʊ] [bæk] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['nɔːm(ə)l] , ['æktʃuəl] ,

Sooner	or	later	,	they	have	simply	got	to	go	back	to	their	normal	,	actual	,
俄克拉荷马	或者	之后	,	他们	有	简单地	得到	到	去	后退	到	他们的	普通的	,	实际的	,

['tændʒəb(ə)l] ['vælјuː] .

tangible	value	.
有形	价值	.

迟早，它们都必须回归到正常的、实际的、有形的价值。

[səʊ] [wiː; wi] ['sɪmplɪ] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [gəʊ] [bæk] [ðeə(r)] ,

So	we	simply	wait	until	they	go	back	there	,
所以	我们	简单地	等待	直到	他们	去	后退	那里	,

所以我们只需等到他们回去就行了。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] ['dʒen(ə)rəli] [ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['veri] [ʃɔːt] [taɪm] .

and	that	is	generally	a	question	of	a	very	short	time	.
和	那	是	一般来说	一个	问题	的	一个	非常	短的	时间	.

而且这通常发生在很短的时间内。

[ʃɔːt] [ɔː(r)] [lɒŋ] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [taɪm] [mʌst; məst] [kʌm] , [ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [kʌm] ,

Short	or	long	,	however	,	the	time	must	come	,	and	when	it	does	come	,
短的	或者	长的	,	然而	,	这	时间	必须	来	,	和	什么时候	它	做	来	,

无论时间长短，这一刻终会到来；而当它到来时，

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [laɪn] [tuː; tə] [riːp] [ðə; ði] ['rɪtʃɪst] [kaɪnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['hɑːvɪst] .

we	are	in	line	to	reap	the	richest	kind	of	a	harvest	.
我们	是	在	线	到	收割	这	最富有的	种类	的	一个	收成	.

我们即将迎来最丰硕的成果。

[ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [nəʊ] [luːp] - [həʊl] [ɪn] [ðɪs] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] .

There	is	absolutely	no	loop	-	hole	in	this	proposition	.
那里	是	绝对地	不	环形	-	洞	在	这	主张	.

这项提议绝对没有任何漏洞。

[ðeə(r)] [ɪz] ['æbsəluːtli] [les] [rɪsk] [ɒv; əv] [lɒs] [ðæn; ðən] [ɪn] ['eni] ['bɪznəs] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] ['entəpraɪz] [juː; jʊ]

There	is	absolutely	less	risk	of	loss	than	in	any	business	or	other	enterprise	you
那里	是	绝对地	较少的	风险	的	损失	比	在	任何	商业	或者	其他	企业	你

[kæn; kən] ['menʃ(ə)n] .

can	mention	.
能	提到	.

与你能想到的任何其他行业或企业相比，它造成的损失风险绝对要小得多。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['bɪznəs] ['kærid] [ɒn] [wɪð] [gʊd] , [hɑːd] [kæʃ] ,

It	is	a	business	carried	on	with	good	,	hard	cash	,
它	是	一个	商业	携带	在	和	好的	,	难的	现金	,

这是一项用真金白银开展的业务。

[ænd; ənd] [wɪð] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɪn]['aʊə(r)]['feɪvə(r)] .

and	with	every	possible	advantage	in	our	favor	.
和	和	每一个	可能的	优势	在	我们的	偏爱	.

我们拥有所有可能的优势。

[ðə; ði]['həʊldə(r)][ɒv; əv]['i:v(ə)n][wʌn][bɒnd][ɒv; əv] $25 [stændz][ə'pɒn][ðə; ði] [seɪm] ['fʊtɪŋ] [æz; əz][ðə; ði]

The	holder	of	even	one	bond	of	$25	stands	upon	the	same	footing	as	the
这	持有者	的	甚至	一	纽带	的	$25	站立	之上	这	相同的	立足点	作为	这

['əʊnə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [blɒk] ,

owner	of	a	large	block	,
所有者	的	一个	大的	堵塞	,

即使只持有一张面值 25 美元的债券，持有者也与拥有一大块土地的人处于同等地位。

[rɪ'si:vɪŋ] ['regjələli] [ðə; ði][prəʊ]['rɑ:tə] ['ɜ:nɪŋz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ʃeə(r)] .

receiving	regularly	the	pro	rata	earnings	represented	by	his	share	.
接收	经常	这	专业	拉塔	收益	代表	经过	他的	分享	.

定期收到他应得的份额所代表的按比例收益。

[ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd] [də'rektər] [ɑ:(r); ə(r)] [wel] [nəʊn] [men][ɒv; əv] ['bɪznəs] ,

The	officers	and	directors	are	well	known	men	of	business	,
这	警官	和	导演	是	出色地	已知	男人	的	商业	,

这些高管和董事都是商界知名人士。

['θʌrəli] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] [wɔ:l] [stri:t] [ænd; ənd][ɪts] ['meθədz] ,

thoroughly	familiar	with	Wall	Street	and	its	methods	,
彻底	熟悉的	和	墙	街道	和	它是	方法	,

对华尔街及其运作方式非常熟悉

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['hævɪŋ] [bi:n] [fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] ['æktʃuəli] [ɪn'geɪdʒd][ɪn][sʌm; səm] ['bɪznəs]

most	of	them	having	been	for	many	years	actually	engaged	in	some	business
最多	的	他们	拥有	到过	为了	许多	年	实际上	已订婚的	在	一些	商业

[ri'kwaiə] ['ekspɜ:t][faɪ'nænʃ(ə)l] ['nɒlɪdʒ] .

requiring	expert	financial	knowledge	.
需要	专家	金融的	知识	.

他们中的大多数人多年来一直从事需要专业财务知识的业务。

[ðə; ði] ['bɔndˌhəʊldəz] [kæn; kən][bi:; bi][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d] [ðæt] [ðeə(r)] ['mʌni] [wɪl] [bi:; bi] [ɪn'vestɪd] [ænd; ənd]

The	bondholders	can	be	assured	that	their	money	will	be	invested	and
这	债券持有人	能	是	保证	那	他们的	钱	将要	是	投资	和

['hændld] [æz; əz][set] [fɔ:θ] [ɪn] [ðɪs] [prə'spektəs] ,

handled	as	set	forth	in	this	prospectus	,
处理	作为	放	前进	在	这	招股说明书	,

债券持有人可以放心，他们的资金将按照本招股说明书所述进行投资和管理。

[fɜ:st] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd] [də'rektər] ['kænɒt] [hæv; həv] ['eni] ['məʊtɪv][fɔ:(r); fə(r)] ['du:ɪŋ]

first	,	because	the	officers	and	directors	cannot	have	any	motive	for	doing
第一的	,	因为	这	警官	和	导演	不能	有	任何	动机	为了	正在做

['ʌðəwaɪz] ,

otherwise	,
否则	,

首先，因为管理人员和董事没有任何动机去做其他事情；

[ɪnəz'mʌtʃ] [æz; əz] [ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['meθəd] [ˌhɪər'ɪn] ['aʊtlaɪnd] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli][wʌn] [wɪtʃ]

inasmuch	as	they	know	that	the	method	herein	outlined	is	the	only	one	which
因此	作为	他们	知道	那	这	方法	在此处	概述	是	这	仅有的	一	哪个

[kæn; kən][wɪn][ɪn] [wɔ:l] [stri:t] .

can	win	in	Wall	Street	.
能	赢	在	墙	街道	.

因为他们知道，本文所述的方法是华尔街唯一能够取胜的方法。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [prə'tektɪd] [ɪn] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] [weɪ] ,

They	are	also	protected	in	every	possible	way	,
他们	是	还	受保护	在	每一个	可能的	方式	,

他们也受到各方面的保护。

[ænd; ənd] ['evri] [dɪ'zaɪəd] [ə'ʃʊərəns] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] .

and	every	desired	assurance	will	be	given	in	this	respect	.
和	每一个	想要的	保证	将要	是	给定	在	这	尊重	.

我们将在这方面提供一切所需的保证。

[ðə; ði] [bʊks] [ænd; ənd] ['rekɔːdz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kʌmpəni] , ['əʊpən][tuː; tə] ['bɔnd,həʊldəz] ,

The	books	and	records	of	this	Company	,	open	to	bondholders	,
这	图书	和	记录	的	这	公司	,	打开	到	债券持有人	,

本公司的账簿和记录，对债券持有人开放，

[wɪl] [ʃəʊ] [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] [prɪ'saɪsli] [wɒt] [ɪn'vestmənts] [hæv; həv] [biːn] [meɪd] ,

will	show	at	all	times	precisely	what	investments	have	been	made	,
将要	展示	在	全部	时代	恰恰	什么	投资	有	到过	制成	,

会始终准确地显示已进行的投资项目，

[haʊ] ['mʌni] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [ə'pɒn][ðem; ðəm] , [wɒt] [stɒk] [ɑː(r); ə(r)] [əʊnd] [baɪ][ðə; ði]

how	money	has	been	made	upon	them	,	what	stock	are	owned	by	the
如何	钱	有	到过	制成	之上	他们	,	什么	库存	是	拥有	经过	这

['bɔnd,həʊldəz] , [ænd; ənd][səʊ][ɒn] .

Bondholders	,	and	so	on	.
债券持有人	,	和	所以	在	.

从中赚取了多少利润，债券持有人持有哪些股票等等。

[ðiːz] ['rekɔːdz] [kæn; kən][biː; bi] [kəm'peəd] [wɪð] [ænd; ənd] ['verɪfaɪd] [baɪ][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l] ['rekɔːdz]

These	records	can	be	compared	with	and	verified	by	the	financial	records
这些	记录	能	是	比较的	和	和	已验证	经过	这	金融的	记录

[ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] ,

of	the	New	York	Stock	Exchange	,
的	这	新的	约克	库存	交换	,

这些记录可以与纽约证券交易所的财务记录进行比较和验证。

[æz; əz] ['pʌblɪʃt] [θruː] [ðə; ði]['regjələ(r)] ['tʃæn(ə)lz] ,

as	published	through	the	regular	channels	,
作为	已发布	通过	这	常规的	频道	,

通过正规渠道发布

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði]['bɒnd,həʊldə(r)][kæn; kən][æt; ət][ɔːl] [taɪmz] [ə'ʃʊə(r)] [hɪm'self] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [dʌn]

so	that	the	bondholder	can	at	all	times	assure	himself	that	we	have	done
所以	那	这	债券持有人	能	在	全部	时代	保证	他自己	那	我们	有	完毕

[dʒʌst] [wɒt] [wiː; wi][kleɪm][tuː; tə][hæv; həv] [dʌn] ,

just	what	we	claim	to	have	done	,
只是	什么	我们	宣称	到	有	完毕	,

以便债券持有人始终确信我们已经履行了我们所声称的义务。

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [sɪ'kjʊəd] [hɪz; ɪz][dʒʌst][ænd; ənd]['ekwɪtəb(ə)l] [ʃeə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɑːfɪts]

and	that	he	has	secured	his	just	and	equitable	share	of	the	profits
和	那	他	有	安全	他的	只是	和	公平	分享	的	这	利润

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .

of	the	operation	.
的	这	手术	.

并且他已确保获得该业务运营利润中应得的合理份额。

[wɔːl] [striːt] ['dɪkʃən(ə)ri]

WALL	STREET	DICTIONARY
墙	街道	字典

华尔街词典

[wiː; wi] [gɪv] [bɪ'ləʊ] [ə; eɪ] [fjuː] ['defɪnɪʃənz] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)][ɪm'pɔːt(ə)nt] [wɜːdz] [juːst]

We	give	below	a	few	definitions	of	some	of	the	more	important	words	used
我们	给	以下	一个	很少	定义	的	一些	的	这	更多的	重要的	字	用过的

[ɪn][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɒv; əv] [wɔːl] [striːt] .

in	the	financial	operations	of	Wall	Street	.
在	这	金融的	运营	的	墙	街道	.

下面我们给出华尔街金融运作中一些比较重要词汇的定义。

[ðə; ði] [striːt] [ɪt'self][hæz; həz] [biːn] [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv]['faɪnæns][ɒv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)] ['nɪəli]

The	Street	itself	has	been	the	center	of	finance	of	this	country	for	nearly
这	街道	本身	有	到过	这	中心	的	金融	的	这	国家	为了	几乎

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] ,

a	hundred	years	,
一个	百	年	,

近百年来，华尔街一直是这个国家的金融中心。

[wen] [ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .

when	the	New	York	Stock	Exchange	was	established	.
什么时候	这	新的	约克	库存	交换	曾是	已确立的	.

纽约证券交易所成立之时。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)]['ɑː.fɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] [ænd; ənd] [w'ɛlθɪəst] [faɪn'ænsiəz][ðə; ði] [wɜːld] [hæz; həz]

Here	are	offices	of	the	greatest	and	wealthiest	financiers	the	world	has
这里	是	办公室	的	这	最	和	最富有的	金融家	这	世界	有

['evə(r)] [nəʊn] .

ever	known	.
曾经	已知	.

这里是世界上最伟大、最富有的金融家的办公室。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['spekjələtɪv] ['sentə(r)][ɪn] [ðɪs] [ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] ['kʌntri] .

It	is	the	greatest	speculative	center	in	this	or	any	other	country	.
它	是	这	最	推测性的	中心	在	这	或者	任何	其他	国家	.

它是这个国家乃至其他任何国家最大的投机中心。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ðə; ði] [men] [huː] [kri'eɪt] [ænd; ənd]['hænd(ə)l] ['reɪlrəʊdz] [ænd; ənd][ðə; ði]['lɑːdʒɪst]

Here	are	found	the	men	who	create	and	handle	railroads	and	the	largest
这里	是	成立	这	男人	WHO	创造	和	处理	铁路	和	这	最大

[ɪn'dʌstriəl] ['entəpraɪzɪz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

industrial	enterprises	in	the	world	.
工业的	企业	在	这	世界	.

这里聚集着那些创建和管理铁路以及世界上最大的工业企业的人们。

[ɪn][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] [d'ɒləz] - [wɜːθ] [ɒv; əv] [stɒks] [ænd; ənd] [bɒndz] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːt]

In	the	Exchange	millions	of	dollars	'	worth	of	stocks	and	bonds	are	bought
在	这	交换	百万	的	美元	-	值得	的	股票	和	债券	是	买

[ænd; ənd][səʊld] ['evri] [deɪ] .

and	sold	every	day	.
和	卖	每一个	天	.

在交易所，每天都有价值数百万美元的股票和债券进行买卖。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] ['hʌndrədz] [ɒv; əv][bæŋks] , [trʌst] [ænd; ənd] [seɪf] [dɪ'pɒzɪt] [ˌɪnstɪ'tjuːʃənz] , ['praɪvət]

Here	are	found	hundreds	of	banks	,	trust	and	safe	deposit	institutions	,	private
这里	是	成立	数百	的	银行	,	相信	和	安全的	订金	机构	,	私人的

['bæŋkəz] [ænd; ənd] ['kæpətlɪst] ,

bankers	and	capitalists	,
银行家	和	资本家	,

这里聚集了数百家银行、信托机构、保管库机构、私人银行家和资本家。

[ə; eɪ] ['mʌni] ['sentə(r)] [wɪtʃ] [kən'trəʊlz]['sev(ə)n] - [tenθs] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['mʌni] [ɪn] [ə'merɪkə] .

a	money	center	which	controls	seven	-	tenths	of	all	the	money	in	America	.
一个	钱	中心	哪个	控制	七	-	十分之一	的	全部	这	钱	在	美国	.

一个控制着美国十分之七货币的金融中心。

[ɪn] [wɔːl] [striːt] [juː; jʊ] [meɪ] [baɪ] [ɔː(r)] [sel] [wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)] [ʃer] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] [ɒv; əv] ['eni] [greɪt]

In	Wall	Street	you	may	buy	or	sell	one	or	more	shares	of	the	stock	of	any	great
在	墙	街道	你	可能	买	或者	卖	一	或者	更多的	分享	的	这	库存	的	任何	伟大的

['reɪlweɪ] [ɔː(r)] [ɪn'dʌstrɪəl] ['kʌmpəni] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .

railway	or	industrial	company	in	the	country	.
铁路	或者	工业的	公司	在	这	国家	.

在华尔街，你可以买卖该国任何一家大型铁路或工业公司的一股或多股股票。

[hɪə(r)][ɪz] [weə(r)] [ɔːl][ɪm'pɔːt(ə)nt] ['entəpraɪzɪz] [ɑː(r); ə(r)]['faɪnænst; faɪ'nænst; fə'nænst] ,

Here	is	where	all	important	enterprises	are	financed	,
这里	是	在哪里	全部	重要的	企业	是	融资	,

这里是所有重要企业获得融资的地方。

[ænd; ənd] [weə(r)] [ðə; ði]['pʌblɪk] [sendz] [ɪ'nɔːməs] [sʌmz] [ɒv; əv] ['mʌni] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'vestɪd] [fɔː(r); fə(r)]

and	where	the	public	sends	enormous	sums	of	money	to	be	invested	for
和	在哪里	这	民众	发送	巨大的	总和	的	钱	到	是	投资	为了

['spekjələtɪv] [geɪn] .

speculative	gain	.
推测性的	获得	.

公众将巨额资金投入其中，以期获得投机性收益。

[ɪn'vestər] .

INVESTORS	.
投资者	.

投资者。

[ðəʊz] [huː] [kʌm] ['ɪntuː][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd] ['pɜːtʃəs] [sɪ'kjʊrətiz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv]

Those	who	come	into	the	market	and	purchase	securities	for	the	purpose	of
那些	WHO	来	进入	这	市场	和	购买	证券	为了	这	目的	的

['həʊldɪŋ] [ðem; ðəm][æz; əz] [seɪf] [ɪn'vestmənts] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['mʌni] ,

holding	them	as	safe	investments	for	their	money	,
保持	他们	作为	安全的	投资	为了	他们的	钱	,

那些进入市场购买证券，目的是将其作为安全投资持有的人，

[sɪ'kjʊr] [æn; ən] ['ɪntrəst] [ɔː(r)]['dɪvɪdend] ['ɪnkʌm] [ˌðeər'ɒn] .

securing	an	interest	or	dividend	income	thereon	.
确保	一个	兴趣	或者	股利	收入	其上	.

确保获得利息或股息收入。

['spekjəˌleɪtəz] .

SPECULATORS	.
投机者	.

投机者。

[ðəʊz] [huː] [baɪ] [ænd; ənd] [sel] [ə'pɒn]['mɑːdʒɪnz][fɔː(r); fə(r)] [kwɪk] ['prɑːfɪts] .

Those	who	buy	and	sell	upon	margins	for	quick	profits	.
那些	WHO	买	和	卖	之上	边距	为了	快的	利润	.

那些通过短线交易快速获利的人。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒn] - [prə'duːsəz] .

They	are	non	-	producers	.
他们	是	非	-	生产者	.

他们是非生产者。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪmpli] ['gæmbəlz] , [wɪð] [ðə; ði] [ɒdz] ['bædli] [ə'genst] [ðem; ðəm] .

They	are	simply	gamblers	,	with	the	odds	badly	against	them	.
他们	是	简单地	赌徒	,	和	这	赔率	糟糕	反对	他们	.

他们不过是一群赌徒，而且胜算渺茫。

[ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] ['prɒspə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] , [bʌt; bət] [luːz] [ðeə(r)] ['mʌni] [ɪn][ðə; ði][end] .

They	sometimes	prosper	for	a	while	,	but	lose	their	money	in	the	end	.
他们	有时	繁荣	为了	一个	尽管	,	但	失去	他们的	钱	在	这	结尾	.

他们有时会一时发财，但最终会赔光钱。

[ɪn'vestmənt] ['spekjəˌleɪtəz] .
INVESTMENT SPECULATORS .
投资 投机者 .

投资投机者。

[ðəʊz] [huː] [baɪ] [stɒks] [dʒu'dɪʃəsli] , [sɪ'lektɪŋ] [tʃɔɪs] [sɪ'kjʊrətiz] [huːz] ['vælju:][ɪz] [wel] [nəʊn] ,
Those who buy stocks judiciously , selecting choice securities whose value is well known ,
那些 WHO 买 股票 谨慎地 , 选择 选择 证券 谁 价值 是 出色地 已知 ,

那些谨慎买入股票，选择价值众所周知的优质证券的人，

['baɪɪŋ] [wen] ['vælju:z][ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'prest] , [ænd; ənd] ['selɪŋ] [wen] [sə'fɪʃ(ə)nt] [əd'vɑ:ns] [ə'kɜ:z]
buying when values are depressed , and selling when sufficient advance occurs
购买 什么时候 值 是 郁闷 , 和 销售 什么时候 充足的 进步 发生
[tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] [gʊd] ['prɒfɪt] .
to give them a good profit .
到 给 他们 一个 好的 利润 .

价格低迷时买入，价格上涨到足以获得丰厚利润时卖出。

[ðɪs] [ðeɪ] [rɪ'piːt] ['əʊvə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)] [ə'gen] , [ænd; ənd] [meɪk] ['mʌni] [waɪl] [ðə; ði]['spekjuleɪtə(r)]
This they repeat over and over again , and make money while the speculator
这 他们 重复 超过 和 超过 再次 , 和 制作 钱 尽管 这 投机者
[ɒn]['mɑːdʒɪn]['luːzɪz] .
on margin loses .
在 利润 失败 .

他们不断重复这个过程，从中赚钱，而保证金投机者却赔钱。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [ðɪs] [klɑːs] [ðæt] [wiː; wi] [ə'piːl] .
It is to this class that we appeal .
它 是 到 这 班级 那 我们 上诉 .

我们正是向这一阶层发出呼吁。

" [ə; eɪ] [bʊl] .
" A BULL .
" 一个 公牛 .

“一头公牛。

" [ə; eɪ]['spekjuleɪtə(r)] [huː] [baɪz] [ɪk'spektɪŋ] [tuː; tə] [sel] [æt; ət][ə; eɪ]['haɪə(r)] [praɪs] .
" A speculator who buys expecting to sell at a higher price .
" 一个 投机者 WHO 购买 期待 到 卖 在 一个 更高 价格 .

“投机者买入，期望以更高的价格卖出。”

[hiː; hi][ɪz] [kɔːld] " [lɒŋ] " [ɒn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] ,
He is called " long " on the market ,
他 是 称为 " 长的 " 在 这 市场 ,

他在市场上被称为“多头”，

['miːnɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['baɪɪŋ] [wɪð] [ðə; ði][ˌekspek'teɪʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [wɪl] [gəʊ][ʌp][ænd; ənd]
meaning that he is buying with the expectation that the market will go up and
意义 那 他 是 购买 和 这 期待 那 这 市场 将要 去 向上 和
[ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [sel] [aʊt] [æt; ət][ə; eɪ]['prɒfɪt] .
that he will sell out at a profit .
那 他 将要 卖 出去 在 一个 利润 .

这意味着他买入股票是预期市场会上涨，然后他会卖出获利。

[hɪz; ɪz] [bɪ'liːf] [nɒt]['əʊnli][ɪz] [ðæt] [praisiz][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] ['haɪə(r)] ,
His belief not only is that prices are going higher ,
他的 信仰 不是 仅有的 是 那 价格 是 去 更高 ,

他不仅认为物价还会上涨，

[bʌt; bət][hiː; hi]['juːzɪz; 'juːsɪz][ɔːl][hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] [ɪn] ['evri] ['pɒsəb(ə)l] ['efət] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm][gəʊ]
but 但 **he** 他 **uses** 用途 **all** 全部 **his** 他的 **influence** 影响 **in** 在 **every** 每一个 **possible** 可能的 **effort** 努力 **to** 到 **make** 制作 **them** 他们 **go** 去
['haɪə(r)] .
higher 更高 **.** .

但他会动用一切影响力，尽一切可能让他们取得更高的成就。

" [ə; eɪ][beə(r)] .
" " **A** 一个 **BEAR** 熊 **.** .

“一只熊。”

" [ə; eɪ]['spekjuleɪtə(r)] [huː] [selz] [ɪn][ðə; ði][ˌekspek'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪ'klaɪn] .
" " **A** 一个 **speculator** 投机者 **who** WHO **sells** 出售 **in** 在 **the** 这 **expectation** 期待 **of** 的 **a** 一个 **decline** 衰退 **.** .

“预期价格下跌而抛售的投机者。”

[hiː; hi][ɪz] [kɔːld] " [ʃɔːt] " [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkɪt] .
He 他 **is** 是 **called** 称为 **"** " **short** 短的 **"** " **of** 的 **the** 这 **market** 市场 **.** .

他被认为是市场的“空头”。

[hiː; hi][ɪz] ['selɪŋ] [wɒt] [hiː; hi][hæz; həz][nɒt][gɒt] .
He 他 **is** 是 **selling** 销售 **what** 什么 **he** 他 **has** 有 **not** 不是 **got** 得到 **.** .

他卖的都是他没有的东西。

[hiː; hi] [dʌz] [ðɪs] [ɪn][ðə; ði][ˌekspek'teɪʃ(ə)n] [ðæt] [praisiz][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] [daʊn] ,
He 他 **does** 做 **this** 这 **in** 在 **the** 这 **expectation** 期待 **that** 那 **prices** 价格 **are** 是 **going** 去 **down** 向下 **,** ,

他这样做是预期价格会下跌的。

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [baɪ] [ðə; ði] [stɒks] [æt; ət][ə; eɪ]['ləʊə(r)][praɪs][ðæn; ðən]
and 和 **that** 那 **he** 他 **will** 将要 **be** 是 **able** 有能力的 **to** 到 **buy** 买 **the** 这 **stocks** 股票 **at** 在 **a** 一个 **lower** 降低 **price** 价格 **than** 比
[ðæt] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] ,
that 那 **he** 他 **has** 有 **to** 到 **pay** 支付 **for** 为了 **them** 他们 **,** ,

他能够以低于当前支付价格的价格买到这些股票。

[ænd; ənd][baɪ] [dɪ'lɪvərɪŋ] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][praɪs][æt; ət] [wɪtʃ] [hiː; hi][səʊld][tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz]
and 和 **by** 经过 **delivering** 运送 **them** 他们 **at** 在 **the** 这 **price** 价格 **at** 在 **which** 哪个 **he** 他 **sold** 卖 **to** 到 **make** 制作 **his** 他的
['prɒfɪt] .
profit 利润 **.** .

他以出售时的价格交付这些货物，从而赚取利润。

[hiː; hi] [pʊts] [ʌp][hɪz; ɪz]['mɑːdʒɪn][ænd; ənd] [teɪks] [hɪz; ɪz][rɪsk] .
He 他 **puts** 放置 **up** 向上 **his** 他的 **margin** 利润 **and** 和 **takes** 需要 **his** 他的 **risk** 风险 **.** .

他加大了投入，承担了风险。

[æz; əz][æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɒt] [ə; eɪ] " [beə(r)] " [ɪz][ænd; ənd] [dʌz] ,
As 作为 **an** 一个 **illustration** 插图 **of** 的 **what** 什么 **a** 一个 **"** " **bear** 熊 **"** " **is** 是 **and** 和 **does** 做 **,** ,

为了说明“熊”是什么以及它会做什么，

[sə'pəʊz] [juː; jʊ] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] [wiːks] [taɪm] [kɔːn] [wʊd] [gəʊ] [daʊn] [ɪn] [praɪs] ;
suppose 认为 **you** 你 **believed** 相信 **that** 那 **in** 在 **a** 一个 **week's** 本周 **time** 时间 **corn** 玉米 **would** 会 **go** 去 **down** 向下 **in** 在 **price** 价格 **;** ;

假设你认为一周后玉米价格会下跌；

['ðeəfɔ:(r)] , [ju:; jʊ] [sel] [ænd; ənd] ['prɒmɪs] [tu:; tə][dɪ'lɪvə(r)][səʊ] ['meni] ['bʊʃlz] [ɒv; əv] [kɔ:n] [æt; ət][ə; eɪ]

therefore	**,**	**you**	**sell**	**and**	**promise**	**to**	**deliver**	**so**	**many**	**bushels**	**of**	**corn**	**at**	**a**
所以	,	你	卖	和	承诺	到	递送	所以	许多	蒲式耳	的	玉米	在	一个

['sɜ:t(ə)n] [preɪs] .

certain	**price**	**.**
肯定	价格	.

因此，你以一定的价格出售并承诺交付一定数量的玉米。

[ɪf] [kɔ:n] [dʌz] [gəʊ] [daʊn] ,

If	**corn**	**does**	**go**	**down**	**,**
如果	玉米	做	去	向下	,

如果玉米价格下跌，

[ænd; ənd][ju:; jʊ][kæn; kən] [baɪ] [ˌaɪ 'ti:][æt; ət][ə; eɪ]['ləʊə(r)][preɪs][ðæn; ðən] [ðæt] [æt; ət] [wɪtʃ] [ju:; jʊ][səʊld] ,

and	**you**	**can**	**buy**	**it**	**at**	**a**	**lower**	**price**	**than**	**that**	**at**	**which**	**you**	**sold**	**,**
和	你	能	买	它	在	一个	降低	价格	比	那	在	哪个	你	卖	,

而且你可以以比你卖出价更低的价格买入它。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ]['wɪnə(r)] .

you	**are**	**a**	**winner**	**.**
你	是	一个	优胜者	.

你是赢家。

[ɪf] [ˌaɪ 'ti:] [ˌdisə'pɔint] [ju:; jʊ] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:][gəʊz] [ʌp] , [ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə][dɪ'lɪvə(r)][ˌaɪ 'ti:] ['eniweɪ]

If	**it**	**disappoints**	**you**	**,**	**and**	**it**	**goes**	**up**	**,**	**you**	**have**	**to**	**deliver**	**it**	**anyway**
如果	它	令人失望	你	,	和	它	去	向上	,	你	有	到	递送	它	反正

,

,

,

如果结果让你失望，而且价格上涨了，你也必须交付。

[ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][aʊt][ɒv; əv] ['pɒkɪt] .

and	**are**	**out**	**of**	**pocket**	**.**
和	是	出去	的	口袋	.

而且他们还蒙受了经济损失。

" [ə; eɪ] [læm] .

"	**A**	**LAMB**	**.**
"	一个	羊肉	.

“一只羔羊。”

" [ə; eɪ][mæn] [hu:] [θɪŋks] [hi:; hi] [nəʊz] [ɔ:l] [ə'baʊt][ðə; ði] [wɔ:l] [stri:t] [geɪm] ,

"	**A**	**man**	**who**	**thinks**	**he**	**knows**	**all**	**about**	**the**	**Wall**	**Street**	**game**	**,**
"	一个	男人	WHO	思考	他	知道	全部	关于	这	墙	街道	游戏	,

“一个自以为很了解华尔街游戏规则的人，

[ænd; ənd]['beɪsi:z] [ðɪs] [bɪ'li:f] [ɒn][ðə; ði][fækt] [ðæt] [hi:; hi] [ki:ps] [ə'brest] [wɪð] [ðə; ði] [taɪmz] ,

and	**bases**	**this**	**belief**	**on**	**the**	**fact**	**that**	**he**	**keeps**	**abreast**	**with**	**the**	**times**	**,**
和	基地	这	信仰	在	这	事实	那	他	保持	并排	和	这	时代	,

他之所以持有这种观点，是因为他始终与时俱进。

[ri:dz] [ɔ:l][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l] ['kɒləms] [ɪn][ðə; ði] ['nju:zˌpeɪpəz] ,

reads	**all**	**the**	**financial**	**columns**	**in**	**the**	**newspapers**	**,**
阅读	全部	这	金融的	列	在	这	报纸	,

他会阅读报纸上所有的财经专栏，

['weid] [θru:] [ɔ:l][ðə; ði] [wɔ:l] [stri:t] ['peɪpəz] [ænd; ənd] ['wɒtʃɪz] [ðə; ði]['tɪkə(r)] ['feɪθfəli] [ænd; ənd]

wades	**through**	**all**	**the**	**Wall**	**Street**	**papers**	**and**	**watches**	**the**	**ticker**	**faithfully**	**and**
涉水	通过	全部	这	墙	街道	文件	和	手表	这	股票代码	忠实	和

[ˌkɒnʃi'enʃəsli] .

conscientiously	**.**
切实	.

他仔细阅读华尔街的所有报纸，并忠实而认真地关注着股票行情。

[wen] [hiː; hi][ɪz][ʃʊə(r)][hiː; hi] [nəʊz] [ɔːl] [əˈbaʊt][ˌaɪ ˈtiː][hiː; hi][gəʊz]['dʒɔːntɪli] [daʊn]['ɪntuː][ðə; ði] [striːt] ,

When	he	is	sure	he	knows	all	about	it	he	goes	jauntily	down	into	the	Street	,
什么时候	他	是	当然	他	知道	全部	关于	它	他	去	轻快地	向下	进入	这	街道	,

当他确信自己已经完全了解情况后，便轻快地走下街道。

[ænd; ənd] [suːn] [dis'kʌvə] [ðæt] [hiː; hi] [nəʊz] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ɔːl] .

and	soon	discovers	that	he	knows	nothing	about	it	at	all	.
和	很快	发现	那	他	知道	没有什么	关于	它	在	全部	.

他很快发现自己对此一无所知。

[hiː; hi][faindz] [ðɪs] [aʊt][dʒʌst][æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt] [wen] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['mʌni] [ɪz] [gɒn] .

He	finds	this	out	just	at	the	moment	when	all	his	money	is	gone	.
他	发现	这	出去	只是	在	这	片刻	什么时候	全部	他的	钱	是	已消失	.

他发现这一点的时候，他的钱已经全部花光了。

" [ə; eɪ]['flaɪə(r)] .

"	A	FLYER	.
"	一个	传单	.

“传单。

" [ə; eɪ]['flaɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['rekləs] ['gæmb(ə)l] ,

"	A	flyer	is	a	more	or	less	reckless	gamble	,
"	一个	传单	是	一个	更多的	或者	较少的	鲁莽	赌博	,

“乘坐飞机或多或少是一种鲁莽的赌博，

[wɪtʃ] ['prɪti] ['nɪəli] ['evribɒdi] [fiːlz] ['strɒŋli] [ɪn'klaɪnd][tuː; tə] [meɪk] [wʌns][ɪn][ə; eɪ] [waɪl] .

which	pretty	nearly	everybody	feels	strongly	inclined	to	make	once	in	a	while	.
哪个	漂亮的	几乎	大家	感觉	强烈	倾斜	到	制作	一次	在	一个	尽管	.

几乎每个人都时不时地会强烈地想要这样做。

[wen] [ə; eɪ]['flaɪə(r)] [tɜːnz] [aʊt] [raɪt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['prɒfɪtəb(ə)l] [θɪŋ] ,

When	a	flyer	turns	out	right	it	is	a	very	profitable	thing	,
什么时候	一个	传单	转弯	出去	正确的	它	是	一个	非常	有利可图	事物	,

如果传单效果不错，那将是一件非常有利可图的事情。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['reəli] [tɜːnz] [aʊt] [raɪt] [ɔː(r)] ['eniweə(r)] [nɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

but	the	trouble	with	it	is	that	it	rarely	turns	out	right	or	anywhere	near	it	.
但	这	麻烦	和	它	是	那	它	很少	转弯	出去	正确的	或者	任何地方	靠近	它	.

但问题在于，它很少能成功，甚至很少能接近成功。

" [ə; eɪ] [breɪk] .

"	A	BREAK	.
"	一个	休息	.

休息一下。

" [ə; eɪ]['ræpɪd] [dɪ'klaɪn] [ɪn][praisiz][ɒv; əv] [stɒk] .

"	A	rapid	decline	in	prices	of	stock	.
"	一个	迅速的	衰退	在	价格	的	库存	.

股票价格迅速下跌。

" [ə; eɪ] [bʌldʒ] .

"	A	BULGE	.
"	一个	凸出	.

“一个凸起。

" [ə; eɪ] [kwɪk] ['ʌpwəd] ['muːvmənt] [ɪn][praisiz][ɒv; əv] [stɒk] .

"	A	quick	upward	movement	in	prices	of	stock	.
"	一个	快的	向上	移动	在	价格	的	库存	.

股票价格快速上涨。

" [flæt] .

"	FLAT	.
"	平坦的	.

“平坦的。

" [stɒk] [ləun] [baɪ][wʌn]['brəʊkə(r)][tuː; tə][ə'nʌðə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['ɪntrəst] [ɪz] [ləun] " [flæt] . "
" **Stock** **loaned** **by** **one** **broker** **to** **another** **without** **interest** **is** **loaned** " **flat** . "
" 库存 借出的 经过 一 经纪人 到 其他 没有 兴趣 是 借出的 " 平坦的 . "

"经纪人之间无息借出的股票称为'平息借贷'。"

" [ə; eɪ]['hedʒə(r)] .
" **A** **HEDGER** .
" 一个 对冲者 .

对冲者。

" [wʌn] [huː] [baɪz] [ə; eɪ]['kwɒntəti][ɒv; əv] [stɒk] , [ænd; ənd] [ðen] [fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)][hiː; hi][hæz; həz] [meɪd]
" **One** **who** **buys** **a** **quantity** **of** **stock** **,** **and** **then** **for** **fear** **he** **has** **made**
" 一 WHO 购买 一个 数量 的 库存 , 和 然后 为了 害怕 他 有 制成
[ə; eɪ] [mɪs'teɪk] ,
a **mistake** **,**
一个 错误 ,

"一个人买入了一批股票，然后又害怕自己买错了，

[selz] [ðə; ði] [seɪm] ['kwɒntəti][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] " [hedʒ] " [ə'genst] [ðə; ði] [lɒs] [ðæt] [hiː; hi] [fɪəz] [ɪz]
sells **the** **same** **quantity** **in** **order** **to** " **hedge** " **against** **the** **loss** **that** **he** **fears** **is**
出售 这 相同的 数量 在 命令 到 " 对冲 " 反对 这 损失 那 他 恐惧 是
[tuː; tə] [kʌm] .
to **come** .
到 来 .

他卖出相同数量的股票是为了"对冲"他担心即将到来的损失。

[ə; eɪ] " ['hedʒə(r)] " ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [meɪks] ['nʌθɪŋ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]['prɒfɪt][ɒn][hɪz; ɪz] ['pɜːtʃəs] [ɪz]
A " **hedger** " **usually** **makes** **nothing** **,** **because** **the** **profit** **on** **his** **purchase** **is**
一个 " 对冲者 " 通常 制作 没有什么 , 因为 这 利润 在 他的 购买 是
['ɒfset] [baɪ][hɪz; ɪz] [seɪl] ,
offset **by** **his** **sale** **,**
抵消 经过 他的 销售 ,

"套期保值者"通常赚不到钱，因为他买入的利润会被卖出的利润抵消。

[ɔː(r)][vaɪs] ['vɜːsə] .
or **vice** **versa** .
或者 副 反之亦然 .

反之亦然。

" [ˌlɪkwɪ'deɪʃ(ə)n] .
" **LIQUIDATION** .
" 清算 .

清算。

" ['dʒen(ə)rəli] ['selɪŋ] [aʊt][ɒv; əv] [stɒks] ['priːviəsli] ['pɜːrtʃəst] [baɪ][ðə; ði] " [bʊlz] . "
" **Generally** **selling** **out** **of** **stocks** **previously** **purchased** **by** **the** " **bulls** **.** "
" 一般来说 销售 出去 的 股票 之前 购买 经过 这 " 公牛 . "

"通常是抛售之前被多头买入的股票。"

" [məˌnɪpju'leɪʃn] .
" **MANIPULATION** .
" 操纵 .

操纵。

" ['fɔːsɪŋ] [stɒks] [tuː] [haɪ] [ɔː(r)] [tuː] [ləʊ] [baɪ] ['mis,reprizen'teiʃən] , ['ruːməz] [ænd; ənd] [fɔːls]
" **Forcing** **stocks** **too** **high** **or** **too** **low** **by** **misrepresentations** **,** **rumors** **and** **false**
" 强制 股票 也 高的 或者 也 低的 经过 虚假陈述 , 谣言 和 错误的
['sentɪmənts] .
sentiments .
情感 .

"通过虚假陈述、谣言和错误情绪人为抬高或压低股价。

" ['ɒpʃ(ə)n] .
" **OPTION** .
" 选项 .

“选项。

" [ə; eɪ]['kɒntrækt; kən'trækt] [ðæt] [wʌn]['pɜːs(ə)n] [wɪl] [dɪ'lɪvə(r)][tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [θɪŋ] [æt; ət]
" **A** **contract** **that** **one** **person** **will** **deliver** **to** **another** **a** **certain** **thing** **at**
" 一个 合同 那 一 人 将要 递送 到 其他 一个 肯定 事物 在
[ə; eɪ] [fɪkst] [praɪs] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [taɪm] .
a **fixed** **price** **within** **a** **certain** **time** **.**
一个 固定的 价格 之内 一个 肯定 时间 .

“一方在一定时间内以固定价格向另一方交付某物”的合同。

" [pɔɪnt] .
" **POINT** .
" 观点 .

“观点。

" [wʌn]['dɒlə(r)][ɔː(r)][wʌn][pə(r)] [sent] .
" **One** **dollar** **or** **one** **per** **cent** **.**
" 一 美元 或者 一 每 中心 .

“一美元或百分之一。

[ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɒn] [stɒk] [ɪz][wʌn] " [pɔɪnt] .
a **share** **on** **stock** **is** **one** **"** **point** **.**
一个 分享 在 库存 是 一 " 观点 .

股票的一股就是一个“点”。

" [stɒk] [əd'vɑːnsɪz] [ænd; ənd] [ri'siːdz] [baɪ] " [pɔɪnts] , " [ænd; ənd][ɪz]['ɔːlweɪz] [səʊ][kwəʊtid] .
" **Stock** **advances** **and** **recedes** **by** **"** **points** **,** **"** **and** **is** **always** **so** **quoted** **.**
" 库存 进展 和 消退 经过 " 积分 , " 和 是 总是 所以 引 .

股票价格以“点”为单位上涨或下跌，并且总是这样报价。

" ['prɪvəlɪdʒɪz] . "
" **PRIVILEGES** **.** **"**
" 特权 . "

“特权。”

" [pʊts] , "
" **Puts** **,** **"**
" 放置 , "

“放倒，“

" [kɔːlz] " [ænd; ənd] " ['ɒpʃ(ə)n] " [kʌm] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [hed] [ɒv; əv] " ['prɪvəlɪdʒɪz] . "
" **calls** **"** **and** **"** **option** **"** **come** **under** **the** **general** **head** **of** **"** **privileges** **.** **"**
" 呼叫 " 和 " 选项 " 来 在下面 这 一般的 头 的 " 特权 . "

“看涨期权”和“选择权”都属于“特权”这一大类。

" [prə'məʊtə(r)] .
" **PROMOTER** **.**
" 启动子 .

“发起人。

" [ə; eɪ]['brəʊkə(r)] [huː] [siˈkjuə] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə]['faɪnæns][ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] .
" **A** **broker** **who** **secures** **the** **capital** **to** **finance** **corporations** **.**
" 一个 经纪人 WHO 确保 这 首都 到 金融 公司 .

“为企业筹集融资资金的经纪人。”

" ['rɪəlaɪzɪŋ; 'riːəlaɪzɪŋ] .
" **REALIZING** **.**
" 意识到 .

“意识到。

" ['kləʊzɪŋ] [aʊt] [stɒks] [ɔː(r)]['kɒntrækts; kən'trækts][ɒv; əv]['eni][kaɪnd][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)]['prɑːfɪts] .
" **Closing out stocks or contracts of any kind to secure profits .**
" 结束 出去 股票 或者 合同 的 任何 种类 到 安全的 利润 .

"平仓任何类型的股票或合约以确保利润。

" [sɒft] [spɒt] .
" **SOFT SPOT .**
" 柔软的 点 .

"软肋。"

" [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][bʌt; bət] [slaɪt] ['wiːknəs] [ʃəʊn] [ɪn][praisiz] .
" **A general but slight weakness shown in prices .**
" 一个 一般的 但 轻微 弱点 所示 在 价格 .

价格普遍略微疲软。

" [æn; ən] [ˌəʊvə'səʊld] ['mɑːkɪt] .
" **AN OVERSOLD MARKET .**
" 一个 超卖 市场 .

"市场超卖。"

" [ðɪs] [miːnz] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['treɪdəz] [hæv; həv][səʊld] " [ʃɔːt] " [tuː; tə][æn; ən][ɪk'stent]
" **This means a market in which the traders have sold " short " to an extent**
" 这 方法 一个 市场 在 哪个 这 交易员 有 卖 " 短的 " 到 一个 程度
[wɪtʃ] [kən'dɪʃ(ə)nz][duː; də][nɒt] ['wɒrənt] .
which conditions do not warrant .
哪个 状况 做 不是 保证 .

"这意味着市场中交易员的'卖空'程度超过了市场条件所允许的程度。

[ðeɪ] [ˌðeə'baɪ] [pleɪs] [ðəm'selvz] [æt; ət][ðə; ði] ['mɜːsi] [ɒv; əv][ðə; ði] " [mə'nɪpjʊleɪtəz] ,
They thereby place themselves at the mercy of the " manipulators ,
他们 从而 地方 他们自己 在 这 怜悯 的 这 " 机械臂 ,

因此，他们把自己置于"操纵者"的摆布之下。

" [huː] [stænd] ['redi] [tuː; tə] [skwiːz] [ðə; ði] " [ʃɔːts] " [wen] [ðə; ði]['prɒpə(r)]['məʊmənt] [ə'raivz] .
" **who stand ready to squeeze the " shorts " when the proper moment arrives .**
" WHO 站立 准备好 到 挤 这 " 短裤 " 什么时候 这 恰当的 片刻 到达 .

"他们随时准备在合适的时机抓住'短裤'。"

" [æn; ən] - ['mɑːkɪt] " [miːnz] [ðə; ði] [rɪ'vɜːs] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
" **AN OVERBULL MARKET " means the reverse of this situation .**
" 一个 - 市场 " 方法 这 撤销 的 这 情况 .

"过度牛市"指的是与这种情况相反的情况。

" [reɪd] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] .
" **RAIDING THE MARKET .**
" 突袭 这 市场 .

"洗劫市场。"

" [kən'sɜːtɪd] ['ækʃ(ə)n][ɒv; əv] ['seləz] [ɒv; əv][ɔːl] [dɪskɹ'ɪpʃənz] ,
" **Concerted action of sellers of all descriptions ,**
" 协同 行动 的 卖家 的 全部 描述 ,

"各类卖家的联合行动，

[huː] [dɪ'skʌvə(r)][sʌm; səm] [kɔːz] [fɔː(r); fə(r)] [lɒs] [ɒv; əv] ['kɒnfɪdəns] [ɪn][ðə; ði] ['meɪntənəns] [ɒv; əv]
who discover some cause for loss of confidence in the maintenance of
WHO 发现 一些 原因 为了 损失 的 信心 在 这 维护 的
[praisiz][ænd; ənd] [sel] [raɪt] [ænd; ənd][left] ['evri] [stɒk] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ]
prices and sell right and left every stock for which they can find a
价格 和 卖 正确的 和 左边 每一个 库存 为了 哪个 他们 能 寻找 一个
['baɪə(r)] .
buyer .
买方 .

他们发现价格维持存在某种风险，于是便四处抛售所有能找到买家的股票。

" [ə; eɪ] [dʌl] ['mɑːkɪt] .
" **A** **DULL** **MARKET** **.**
" 一个 乏味的 市场 .

市场低迷。

" [ðɪs] [dɪ'skraɪbz] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt] [weə(r)] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [fjuː] [træn'zækʃnz] [ænd; ənd] [smɔːl] [ˌflʌktju'eiʃəns]
" **This** **describes** **a** **market** **where** **there** **are** **few** **transactions** **and** **small** **fluctuations**
" 这 描述 一个 市场 在哪里 那里 是 很少 交易 和 小的 波动
.
:
.

“这描述的是一个交易量少、波动小的市场。”

" [ə; eɪ] ['hevi] ['mɑːkɪt] .
" **A** **HEAVY** **MARKET** **.**
" 一个 重的 市场 .

“市场行情低迷。”

" [wʌn] [ɪn] [wɪtʃ] [praisiz] ['beəli] [həʊld][ðeə(r)] [əʊn] ,
" **One** **in** **which** **prices** **barely** **hold** **their** **own** **,**
" 一 在 哪个 价格 仅仅 抓住 他们的 自己的 ,

“价格几乎无法维持稳定，

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][ɪn'klaɪnd][tuː; tə][sæg] [ɒf] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [deɪ] , ['kləʊzɪŋ]['ləʊə(r)][ðæn; ðən]
and **are** **inclined** **to** **sag** **off** **a** **little** **during** **the** **day** **,** **closing** **lower** **than**
和 是 倾斜 到 下垂 离开 一个 小的 期间 这 天 , 结束 降低 比
[ðeɪ] ['əʊpənd] .
they **opened** **.**
他们 打开 .

而且在一天中往往会略有下跌，收盘价低于开盘价。

" [net] [geɪn] .
" **NET** **GAIN** **.**
" 网 获得 .

净收益。

" [ðə; ði]['æktʃuəl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv]['prɒfɪt]['ɑːftə(r)] ['teɪkɪŋ] ['broʊkərz] [kə'mɪʃ(ə)n] , [wɔː(r)][tæks] , [ɔː(r)]
" **The** **actual** **amount** **of** **profit** **after** **taking** **broker's** **commission** **,** **war** **tax** **,** **or**
" 这 实际的 数量 的 利润 后 采取 经纪人 委员会 , 战争 税 , 或者
['revənjuː] [stæmps] .
revenue **stamps** **.**
收入 邮票 .

“扣除经纪人佣金、战争税或印花税后的实际利润额。

" [grəʊs] [lɒs] .
" **GROSS** **LOSS** **.**
" 总的 损失 .

“巨额损失。”

" [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [lɒs] ['sʌfəd] ['ɑːftə(r)] ['ædɪŋ] ['broʊkərz] [kə'mɪʃ(ə)n] , [wɔː(r)][tæks] ,
" **The** **entire** **amount** **of** **loss** **suffered** **after** **adding** **broker's** **commission** **,** **war** **tax** **,**
" 这 全部的 数量 的 损失 遭受 后 添加 经纪人 委员会 , 战争 税 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
etc **. ,**
ETC . ,

“扣除经纪人佣金、战争税等费用后，所遭受的全部损失金额。”

[tuː; tə][ðə; ði] [lɒs] [ɒn][ðə; ði][træn'zækʃ(ə)n] .
to **the** **loss** **on** **the** **transaction** **.**
到 这 损失 在 这 交易 .

造成交易损失。

" [raʊnd] [tɜːn] .
" **ROUND** **TURN** **.**
" 圆形的 转动 .

“转弯。

" [ðɪs] [miːnz] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [diːl] ['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] [bɔːt] [ænd; ənd][səʊld][ɔː(r)][səʊld][ænd; ənd]
" **This** **means** **a** **complete** **deal** **after** **having** **bought** **and** **sold** **or** **sold** **and**
" 这 方法 一个 完全的 交易 后 拥有 买 和 卖 或者 卖 和
[bɔːt] ,
bought **,**
买 ,

这意味着在买卖或卖出后完成的交易，

[æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [biː; bi] .
as **the** **case** **may** **be** **.**
作为 这 案件 可能 是 .

视情况而定。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,
For **instance** **,**
为了 实例 ,

例如，

[ɪn] ['steɪtɪŋ] [ə; eɪ]['broʊkərz] [kə'mɪʃ(ə)n] [juː; jʊ] [wʊd] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'maʊnts] [tuː; tə][wʌn] - [ˌsɪks'tiːnθ]
in **stating** **a** **broker's** **commission** **you** **would** **say** **that** **it** **amounts** **to** **one** **-** **sixteenth**
在 声明 一个 经纪人 委员会 你 会 说 那 它 金额 到 一 - 第十六
[fɔː(r); fə(r)] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['selɪŋ] ,
for **buying** **and** **the** **same** **for** **selling** **,**
为了 购买 和 这 相同的 为了 销售 ,

在说明经纪人佣金时，你会说买入佣金为房价的十六分之一，卖出佣金也为房价的十六分之一。

[ɔː(r)][wʌn] - [eɪtθ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] " [raʊnd] [tɜːn] . "
or **one** **-** **eighth** **for** **the** **"** **round** **turn** **.** **"**
或者 一 - 第八 为了 这 " 圆形的 转动 . "

或者按“循环”计算为八分之一。

" [kə'mɪʃ(ə)n] .
" **COMMISSION** **.**
" 委员会 .

“委员会。

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][rɪˌmjuːnə'reɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ðə; ði]['brəʊkə(r)] [rɪ'siːvz] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['kʌstəmə(r)][ɪn]
" **This** **is** **the** **remuneration** **which** **the** **broker** **receives** **from** **a** **customer** **in**
" 这 是 这 报酬 哪个 这 经纪人 接收 从 一个 顾客 在
['eksɪkjuːtɪŋ] ['ɔːdərs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːtʃəs] [ɔː(r)][ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv] [stɒks] [ɔː(r)][greɪn] .
executing **orders** **for** **the** **purchase** **or** **the** **sale** **of** **stocks** **or** **grain** **.**
执行 订单 为了 这 购买 或者 这 销售 的 股票 或者 粮食 .

“这是经纪人从客户那里获得报酬，用于执行股票或粮食的买卖订单。

[ðɪs] ['peɪmənt] [ɪz] [beɪst] [ɒn][ðə; ði][pɑː(r)]['vælјuː][ɒv; əv] [stɒk] [ɔː(r)] [greɪn] [bɔːt] [ænd; ənd][səʊld] ,
This **payment** **is** **based** **on** **the** **par** **value** **of** **stock** **or** **grain** **bought** **and** **sold** **,**
这 支付 是 基于 在 这 帕 价值 的 库存 或者 粮食 买 和 卖 ,

这笔款项是根据买卖的股票或粮食的面值计算的。

[ænd; ənd][nɒt][ɒn][praisiz][æt; ət] [wɪtʃ] [ðə; ði][træn'zækʃ(ə)n][wɒz; wəz]['eksɪkjuːtɪd] .
and **not** **on** **prices** **at** **which** **the** **transaction** **was** **executed** **.**
和 不是 在 价格 在 哪个 这 交易 曾是 执行 .

而不是根据交易实际成交的价格。

" [ə; eɪ] ['pɔɪntə(r)] .
" **A** **POINTER** **.**
" 一个 指针 .

“一个指针。”

" [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tu:; tə] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ju:; jʊ][æn; ən]
" **Information** **supposed** **to** **come** **from** **the** **inside** **and** **giving** **you** **an**
" 信息 据称 到 来 从 这 里面 和 给予 你 一个
[ɪn'fæləbl] [tɪp][ɒn][dʒʌst] [wɒt] [ɪz]['gəʊɪŋ][tu:; tə] ['hæpən] .
infallible **tip** **on** **just** **what** **is** **going** **to** **happen** **.**
绝对正确 提示 在 只是 什么 是 去 到 发生 .

"消息应该来自内部，并给你一个关于将会发生什么的绝对可靠的提示。"

['sʌmtaɪmz] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ɪz]['væljuəb(ə)l] ,
Sometimes **information** **of** **this** **kind** **is** **valuable** **,**
有时 信息 的 这 种类 是 有价值的 ,

有时这类信息很有价值。

[bʌt; bət] ['ru:məz] [ɒv; əv][ðə; ði]['waɪldɪst][kaɪnd][ɑ:(r); ə(r)][səʊ] [kən'tɪnjuəsli] ['fləʊtɪŋ] [ə'raʊnd][ðə; ði] [stri:t]
but **rumors** **of** **the** **wildest** **kind** **are** **so** **continuously** **floating** **around** **the** **Street**
但 谣言 的 这 最狂野的 种类 是 所以 持续 漂浮的 大约 这 街道
[ðæt] [ə; eɪ] " ['pɔɪntə(r)] " [ɪz][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['laɪkli] [tu:; tə][bi:; bi][æn; ən] [ʌn'faʊndɪd] ,
that **a** **"** **pointer** **"** **is** **more** **than** **likely** **to** **be** **an** **unfounded** **,**
那 一个 " 指针 " 是 更多的 比 可能 到 是 一个 毫无根据 ,

但是，华尔街各种离奇的谣言层出不穷，因此所谓的"线索"很可能毫无根据。

['sɪli] ['ru:mə(r)] , [wɪtʃ] ['sʌmhaʊ] [hæz; həz] ['gɒtn] ['ɪntu:] [rɪ'spektəbl] ['kʌmpəni] .
silly **rumor** **,** **which** **somehow** **has** **gotten** **into** **respectable** **company** **.**
愚蠢的 谣言 , 哪个 不知何故 有 获得 进入 可敬 公司 .

荒谬的谣言，竟然也和一些体面的事物混为一谈了。

[ɪf] [ju:; jʊ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ['kɒmz] [frɒm; frəm][ə; eɪ][rɪ'laɪəb(ə)l] ['pɑ:ti] [hu:] [nəʊz] [wɒt]
If **you** **know** **that** **the** **information** **comes** **from** **a** **reliable** **party** **who** **knows** **what**
如果 你 知道 那 这 信息 来 从 一个 可靠的 派对 WHO 知道 什么
[hi:; hi][ɪz] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] ,
he **is** **talking** **about** **,**
他 是 说 关于 ,

如果你知道信息来自可靠的、了解情况的人，

[ænd; ənd][hæv; həv] ['mʌni] [ɪ'nʌf] [səʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [æn; ən] [ɪn'vestmənt] — [nɒt][ə; eɪ]
and **have** **money** **enough** **so** **that** **you** **can** **make** **an** **investment** **—** **not** **a**
和 有 钱 足够的 所以 那 你 能 制作 一个 投资 — 不是 一个
[ˌspekju'leɪʃ(ə)n][ɒn] ['nærəʊ] ['mɑ:dʒɪn] — [ænd; ənd][kæn; kən] [ə'fɔ:d] [tu:; tə][həʊld][ɒn]['ɑ:ftə(r)][ðə; ði]
speculation **on** **narrow** **margin** **—** **and** **can** **afford** **to** **hold** **on** **after** **the**
推测 在 狭窄的 利润 — 和 能 买得起 到 抓住 在 后 这
['meθədz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kʌmpəni] [ʌn'tɪl][praisiz][raɪz] ,
methods **of** **this** **company** **until** **prices** **rise** **,**
方法 的 这 公司 直到 价格 上升 ,

而且你得有足够的资金进行投资——而不是进行利润微薄的投机——并且能够承受这家公司采取的策略带来的成本上涨，直到价格上涨为止。

[ðə; ði] " ['pɔɪntə(r)] " [meɪ] [pru:v] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] .
the **"** **pointer** **"** **may** **prove** **a** **good** **thing** **.**
这 " 指针 " 可能 证明 一个 好的 事物 .

这个"线索"或许会证明是件好事。

" [ə; eɪ] [pu:l] .
" **A** **POOL** **.**
" 一个 水池 .

"一个游泳池。"

" [ə; eɪ] ['sɪndɪkət] [ɒv; əv][men] [hu:] [kəm'baɪn] ['fɔ:sɪz] [tu:; tə][get][kən'trəʊl][ɒv; əv][ə; eɪ] ['prɒpəti] .
" **A** **syndicate** **of** **men** **who** **combine** **forces** **to** **get** **control** **of** **a** **property** **.**
" 一个 辛迪加 的 男人 WHO 结合 力量 到 得到 控制 的 一个 财产 .

"一群人联合起来，企图控制某处房产的犯罪集团。"

" [ə; eɪ] ['kɔːnə(r)] .
" A CORNER .
" 一个 角落 .

“一个角落。

" [wen] [ə; eɪ] " [puːl] " [ɔː(r)][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['kwaɪətli] [baɪz] [ʌp][ðə; ði] [ʃer] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['prɒpəti]
" When a " pool " or an individual quietly buys up the shares of a property
" 什么时候 一个 " 水池 " 或者 一个 个人 悄悄 购买 向上 这 分享 的 一个 财产
[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] ['æbsəluːtli] [kən'trəʊl][ˌaɪ 'tiː] ,
so that they can absolutely control it ,
所以 那 他们 能 绝对地 控制 它 ,

“当一个‘资金池’或个人悄悄买入某项资产的股份，以便完全控制该资产时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] " ['kɔːnə(r)] .
it is called a " corner .
它 是 称为 一个 " 角落 .

它被称为“角落”。

" [ðəʊz] [huː] [sək'siːd] [ɪn] [i'fekt] [ə; eɪ]['kɔːnə(r)] [wɪl] [nɒt] [let][ðə; ði] " [beəz] " ['kʌvə(r)][ðeə(r)] " [ʃɔːt]
" Those who succeed in effecting a corner will not let the " bears " cover their " short
" 那些 WHO 成功 在 产生影响 一个 角落 将要 不是 让 这 " 熊 " 覆盖 他们的 " 短的
,
,
,

那些成功形成角落的人不会让“熊”掩盖他们的“空头头寸”，

" [ɪk'sept] [æt; ət] [ɪk'strɔːdnrəli] [haɪ] [praɪsiz] .
" except at extraordinarily high prices .
" 除了 在 非常 高的 价格 .

除非价格异常高昂。

" [ə; eɪ] [skwɔːl] .
" A SQUALL .
" 一个 暴风雨 .

一场暴风雨。

" [dɪ'presɪŋ] [njuːz] [ðæt] ['kɒmz] [ˌʌnɪk'spektɪdli] [ə'pɒn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] ,
" Depressing news that comes unexpectedly upon the market ,
" 沉闷 消息 那 来 不料 之上 这 市场 ,

“令人沮丧的消息突然传到市场上，

[ænd; ənd] ['fraɪtən] [ðə; ði]['tɪmɪd] ['spekjəˌleɪtəz] ['ɪntuː] ['letɪŋ] [gəʊ][ðeə(r)] ['hoʊldɪŋz] .
and frightens the timid speculators into letting go their holdings .
和 吓唬 这 胆小 投机者 进入 出租 去 他们的 控股 .

吓得胆小的投机者放弃他们的持仓。

" [ə; eɪ] [slʌmp] .
" A SLUMP .
" 一个 暴跌 .

“经济衰退。”

" [ə; eɪ][kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [dɪ'presɪŋ] ['ɪnfluənsɪz] [wɪtʃ] [meɪks] [ðə; ði]['mɑːdʒɪn] ['dilər] [sel] [aʊt] .
" A continuation of depressing influences which makes the margin dealers sell out .
" 一个 续篇 的 沉闷 影响 哪个 制作 这 利润 经销商 卖 出去 .

“持续的不利因素导致保证金交易商抛售股票。

" [ə; eɪ]['pænɪk] .
" A PANIC .
" 一个 恐慌 .

恐慌。

" [ə; eɪ][taɪm] [wen] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] " [bʊlz] " [hæv; həv] [biːn] [waɪpt] [aʊt][ænd; ənd] ['evrɪbɒdi] [ɪz]

"	A	time	when	most	of	the	"	bulls	"	have	been	wiped	out	and	everybody	is
"	一个	时间	什么时候	最多	的	这	"	公牛	"	有	到过	擦拭	出去	和	大家	是

[ə; eɪ] " [beə(r)] " [ɒn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd][gəʊz] " [ʃɔːt] " [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ]

a	"	bear	"	on	the	market	and	goes	"	short	"	because	it	is	the	prevailing
一个	"	熊	"	在	这	市场	和	去	"	短的	"	因为	它	是	这	盛行

['sentɪmənt] .

sentiment	.
情绪	.

"当大多数多头都被淘汰出局，每个人都成为市场上的空头并做空时，因为这是普遍的市场情绪。"

" [skwɔːl] , "

"	Squalls	,	"
"	暴风雨	,	"

"暴风雨，"

" [slʌmp] " [ænd; ənd] " ['pænɪks] " [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zɑːstrəs] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['spekjuleɪtə(r)] , [ænd; ənd]

"	slumps	"	and	"	panics	"	are	disastrous	to	the	ordinary	speculator	,	and
"	暴跌	"	和	"	恐慌	"	是	灾难性的	到	这	普通的	投机者	,	和

['ruːɪn][ðem; ðəm][baɪ][ðə; ði] [θ'aʊzəndz] .

ruin	them	by	the	thousands	.
废墟	他们	经过	这	数千	.

"经济衰退"和"恐慌"对普通投机者来说是灾难性的，会让他们成千上万地破产。

[ðeɪ] [ˌreprɪ'zent] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['veri] [best] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] ['mʌni] ['meɪkɪŋ] ,

They	represent	,	however	,	the	very	best	opportunity	for	money	making	,
他们	代表	,	然而	,	这	非常	最好的	机会	为了	钱	制作	,

然而，它们代表着赚钱的最佳机会。

[æz; əz][hæz; həz] [biːn] [ʃəʊn] [ɪn] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] ['ɪnstənsɪz] .

as	has	been	shown	in	hundreds	of	instances	.
作为	有	到过	所示	在	数百	的	实例	.

这一点已在数百个案例中得到证实。

[ðeɪ] [wɪl] [gɪv] [ðɪs] ['kʌmpəni] [ðə; ði] [tʃɑːns] [tuː; tə] [baɪ] [ðə; ði] [best] [sɔːt] [ɒv; əv] [sɪ'kjʊrətiz] [æt; ət]

They	will	give	this	Company	the	chance	to	buy	the	best	sort	of	securities	at
他们	将要	给	这	公司	这	机会	到	买	这	最好的	种类	的	证券	在

[praisiz][səʊ] [ləʊ] [æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [bɪg]['prɑːfɪts][ə; eɪ] ['sɜːt(ə)nti] .

prices	so	low	as	to	make	big	profits	a	certainty	.
价格	所以	低的	作为	到	制作	大的	利润	一个	肯定	.

他们将给予这家公司以极低的价格购买最优质证券的机会，从而确保获得巨额利润。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ʌndə(r)] [ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [ðɪs] ['kʌmpəni] [wɪl] [meɪk] [ɪts] [p'ɜːtʃɪsɪz] .

It	is	under	these	conditions	that	this	Company	will	make	its	purchases	.
它	是	在下面	这些	状况	那	这	公司	将要	制作	它是	购买	.

本公司将在这些条件下进行采购。

[wɪð] ['peɪʃ(ə)ns] [ɪ'nʌf] [ænd; ənd]['kæpɪt(ə)l] [ɪ'nʌf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][baɪ] ['æktɪŋ] ['prɒmptli] [æt; ət]

With	patience	enough	and	capital	enough	it	is	possible	by	acting	promptly	at
和	耐心	足够的	和	首都	足够的	它	是	可能的	经过	表演	及时	在

[ðə; ði][taɪm] [wen] [ðiːz] ['bɑːgən] [deɪz] [ə'kɜː(r)][tuː; tə] [meɪk] [mɔː(r)] ['mʌni] [ɪn] [wɔːl] [striːt] [ðæn; ðən]

the	time	when	these	bargain	days	occur	to	make	more	money	in	Wall	Street	than
这	时间	什么时候	这些	便宜货	天	发生	到	制作	更多的	钱	在	墙	街道	比

[ɪn] ['eni] ['ʌðə(r)] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

in	any	other	place	in	the	world	.
在	任何	其他	地方	在	这	世界	.

只要有足够的耐心和资金，并在这些讨价还价的日子里迅速行动，就有可能在华尔街赚到比世界上任何其他地方都多的钱。

" [ə; eɪ] ['ræli] .
" A RALLY .
" 一个 集会 .

"集会。"

" [ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [ə'feəz] [wɪtʃ] [ɪg'zɪsts]['ɔːlməʊst] [ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['pʌblɪk][hæz; həz]
" A state of affairs which exists almost immediately after the public has
" 一个 状态 的 事务 哪个 存在 几乎 立即地 后 这 民众 有
[ˌʌn'ləʊdɪd] [ɪts] " [lɒŋ] " [stɒks] [ænd; ənd][pʊt][aʊt][ə; eɪ] " [ʃɔːt] " [laɪn] .
unloaded its " long " stocks and put out a " short " line .
卸载 它是 " 长的 " 股票 和 放 出去 一个 " 短的 " 线 .

"公众抛售其'多头'股票并推出'空头'股票后，几乎立即出现这种情况。

" [ə; eɪ] [kɔːl] .
" A CALL .
" 一个 称呼 .

"一个电话。

" [ə; eɪ] ['prɪvəlɪdʒ] [tuː; tə] [baɪ] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ʃer] [æt; ət][ə; eɪ]['gɪv(ə)n][praɪs] [wɪ'ðɪn]
" A privilege to buy a certain number of shares at a given price within
" 一个 特权 到 买 一个 肯定 数字 的 分享 在 一个 给定 价格 之内
[ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [speɪs] [ɒv; əv][taɪm] .
a certain space of time .
一个 肯定 空间 的 时间 .

"在一定时间内以特定价格购买一定数量股票的特权。"

" [ə; eɪ] [pʊt] .
" A PUT .
" 一个 放 .

"A PUT。

" [ə; eɪ] ['prɪvəlɪdʒ] [tuː; tə] [sel] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ʃer] [æt; ət][ə; eɪ] [fɪkst] [praɪs] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ]
" A privilege to sell a certain number of shares at a fixed price within a
" 一个 特权 到 卖 一个 肯定 数字 的 分享 在 一个 固定的 价格 之内 一个
['gɪv(ə)n]['pɪəriəd][ɒv; əv][taɪm] .
given period of time .
给定 时期 的 时间 .

"在规定的时间内以固定价格出售一定数量股票的特权。"

" [ə; eɪ] [spred] .
" A SPREAD .
" 一个 传播 .

"一种传播方式。

" [wen] [æn; ən]['ɒpəreɪtə(r)] [baɪz] [ɔː(r)] [selz] [bəuθ][ə; eɪ] " [pʊt] " [ænd; ənd][ə; eɪ] " [kɔːl] . "
" When an operator buys or sells both a " put " and a " call . "
" 什么时候 一个 操作员 购买 或者 出售 两个都 一个 " 放 " 和 一个 " 称呼 . "

"当交易者同时买入或卖出'看跌期权'和'看涨期权'时。"

" [ɒn] [kɜːb] .
" ON CURB .
" 在 抑制 .

"在路边。"

" [ðə; ði] ['praɪvət] ['diːlɪŋz] [meɪd] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði][ɪks'tʃeɪndʒɪz] .
" The private dealings made outside the Exchanges .
" 这 私人的 交易 制成 外部 这 交易所 .

"在交易所之外进行的私人交易。

[ə; eɪ] [kɜːb] - [stəʊn] ['brəʊkə(r)][ɪz][ə; eɪ][fə'mɪliə(r)]['fɪgə(r)][ænd; ənd] ['kæriz] [ɒn][hɪz; ɪz] ['bɪznəs] ['evri] [deɪ]
A curb - stone broker is a familiar figure and carries on his business every day
一个 抑制 - 石头 经纪人 是 一个 熟悉的 数字 和 携带 在 他的 商业 每一个 天
[ɪn] [wɔːl] [striːt] .
in Wall Street .
在 墙 街道 .

街头经纪人是华尔街常见的人物，每天都在进行交易。

" [ˌɪn'saɪdəz] .
" INSIDERS .
" 内部人士 .

“内部人士。

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] [wɔːl] [striːt] [men] [nəʊn] [æz; əz] " [ˌɪn'saɪdəz] .
" There are two classes of Wall Street men known as " insiders .
" 那里 是 二 课程 的 墙 街道 男人 已知 作为 " 内部人士 .

华尔街人士分为两类，被称为“内部人士”。

" [wʌn] [ɪz] [ə; eɪ] [klɑːs] [wɪtʃ] [ɪz] ['riːəli] [ˌɪn'saɪd] .
" One is a class which is really inside .
" 一 是 一个 班级 哪个 是 真的 里面 .

“其中一门课实际上是在里面的。”

[ə'fɪʃ(ə)lz] [ɒv; əv] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,
Officials of Corporations ,
官员 的 公司 ,

公司官员，

[ɒv; əv][bæŋks][ænd; ənd] [trʌst] ['kʌmpəniz] [ænd; ənd] ['welθi] [faɪn'ænsiəz] [huː] ['riːəli] [kən'trəʊl][ðə; ði]
of banks and Trust Companies and wealthy financiers who really control the
的 银行 和 相信 公司 和 富裕 金融家 WHO 真的 控制 这
['prɒpətiz] [delt] [ɪn][ðə; ði][ɪks'tʃeɪndʒɪz][ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] " [ˌɪn'saɪdəz] .
properties dealt in the Exchanges are really " insiders .
特性 已处理 在 这 交易所 是 真的 " 内部人士 .

银行、信托公司和真正控制交易所交易资产的富有金融家们，其实都是“内部人士”。

" [ðeɪ] [kən'trəʊl][ðə; ði] ['mɑːkɪt] , [bʌt; bət]['nevə(r)] [gɪv] [aʊt]['ʌndə(r)]['eni] ['sɜːkəmstənsɪz] ['eni]
" They control the market , but never give out under any circumstances any
" 他们 控制 这 市场 , 但 绝不 给 出去 在下面 任何 情况 任何
[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ,
information ,
信息 ,

“他们控制着市场，但无论在任何情况下都不会透露任何信息。”

[ænd; ənd][ɪn][məʊst][keɪsɪz] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [nəʊ] [ðəm'selvz] [dʒʌst] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ]
and in most cases they do not know themselves just what they are going
和 在 最多 案例 他们 做 不是 知道 他们自己 只是 什么 他们 是 去
[tuː; tə][duː; də][frɒm; frəm][wʌn] [deɪ] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] .
to do from one day to the next .
到 做 从 一 天 到 这 下一个 .

而且在大多数情况下，他们自己也不知道明天要做什么。

[ðə; ði]['ʌðə(r)][set][ɒv; əv] " [ˌɪn'saɪdəz] " [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] ['əʊnli] [meɪk] [ðə; ði] " [læm] " [θɪŋk] [ðeɪ]
The other set of " insiders " are those who only make the " lamb " think they
这 其他 放 的 " 内部人士 " 是 那些 WHO 仅有的 制作 这 " 羊肉 " 思考 他们
[ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] .
are on the inside .
是 在 这 里面 .

另一类“内部人士”只是让“羔羊”误以为自己是内部人士。

[ðeɪ] ['nevə(r)][hæv; həv]['eni] ['mʌni] [ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] [tuː; tə] ['spekjuleɪt] [wɪð] ,

They	never	have	any	money	of	their	own	to	speculate	with	,
他们	绝不	有	任何	钱	的	他们的	自己的	到	推测	和	,

他们从来没有自己的钱可以用来投机。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [sel] [ðeə(r)] " ['nɒlɪdʒ] " [tuː; tə][ˌaʊt'saɪdəz][fɔː(r); fə(r)] ['frækʃn] ['prɑːfɪts] [wen] [ðeə(r)]

and	they	sell	their	"	knowledge	"	to	outsiders	for	fraction	profits	when	there
和	他们	卖	他们的	"	知识	"	到	局外人	为了	分数	利润	什么时候	那里

[ɑː(r); ə(r)]['eni] .

are	any	.
是	任何	.

他们把自己的"知识"以极低的利润（如果有的话）卖给外人。

[ðeɪ] ['ædvətaɪz] [ænd; ənd] [gɪv] [aʊt][ðeə(r)] [prɪ'tendɪd] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː][sent]

They	advertise	and	give	out	their	pretended	information	,	and	have	it	sent
他们	广告	和	给	出去	他们的	假装	信息	,	和	有	它	发送

[aʊt] [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld] ,

out	all	over	the	world	,
出去	全部	超过	这	世界	,

他们散布虚假信息，并将其传播到世界各地。

['nəʊɪŋ] [ðæt] ['evri] ['sɪti][ænd; ənd] [taʊn] [meɪ][biː; bi] [dɪ'pendɪd] [ə'pɒn][tuː; tə][prə'djuːs] " [læmz] .

knowing	that	every	city	and	town	may	be	depended	upon	to	produce	"	lambs	.
会心	那	每一个	城市	和	镇	可能	是	取决于	之上	到	生产	"	羔羊	.

要知道，每个城市和城镇都可能生产"羔羊"。

" ['bʌkɪt] [ʃɒps] .

"	BUCKET	SHOPS	.
"	桶	商店	.

"水桶商店。

[ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [juː; jʊ][kæn; kən][bet] ['weðə(r)] [ə; eɪ] [stɒk] [wɪl] [gəʊ][ʌp][ɔː(r)] [daʊn] .

A	place	where	you	can	bet	whether	a	stock	will	go	up	or	down	.
一个	地方	在哪里	你	能	赌注	无论	一个	库存	将要	去	向上	或者	向下	.

一个可以押注股票价格涨跌的地方。

[juː; jʊ][duː; də][ðə; ði] [gesɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] " ['bʌkɪt] [ʃɒp] " [meɪks] [ðə; ði] ['mʌni] .

You	do	the	guessing	and	the	"	bucket	shop	"	makes	the	money	.
你	做	这	猜测	和	这	"	桶	店铺	"	制作	这	钱	.

你负责猜测，"黑心商家"从中赚钱。

[ɪf] [juː; jʊ][wɪn] ['sʌmtaɪmz] [juː; jʊ][get][jɔː(r); jə(r)] ['mʌni] [bæk] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [juː; jʊ][doʊnt] .

If	you	win	sometimes	you	get	your	money	back	and	sometimes	you	don't	.
如果	你	赢	有时	你	得到	你的	钱	后退	和	有时	你	不	.

如果你赢了，有时候能拿回你的钱，有时候则拿不回来。

" ['tipstə] .

"	TIPSTERS	.
"	线人	.

线人。

" [ðə; ði] " ['tɪpstə(r)] " [ɪn] [wɔːl] [striːt] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] [taʊt] [ɒn] [ðə; ði] [reɪs] [træk] .

"	The	"	tipster	"	in	Wall	Street	is	like	the	tout	on	the	race	track	.
"	这	"	线人	"	在	墙	街道	是	喜欢	这	兜售者	在	这	种族	追踪	.

华尔街的"内幕消息人士"就像赛马场上的拉票员。

[hiː; hi] [prɪ'tendz] [tuː; tə] [nəʊ] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['sɒləm] [ænd; ənd] [mɪ'stɪəriəs]

He	pretends	to	know	all	about	it	,	and	is	a	very	solemn	and	mysterious
他	假装	到	知道	全部	关于	它	,	和	是	一个	非常	庄严	和	神秘

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .

individual	.
个人	.

他假装对这件事了如指掌，而且是一个非常严肃神秘的人。

[hiː; hi] [telz] [wʌn][mæn][tuː; tə] [bai] [ænd; ənd][ə'nʌðə(r)][tuː; tə] [sel] ,

He	tells	one	man	to	buy	and	another	to	sell	,
他	讲述	一	男人	到	买	和	其他	到	卖	,

他让一个人买，让另一个人卖。

['nəʊɪŋ] [ðæt] [wɪtʃ'evə(r)] [wei] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [gəʊz][wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ]['wɪnə(r)] ,

knowing	that	whichever	way	the	market	goes	one	of	them	will	be	a	winner	,
会心	那	任何	方式	这	市场	去	一	的	他们	将要	是	一个	优胜者	,

他们知道无论市场走向如何，他们之中总会有一个人获胜。

[ænd; ənd][ðə; ði] " ['tɪpstə(r)] " [wɪl] [get][hɪz; ɪz] [ʃeə(r)] .

and	the	"	tipster	"	will	get	his	share	.
和	这	"	线人	"	将要	得到	他的	分享	.

而"线人"则会获得他应得的那份。

[ðə; ði][wʌn] [huː] [wɪnz] [telz] [hɪz; ɪz] [frendz] , [huː] [θɪŋk] [ðə; ði] " ['tɪpstə(r)] " [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ]

The	one	who	wins	tells	his	friends	,	who	think	the	"	tipster	"	must	be	a
这	一	WHO	胜利	讲述	他的	朋友们	,	WHO	思考	这	"	线人	"	必须	是	一个

['wʌndəfəli] [ʃruːd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

wonderfully	shrewd	individual	,
太棒了	精明	个人	,

中奖者会告诉朋友们，朋友们都认为这位"爆料人"一定非常精明。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [wei] [hiː; hi] [bɪldz] [ʌp][ə; eɪ]['prɒfɪtəb(ə)l] ['bɪznəs] , [ænd; ənd][ðə; ði] " [læmz] " [kʌm]

and	in	this	way	he	builds	up	a	profitable	business	,	and	the	"	lambs	"	come
和	在	这	方式	他	建造	向上	一个	有利可图	商业	,	和	这	"	羔羊	"	来

['flɒkɪŋ] [hɪz; ɪz] [wei] .

flocking	his	way	.
集群	他的	方式	.

就这样，他建立起了一家盈利的企业，"羔羊"们蜂拥而至。

[hiː; hi] [kiːps] [ɒn] ['telɪŋ] [wʌn][set][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['vɪktɪms][tuː; tə] [bai] [ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [stɒk] ,

He	keeps	on	telling	one	set	of	his	victims	to	buy	a	certain	stock	,
他	保持	在	讲述	一	放	的	他的	受害者	到	买	一个	肯定	库存	,

他不断怂恿其中一部分受害者购买某只股票，

[ænd; ənd][ə'nʌðə(r)] [set][tuː; tə] [sel] [ˌaɪ 'tiː] .

and	another	set	to	sell	it	.
和	其他	放	到	卖	它	.

还有另一套用来出售。

['weðə(r)] [ðə; ði] [stɒk] [gəʊz] [ʌp][ɔː(r)] [daʊn] [ðə; ði] " ['tɪpstə(r)] " [wɪnz] ,

Whether	the	stock	goes	up	or	down	the	"	tipster	"	wins	,
无论	这	库存	去	向上	或者	向下	这	"	线人	"	胜利	,

无论股价上涨还是下跌，"爆料人"都是赢家。

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv] [ðɪs] [pə'tɪkjələ(r)] [diːl] [spred] [hɪz; ɪz] [neɪm]

and	those	who	are	on	the	right	side	of	this	particular	deal	spread	his	name
和	那些	WHO	是	在	这	正确的	边	的	这	特别的	交易	传播	他的	姓名

[ænd; ənd] [feɪm] [ə'mʌŋ] [ðeə(r)] [ə'kweɪntəns] .

and	fame	among	their	acquaintances	.
和	名声	之中	他们的	熟人	.

而那些在这笔交易中站在正确一方的人，则将他的名声和声望传遍了他们的熟人之中。

" [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ['bjʊərəʊ] .

"	INFORMATION	BUREAUS	.
"	信息	局	.

"信息局。

" [ðiːz] ['bjʊərəʊ] [ɑː(r); ə(r)] " ['tipstə] " [pjʊə(r)][ænd; ənd]['sɪmp(ə)l] , ['əʊnli] [ðeɪ] ['træv(ə)l]['ʌndə(r)][ðə; ði]

"	These	bureaus	are	"	tipsters	"	pure	and	simple	,	only	they	travel	under	the
"	这些	局	是	"	线人	"	纯的	和	简单的	,	仅有的	他们	旅行	在下面	这

[neɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] " ['bjʊərəʊ] ,

name	of	a	"	bureau	,
姓名	的	一个	"	局	,

“这些机构就是彻头彻尾的‘线人’，只不过他们打着‘机构’的旗号而已。”

" [ɪn'sted] [ɒv; əv][ðeə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [nems] .

"	instead	of	their	individual	names	.
"	反而	的	他们的	个人	姓名	.

而不是他们各自的名字。

" [ə; eɪ]['skælpə(r)] .

"	A	SCALPER	.
"	一个	黄牛	.

黄牛党。

" [wʌn] [huː] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [kən'tɪnjuəli] [gesɪŋ] [ænd; ənd] ['gæmblɪŋ] [ɒn][ðə; ði][raɪz][ɔː(r)][fɔːl] .

"	One	who	is	in	the	market	continually	guessing	and	gambling	on	the	rise	or	fall	.
"	一	WHO	是	在	这	市场	持续	猜测	和	赌博	在	这	上升	或者	落下	.

“在市场上不断猜测和赌博价格上涨或下跌的人。”

[hiː; hi] [rɪsks] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] [tuː; tə][geɪn] [twelv] [ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] [d'ɒləz] .

He	risks	a	thousand	dollars	to	gain	twelve	and	one	-	half	dollars	.
他	风险	一个	千	美元	到	获得	十二	和	一	-	一半	美元	.

他冒着损失一千美元的风险，只为赢得十二美元五。

['diːlɪŋ] [ɒn] ['mɑːdʒɪn] .

DEALING	ON	MARGIN	.
处理	在	利润	.

保证金交易。

[ðɪs] [miːnz] [ðæt] [ðə; ði]['baɪə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [stɒk] ['əʊnli][dɪ'pɑːzɪts] [wɪð] [hɪz; ɪz]['brəʊkə(r)][ə; eɪ] [smɔːl]

This	means	that	the	buyer	of	a	stock	only	deposits	with	his	broker	a	small
这	方法	那	这	买方	的	一个	库存	仅有的	存款	和	他的	经纪人	一个	小的

[pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv][ðə; ði] [ʃer] [hiː; hi][ɪz] ['baɪɪŋ] [ɔː(r)] ['selɪŋ] .

part	of	the	value	of	the	shares	he	is	buying	or	selling	.
部分	的	这	价值	的	这	分享	他	是	购买	或者	销售	.

这意味着股票买家只需向经纪人存入他所买卖股票价值的一小部分。

[hiː; hi][ɪz] ['sɪmpli] ['gæmblɪŋ] , [ænd; ənd] ['veri] ['hæzədəs] ['gæmblɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .

He	is	simply	gambling	,	and	very	hazardous	gambling	it	is	.
他	是	简单地	赌博	,	和	非常	危险	赌博	它	是	.

他纯粹是在赌博，而且是非常危险的赌博。

[ɪf] [hiː; hi] ['gesɪz] [rɒŋ] , [hiː; hi][mʌst; məst] [peɪ] [ʌp][mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)]['mɑːdʒɪn][ɔː(r)] [luːz]

If	he	guesses	wrong	,	he	must	pay	up	more	and	more	margin	or	lose
如果	他	猜测	错误的	,	他	必须	支付	向上	更多的	和	更多的	利润	或者	失去

[ˌɔːltə'geðə(r)] .

altogether	.
共	.

如果他猜错了，就必须支付越来越多的保证金，否则就会输得精光。

['diːlɪŋ] [ɒn]['mɑːdʒɪn][ɪz][ðə; ði] ['feɪvərɪt] [spɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] " [læmz] , " [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri]

Dealing	on	margin	is	the	favorite	sport	of	the	"	lambs	,	"	and	it	is	very
处理	在	利润	是	这	最喜欢的	运动	的	这	"	羔羊	,	"	和	它	是	非常

['prɒfɪtəb(ə)l] ,

profitable	,
有利可图	,

保证金交易是“羔羊”们最喜欢的活动，而且利润非常丰厚。

[ɪn'di:d] , [tu:; tə] [ðəʊz] [hu:] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [mis'fɔ:tʃənz] .

indeed	**,**	**to**	**those**	**who**	**take**	**advantage**	**of**	**their**	**misfortunes**	**.**
的确	,	到	那些	WHO	拿	优势	的	他们的	不幸	.

的确，对于那些趁人之危的人来说，情况确实如此。

[ðə; ði] [ɒdz] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ə'genst] [ðə; ði]['spekjuleɪtə(r)][ɒn]['mɑ:dʒɪn] ,

The	**odds**	**are**	**all**	**against**	**the**	**speculator**	**on**	**margin**	**,**
这	赔率	是	全部	反对	这	投机者	在	利润	,

投机者进行杠杆投资的胜算渺茫。

[ænd; ənd]['su:nə(r)][ɔ:(r)]['leɪtə(r)][hɪz; ɪz] ['mʌni] [ˌdisə'piə] [ænd; ənd][hi:; hi] [ˌdisə'piə] [wɪð] [ˌaɪ 'ti:] .

and	**sooner**	**or**	**later**	**his**	**money**	**disappears**	**and**	**he**	**disappears**	**with**	**it**	**.**
和	很快	或者	之后	他的	钱	消失	和	他	消失	和	它	.

迟早他的钱会消失，他也会随之消失。

[ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['ɒpəreɪtə(r)] .

A	**SUCCESSFUL**	**OPERATOR**	**.**
一个	成功的	操作员	.

一位成功的运营者。

[ə; eɪ][mæn] [hu:] [ɪz]['naɪðə(r)] " [bʊl] " [nɔ:(r)][ə; eɪ] " [beə(r)] ,

A	**man**	**who**	**is**	**neither**	**"**	**bull**	**"**	**nor**	**a**	**"**	**bear**	**,**
一个	男人	WHO	是	两者都不	"	公牛	"	也不	一个	"	熊	,

既非"牛"也非"熊"的人

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

盈利的股票交易所投资(Profitable Stock Exchange Investments)

" [bʌt; bət] ['sɪmpli] [weɪts] [ænd; ənd] [teɪks] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌɒpə'tju:nətiz] .

"	but	simply	waits	and	takes	advantage	of	opportunities	.
"	但	简单地	等待	和	需要	优势	的	机会	.

但他只是静静等待，伺机而动。

[hi:; hi] [nəʊz] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] ['mʌni] .

He	knows	the	power	of	money	.
他	知道	这	力量	的	钱	.

他深知金钱的力量。

[hi:; hi] [nəʊz] [ðə; ði] ['wi:knəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] , [ænd; ənd] [haʊ] ['gʌləb(ə)l] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] .

He	knows	the	weakness	of	the	public	,	and	how	gullible	it	is	.
他	知道	这	弱点	的	这	民众	,	和	如何	容易上当受骗	它	是	.

他深知公众的弱点，以及他们有多么容易上当受骗。

[hi:; hi] [nəʊz] [haʊ] [tu:; tə] ['wʌri] [ænd; ənd][skeə(r)][ðə; ði]['pi:p(ə)l] .

He	knows	how	to	worry	and	scare	the	people	.
他	知道	如何	到	担心	和	吓	这	人们	.

他知道如何制造恐慌和伤害民众。

[hi:; hi] [sets] [hɪz; ɪz] [mə'ʃi:n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd] [gets] [ˌaɪ 'ti:] .

He	sets	his	machine	for	the	game	and	gets	it	.
他	套	他的	机器	为了	这	游戏	和	获得	它	.

他设置好机器准备玩游戏，然后就赢了。

['ɔ:d(ə)n(ə)ri] ['mɑ:kɪt] [ə'feəz] [du:; də] [nɒt] ['ɪntrəst] [hɪm] .

Ordinary	market	affairs	do	not	interest	him	.
普通的	市场	事务	做	不是	兴趣	他	.

他对普通的市场事务不感兴趣。

[wen] [ə; eɪ] " [skwɔ:l] " [ə'pɪəz] [hi:; hi][ɪz]['nəutifaid] ['ɪnstəntli] , [ænd; ənd] [gets] ['redi] [fɔ:(r); fə(r)] ['bɪznəs] .

When	a	"	squall	"	appears	he	is	notified	instantly	,	and	gets	ready	for	business	.
什么时候	一个	"	暴风雨	"	出现	他	是	已通知	即刻	,	和	获得	准备好	为了	商业	.

当"暴风雨"来临时，他会立即收到通知，并做好应对准备。

[hi:; hi] [nəʊz] [ɔ:l] [ə'baʊt] [ðə; ði] [stɒks] [ðæt] [hi:; hi] [di:lz] [ɪn] , [prɪ'saɪsli] [wɒt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ,

He	knows	all	about	the	stocks	that	he	deals	in	,	precisely	what	they	are	,
他	知道	全部	关于	这	股票	那	他	交易	在	,	恰恰	什么	他们	是	,

他对自己交易的股票了如指掌，完全清楚它们的具体情况。

[ænd; ənd][dʒʌst] [wɒt] [tu:; tə][du:; də] .

and	just	what	to	do	.
和	只是	什么	到	做	.

以及到底该怎么办。

[hi:; hi] [nəʊz] [wɒt] [tu:; tə] [bai] [ænd; ənd][dʒʌst][tu:; tə][ə; eɪ] ['frækʃn] [wen] [tu:; tə] [kə'mens] [tu:; tə] [bai] [ˌaɪ 'ti:] .

He	knows	what	to	buy	and	just	to	a	fraction	when	to	commence	to	buy	it	.
他	知道	什么	到	买	和	只是	到	一个	分数	什么时候	到	开始	到	买	它	.

他知道该买什么，而且对何时开始购买也只有非常小的把握。

[hiː; hi] [gɪvz] [hɪz; ɪz] ['ɔːdərs] , [peɪz] [nəʊ][mɔː(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] , [ɪk'sept] [tuː; tə] [siː] [haʊ] [mʌtʃ]

He	gives	his	orders	,	pays	no	more	attention	to	it	,	except	to	see	how	much
他	给予	他的	订单	,	支付	不	更多的	注意力	到	它	,	除了	到	看	如何	很多

[hiː; hi][gɒt] .

he	got	.
他	得到	.

他下达命令后，便不再过问，只关心自己得到了多少。

[hiː; hi] [baɪz] [dʒʌst][æz; əz] ['kləʊsli] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə][get] ,

He	buys	just	as	closely	to	the	bottom	as	it	is	possible	to	get	,
他	购买	只是	作为	密切	到	这	底部	作为	它	是	可能的	到	得到	,

他总是尽可能地在价格最低点附近买入。

[ænd; ənd] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɔːl]['əʊvə(r)][hiː; hi][gəʊz] [ə'weɪ] ['hæpi] ,

and	when	it	is	all	over	he	goes	away	happy	,
和	什么时候	它	是	全部	超过	他	去	离开	快乐的	,

一切结束后，他高高兴兴地离开了。

['ɑːskɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]['nəutifaid] [wen] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ɪz][ʌp] [ə'gen] .

asking	to	be	notified	when	the	market	is	up	again	.
问	到	是	已通知	什么时候	这	市场	是	向上	再次	.

要求在市场再次上涨时收到通知。

[kən'kluːʒn] .

CONCLUSION	.
结论	.

结论。

[ðə; ði] ['kɒntents] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [wɔːl] [striːt] ['defɪnɪʃənz] ['gɪv(ə)n] [ə'bʌv] ,

The	contents	of	this	book	,	including	the	Wall	Street	definitions	given	above	,
这	内容	的	这	书	,	包括	这	墙	街道	定义	给定	多于	,

本书的内容，包括上文给出的华尔街定义，

[ʃʊd; ʃəd] [gɪv] [ðə; ði]['riːdə(r)][ə; eɪ] ['prɪti] [klɪə(r)][aɪ'dɪə][ɒv; əv] [wɒt] [ɪz] [dʌn] [ɒn][ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [stɒk]

should	give	the	reader	a	pretty	clear	idea	of	what	is	done	on	the	New	York	Stock
应该	给	这	读者	一个	漂亮的	清除	主意	的	什么	是	完毕	在	这	新的	约克	库存

[ɪks'tʃeɪndʒ] ,

Exchange	,
交换	,

应该能让读者对纽约证券交易所的运作方式有一个相当清晰的了解。

[ænd; ənd][dʒʌst] [waɪ] [ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] ['blʌndərɪŋ] ['pʌblɪk][ɪz] [kən'tɪnjuəli] ['luːzɪŋ] [ɪts] ['mʌni]

and	just	why	and	how	the	blundering	public	is	continually	losing	its	money
和	只是	为什么	和	如何	这	笨拙	民众	是	持续	输	它是	钱

[ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [wɔːl] [striːt] [ə; eɪ] [blæk] [neɪm] .

and	giving	Wall	Street	a	black	name	.
和	给予	墙	街道	一个	黑色的	姓名	.

以及，为什么以及愚蠢的公众会不断赔钱，并给华尔街抹黑。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [kən'vɪns] [juː; jʊ] [ðæt] [juː; jʊ] ['kænɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [ə'tæk] [wɔːl] [striːt] [baɪ][ðə; ði]

It	should	convince	you	that	you	cannot	afford	to	attack	Wall	Street	by	the
它	应该	说服	你	那	你	不能	买得起	到	攻击	墙	街道	经过	这

['meθədz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [traɪd] [səʊ] ['meni] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [taɪmz] [ænd; ənd] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi]

methods	that	have	been	tried	so	many	thousands	of	times	and	found	to	be
方法	那	有	到过	尝试	所以	许多	数千	的	时代	和	成立	到	是

['ʌtə(r)] ['feljər] .

utter	failures	.
说出	失败	.

这应该让你明白，你不能再用那些已经被尝试过成千上万次并被证明完全失败的方法来攻击华尔街了。

[ə'baʊt] [ðə; ði] [wɜːst] ['pɒsəb(ə)l] [θɪŋ] [ðæt] [kæn; kən] ['hæpən] [tuː; tə][ə; eɪ][mæn][ɪz][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] "

About	the	worst	possible	thing	that	can	happen	to	a	man	is	to	take	a	"
关于	这	最差	可能的	事物	那	能	发生	到	一个	男人	是	到	拿	一个	"

['flaɪə(r)] " [ɪn] [wɔːl] [striːt] [ænd; ənd][wɪn] .

flyer	"	in	Wall	Street	and	win	.
传单	"	在	墙	街道	和	赢	.

对一个男人来说，最糟糕的事情莫过于在华尔街“碰运气”却赢了。

[hɪz; ɪz] ['wɪnɪŋ] [kən'vins] [hɪm] [bɪ'jɒnd] [ə; eɪ] [daʊt] [ðæt] [hiː; hi] [nəʊz] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] ,

His	winning	convinces	him	beyond	a	doubt	that	he	knows	all	about	it	,
他的	获胜	令人信服	他	超过	一个	怀疑	那	他	知道	全部	关于	它	,

他的胜利让他确信无疑，他完全了解这一切。

[ænd; ənd][hiː; hi][gəʊz] [diːpə(r)] [ænd; ənd] [diːpə(r)] , ['sʌmtaɪmz] ['wɪnɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [bʌt; bət] ['ɒf(tə)n]

and	he	goes	deeper	and	deeper	,	sometimes	winning	a	little	,	but	oftener
和	他	去	更深	和	更深	,	有时	获胜	一个	小的	,	但	更频繁

['luːzɪŋ] ,

losing	,
输	,

他越陷越深，有时略有斩获，但更多时候是失败。

[ʌn'tɪl][sʌm; səm][ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] [tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkɪt] , [sʌm; səm] [ˌʌnfɔː'siːn] ['ɪnsɪdənt] ,

until	some	extraordinary	turn	of	the	market	,	some	unforeseen	incident	,
直到	一些	非凡的	转动	的	这	市场	,	一些	意外	事件	,

直到市场出现某种非同寻常的转变，或者发生某种无法预料的事件，

[ɔː(r)][sʌm; səm] ['rekləs] [piːs] [ɒv; əv][ˌspekjuˈleɪʃ(ə)n] [waɪps] [hɪm] [aʊt] .

or	some	reckless	piece	of	speculation	wipes	him	out	.
或者	一些	鲁莽	片	的	推测	湿巾	他	出去	.

或者，一些鲁莽的投机行为让他血本无归。

[ðæt] [ɪz][ðə; ði]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv][ðə; ði] ['gesɪz] [ɒv; əv] ['naɪnti] - [naɪn] [aʊt][ɒv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [men]

That	is	the	record	of	the	guesses	of	ninety	-	nine	out	of	a	hundred	men
那	是	这	记录	的	这	猜测	的	九十	-	九	出去	的	一个	百	男人

[huː] [traɪ][tuː; tə] [teɪk] ['mʌni] [aʊt][ɒv; əv] [wɔːl] [striːt] .

who	try	to	take	money	out	of	Wall	Street	.
WHO	尝试	到	拿	钱	出去	的	墙	街道	.

这是 100 个试图从华尔街套现的人中，99 个猜对结果的记录。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['fɒləʊɪŋ] [raɪt] [ə'lɒŋ] [ɪn][ðeə(r)] ['fʊtsteps] [ænd; ənd] ['trʌstɪŋ] [tuː; tə] [dʌm]

What	is	the	use	of	following	right	along	in	their	footsteps	and	trusting	to	dumb
什么	是	这	使用	的	下列的	正确的	沿着	在	他们的	脚步声	和	信任	到	哑的

[lʌk] [ɔː(r)] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] [sɔːt] [tuː; tə] [pʊl] [juː; jʊ] [aʊt] ?

luck	or	something	of	that	sort	to	pull	you	out	?
运气	或者	某物	的	那	种类	到	拉	你	出去	?

完全照搬他们的路线，指望靠运气之类的东西把自己拉出来，有什么用呢?

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv]['eni] ['mʌni] [ðæt] [juː; jʊ] [wɒnt][tuː; tə] [meɪk] ['mʌni] [wɪð] ,

If	you	have	any	money	that	you	want	to	make	money	with	,
如果	你	有	任何	钱	那	你	想	到	制作	钱	和	,

如果你想用手头的钱来赚钱，

[gəʊ]['ɪntuː] [wɔːl] [striːt] [θruː] ['aʊə(r)] ['miːdiəm] ,

go	into	Wall	Street	through	our	medium	,
去	进入	墙	街道	通过	我们的	中等的	,

通过我们的平台进入华尔街，

[ænd; ənd] [pleɪs] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌni] [ɪn][hændz] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt]['əʊnli][biː; bi] ['pɜːfɪktli] [seɪf] ,

and	place	your	money	in	hands	where	it	will	not	only	be	perfectly	safe	,
和	地方	你的	钱	在	双手	在哪里	它	将要	不是	仅有的	是	完美	安全的	,

把你的钱交给那些不仅绝对安全，而且

[bʌt; bət] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['hændld] [ɪn][ðə; ði]['əʊnli] [wei] [ðæt] [kæn; kən] ['pɒsəbli] [biːt] [wɔːl]
but **where** **it** **will** **be** **handled** **in** **the** **only** **way** **that** **can** **possibly** **beat** **Wall**
但 在哪里 它 将要 是 处理 在 这 仅有的 方式 那 能 可能 打 墙
[striːt] .
Street .
街道 .

但处理方式将是唯一有可能战胜华尔街的方式。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [daʊt] [æt; ət][ɔːl] [ə'baʊt] [ðɪs] .
There **is** **no** **doubt** **at** **all** **about** **this** .
那里 是 不 怀疑 在 全部 关于 这 .

这一点毋庸置疑。

[ðə; ði] [θɪŋ] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] , [hæz; həz] [biːn] [dʌn] , [ɪz] ['biːɪŋ] [dʌn] , [ænd; ənd] [wɪl] ['ɔːlweɪz]
The **thing** **can** **be** **done** , **has** **been** **done** , **is** **being** **done** , **and** **will** **always**
这 事物 能 是 完毕 , 有 到过 完毕 , 是 存在 完毕 , 和 将要 总是
[biː; bi] [dʌn] .
be **done** .
是 完毕 .

这件事可以做到，已经做到了，正在做，而且将来也一定会做到。

[ænd; ənd][ðə; ði][men] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɑː(r); ə(r)]['paɪlɪŋ] [ʌp] [ɪ'nɔːməs] ['fɔːtʃənz] [fɔː(r); fə(r)]
And **the** **men** **who** **are** **doing** **it** **are** **piling** **up** **enormous** **fortunes** **for**
和 这 男人 WHO 是 正在做 它 是 桩 向上 巨大的 财富 为了
[ðəm'selvz] ,
themselves ,
他们自己 ,

而那些从事这项工作的人则从中积累了巨额财富。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['əʊnli][men] [huː] [get][ðə; ði] ['mʌni] [ɪn][ðə; ði][end] .
they **are** **the** **only** **men** **who** **get** **the** **money** **in** **the** **end** .
他们 是 这 仅有的 男人 WHO 得到 这 钱 在 这 结尾 .

最终只有他们才能拿到钱。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi][ɒn][ðeə(r)][saɪd] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ɒn][ðə; ði] ['luːzɪŋ] [saɪd] ,
If **you** **want** **to** **be** **on** **their** **side** **instead** **of** **on** **the** **losing** **side** ,
如果 你 想 到 是 在 他们的 边 反而 的 在 这 输 边 ,

如果你想站在他们这边而不是站在失败的一方，

[ðə; ði]['əʊnli]['pɒsəb(ə)l] [wei] [juː; jʊ][kæn; kən][duː; də][səʊ][ɪz][ɪn][ðə; ði]['mænə(r)] ['aʊtlaɪnd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk]
the **only** **possible** **way** **you** **can** **do** **so** **is** **in** **the** **manner** **outlined** **in** **this** **book**
这 仅有的 可能的 方式 你 能 做 所以 是 在 这 方式 概述 在 这 书
[ænd; ənd][wiː; wi]['ɒfə(r)][juː; jʊ][ðə; ði][best] ,
and **we** **offer** **you** **the** **best** ,
和 我们 提供 你 这 最好的 ,

唯一可行的方法就是按照本书中概述的方式进行，我们将为您提供最好的方法。

[məʊst]['feɪvərəb(ə)l][ænd; ənd]['seɪfɪst] [ˌɒpə'tjuːnəti] .
most **favorable** **and** **safest** **opportunity** .
最多 有利 和 最安全 机会 .

最有利、最安全的机会。

['kwestʃənz] [ænd; ənd] ['ɑːnsəz] .
QUESTIONS **AND** **ANSWERS** .
问题 和 答案 .

问答。

[kjuː] . [haʊ] ['meni] [smɔːl] " [lɒts] " [kæn; kən][juː; jʊ]['hænd(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ]['kæpɪt(ə)l][ɒv; əv][wʌn] ['hʌndrəd]

Q	.	**How**	**many**	**small**	"	**lots**	"	**can**	**you**	**handle**	**with**	**a**	**capital**	**of**	**one**	**hundred**
问	.	如何	许多	小的	"	很多	"	能	你	处理	和	一个	首都	的	一	百

['θaʊz(ə)nd] [d'ɒləz] ?

thousand	**dollars**	**?**
千	美元	?

问：用十万美元的资金，你能处理多少小"批次"?

[ə; eɪ] . [ə'baʊt] [wʌn] ['hʌndrəd] .

A	.	**About**	**one**	**hundred**	.
一个	.	关于	一	百	.

A. 大约一百。

[kjuː] .

Q	.
问	.

问：

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sʌd(ə)n] " [slʌmp] , " [seɪ] ['twenti] [pə(r)][sent] .

In	**case**	**of**	**a**	**sudden**	"	**slump**	**,**	"	**say**	**twenty**	**per**	**cent**	**.**
在	案件	的	一个	突然	"	暴跌	,	"	说	二十	每	中心	.

如果突然出现"暴跌"，比如跌幅达到百分之二十。

, [wɒt] [ɪz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] ?

,	**what**	**is**	**the**	**result**	**?**
,	什么	是	这	结果	?

结果是什么?

[ə; eɪ] . [nəʊ] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [beɪs] [ɪz] [meɪd] .

A	.	**No**	**change**	**of**	**base**	**is**	**made**	**.**
一个	.	不	改变	的	根据	是	制成	.

A. 基数不变。

[kjuː] . [sə'pəʊz] [sʌm; səm][lɒts][ɑː(r); ə(r)][ɒn][hænd] [bɔːt] [æt; ət]['haɪə(r)][praisiz] ?

Q	.	**Suppose**	**some**	**lots**	**are**	**on**	**hand**	**bought**	**at**	**higher**	**prices**	**?**
问	.	认为	一些	很多	是	在	手	买	在	更高	价格	?

问：假设手头有一些以较高价格购入的货物?

[ə; eɪ] . [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ʌn'tɪl][səʊld][æt; ət][ə; eɪ]['prɒfɪt] , ['miːntaɪm] ['peɪɪŋ] [ə; eɪ]['dɪvɪdend] .

A	.	**They**	**are**	**kept**	**until**	**sold**	**at**	**a**	**profit**	**,**	**meantime**	**paying**	**a**	**dividend**	**.**
一个	.	他们	是	保留	直到	卖	在	一个	利润	,	与此同时	付费	一个	股利	.

A. 它们会被保留到出售获利为止，同时支付股息。

[kjuː] . [waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [baɪ] ['dɪvɪdend] ['peɪɪŋ] [stɒks] ?

Q	.	**Why**	**do**	**you**	**buy**	**dividend**	**paying**	**stocks**	**?**
问	.	为什么	做	你	买	股利	付费	股票	?

问：你为什么购买派息股票?

[ə; eɪ] . [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['kæri] [ðəm'selvz] .

A	.	**Because**	**they**	**carry**	**themselves**	**.**
一个	.	因为	他们	携带	他们自己	.

A. 因为他们举止得体。

[kjuː] . [haʊ] ['ɒf(ə)n][duː; də][juː; jʊ] [meɪk] [p'ɜːtʃɪsɪz] [ɪn][ə; eɪ] [dɪ'klaɪnɪŋ] ['mɑːkɪt] ?

Q	.	**How**	**often**	**do**	**you**	**make**	**purchases**	**in**	**a**	**declining**	**market**	**?**
问	.	如何	经常	做	你	制作	购买	在	一个	下降	市场	?

问：在市场低迷时期，您多久会进行一次采购?

[ə; eɪ] . [ðæt] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] , [ðə; ði] [stɒk] , [ðə; ði] [taɪmz] , [ænd; ənd] [kən'dɪʃ(ə)nz]

A	.	That	depends	on	the	market	,	the	stock	,	the	times	,	and	conditions
一个	.	那	取决于	在	这	市场	,	这	库存	,	这	时代	,	和	状况

['dʒen(ə)rəli] ,

generally	,
一般来说	,

A. 这取决于市场、股票、时机和整体情况。

[wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi] ['prɒpəli] [dʒʌdʒd][baɪ][ðə; ði]['mænɪdʒər] ,

which	can	be	properly	judged	by	the	managers	,
哪个	能	是	适当地	评判	经过	这	经理	,

管理者可以对此做出恰当的判断。

[hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [di'vəut] [ɔ:l][ðeə(r)][taɪm][ænd; ənd] [fə'sɪlətiz] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɪznəs] ,

who	are	devoting	all	their	time	and	facilities	to	the	business	,
WHO	是	奉献	全部	他们的	时间	和	设施	到	这	商业	,

他们将全部时间和资源都投入到这项事业中，

[ænd; ənd] [nəʊ] [ðə; ði][ɪg'zækt] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] ['evri] ['prɒpəti] [delt] [ɪn] .

and	know	the	exact	condition	of	every	property	dealt	in	.
和	知道	这	精确的	状况	的	每一个	财产	已处理	在	.

并了解每处交易房产的确切状况。

[kju:] . [wɒt] [wʊd] [bi:; bi][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌʌnɪk'spektɪd] [kə'læməti] ?

Q	.	What	would	be	the	effect	of	an	unexpected	calamity	?
问	.	什么	会	是	这	影响	的	一个	意外	灾害	?

问：如果发生意外灾难，会造成什么影响?

[ə; eɪ] . ['pænɪks][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] [greɪt] [help][tu:; tə] [ðɪs] ['meθəd] .

A	.	Panics	are	a	great	help	to	this	method	.
一个	.	恐慌	是	一个	伟大的	帮助	到	这	方法	.

A. 恐慌对这种方法很有帮助。

[kju:] . [haʊ] ['ɒf(ə)n][du:; də][ju:; jʊ] [meɪk] [p'ɜ:tʃɪsɪz] [ɔ:(r)] ['seɪlz] ?

Q	.	How	often	do	you	make	purchases	or	sales	?
问	.	如何	经常	做	你	制作	购买	或者	销售量	?

问：您多久进行一次采购或销售?

[ə; eɪ] . [ə'baʊt] ['evri] [deɪ] ,

A	.	About	every	day	,
一个	.	关于	每一个	天	,

A. 几乎每天，

[æz; əz][sʌm; səm][wʌn][ɔ:(r)][mɔ:(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [stɒks] [hæv; həv] [mu:vd] [sə'fɪʃntli] [tu:; tə]

as	some	one	or	more	of	the	different	stocks	have	moved	sufficiently	to
作为	一些	一	或者	更多的	的	这	不同的	股票	有	已搬	足够	到

[du:; də][sʌm; səm] ['pɜ:tʃəsɪŋ] [ɔ:(r)] ['selɪŋ] .

do	some	purchasing	or	selling	.
做	一些	购买	或者	销售	.

因为某些或多家公司的股价已经出现足够大的波动，可以进行买卖交易。

[kju:] . [du:; də][ju:; jʊ][ɪk'spekt][tu:; tə] ['kæri] [ə; eɪ] [stɒk] [ə; eɪ][jɪə(r)] [bɪ'fɔ:(r)][ju:; jʊ][kæn; kən] [sel] [ˌaɪ 'ti:] ?

Q	.	Do	you	expect	to	carry	a	stock	a	year	before	you	can	sell	it	?
问	.	做	你	预计	到	携带	一个	库存	一个	年	前	你	能	卖	它	?

问：您预计会持有股票一年后再出售吗?

[ə; eɪ] .

A	.
一个	.

一个。

[jes] , [ɪf] ['nesəsəri] , [bʌt; bət][nɒt] ['laɪkli] ,

Yes	,	if	necessary	,	but	not	likely	,
是的	,	如果	必要的	,	但	不是	可能	,

是的，如有必要，但可能性不大。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][fɜ:st] ['pɜ:tʃəs] ['əʊnli][bɪ'gɪnz] [wen] [ðə; ði] [stɒk] [kæn; kən][bi:; bi][hæd; həd][æt; ət][ə; eɪ]

because	first	purchase	only	begins	when	the	stock	can	be	had	at	a
因为	第一的	购买	仅有的	开始	什么时候	这	库存	能	是	有	在	一个

['bɑ:gən] [ænd; ənd][ɪz]['əʊnli][ə; eɪ] [smɔ:l] " [lɒt] ,

bargain	and	is	only	a	small	"	lot	,
便宜货	和	是	仅有的	一个	小的	"	很多	,

因为只有当股票价格低廉且数量很少时，才能开始首次购买。

" [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [hæz; həz] [bi:n] [ri:tʃt] [ænd; ənd] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['prɒfɪt] [meɪd] ,

"	and	when	the	average	has	been	reached	and	sufficient	profit	made	,
"	和	什么时候	这	平均的	有	到过	达到	和	充足的	利润	制成	,

"当达到平均水平并获得足够的利润时，

[ɔ:l][ðə; ði]['lɪt(ə)l][lɒts] [meɪ] [bi:; bi][səʊld][æz; əz][wʌn][lɒt] .

all	the	little	lots	may	be	sold	as	one	lot	.
全部	这	小的	很多	可能	是	卖	作为	一	很多	.

所有的小地块可以作为一个整体出售。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['kɒntəmpleɪtɪd] [ðæt] [ðɪs] [wɪl] [bi:; bi] [dʌn] [ən'les] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][dɪ'zaɪərəb(ə)l][tu:; tə]

It	is	not	contemplated	that	this	will	be	done	unless	it	was	desirable	to
它	是	不是	思考	那	这	将要	是	完毕	除非	它	曾是	理想	到

[kləʊz] [aʊt] [ɪn] ['eni] [pə'tɪkjələ(r)] [stɒk] .

close	out	in	any	particular	stock	.
关闭	出去	在	任何	特别的	库存	.

除非有必要清仓某只特定股票，否则不打算这样做。

[ðeə(r)] [meɪ] [bi:; bi][sʌm; səm] [lɒs] [ɒn][fɜ:st] ['pɜ:tʃəs] , [bʌt; bət][ðə; ði] [ləʊɪst] [p'ɜ:tʃɪsɪz] [hæv; həv]

There	may	be	some	loss	on	first	purchase	,	but	the	lowest	purchases	have
那里	可能	是	一些	损失	在	第一的	购买	,	但	这	最低	购买	有

['hænsəm] ['prɑ:fɪts] ,

handsome	profits	,
英俊的	利润	,

首次购买可能会有一些亏损，但最低购买量却能带来丰厚的利润。

[ænd; ənd][ðə; ði][træn'zækʃ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [həʊl] ['rendəz] [lɑ:dʒ] [rɪ'tɜ:nz] ,

and	the	transaction	as	a	whole	renders	large	returns	,
和	这	交易	作为	一个	所有的	渲染	大的	返回	,

而且，这笔交易整体上带来了丰厚的回报。

[wen] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [kləʊzd] [aʊt] [ænd; ənd][ðə; ði]['prəʊses] [kə'menst] ['əʊvə(r)] [ə'gen] , [ænd; ənd] [ə'gen] .

when	it	is	closed	out	and	the	process	commenced	over	again	,	and	again	.
什么时候	它	是	关闭	出去	和	这	过程	开始	超过	再次	,	和	再次	.

当它被关闭后，这个过程又重新开始，如此反复。

[kju:] . [du:; də][ju:; jʊ] [ˌgærən'ti:] [ɪn'vestmənts] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [bɒndz] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['kʌmpəni] ?

Q	.	Do	you	guarantee	investments	made	in	the	bonds	of	your	company	?
问	.	做	你	保证	投资	制成	在	这	债券	的	你的	公司	?

问：贵公司债券的投资是否获得担保?

[ə; eɪ] . [jes] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][wi:; wi] [nəʊ] [ðə; ði][sɪ'kjʊərəti][ɪz] ['æbsəlu:tli] [seɪf] ,

A	.	Yes	,	because	we	know	the	security	is	absolutely	safe	,
一个	.	是的	,	因为	我们	知道	这	安全	是	绝对地	安全的	,

A. 是的，因为我们知道安保措施绝对可靠。

[ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv][ɒn][hænd][ɔːl][ðə; ði][taɪm]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [θriː] [j'iəz] ['aɪðə(r)][ðə; ði] [kæʃ] [ɔː(r)]

and	we	have	on	hand	all	the	time	during	the	three	years	either	the	cash	or
和	我们	有	在	手	全部	这	时间	期间	这	三	年	任何一个	这	现金	或者

[æn; ən] [ɪ'kwɪvələnt] [ə'maʊnt] [ɪn] [saʊnd] ['dɪvɪdend] [ʃer] [ɪn][ðə; ði][məʊst] ['prɒspərəs] ['reɪlweɪ]

an	equivalent	amount	in	sound	dividend	shares	in	the	most	prosperous	railway
一个	相等的	数量	在	声音	股利	分享	在	这	最多	繁荣	铁路

[ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .

and	industrial	corporations	in	the	world	.
和	工业的	公司	在	这	世界	.

在这三年期间，我们始终持有现金或等值的、来自世界上最繁荣的铁路和工业公司的优质分红股票。

[kjuː] . [duː; də][juː; jʊ] [ˌgærən'tiː] ['ɪntrəst] [ɒn][ðə; ði][bɒndz][æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv][faɪv][pə(r)][sent] . ?

Q	.	Do	you	guarantee	interest	on	the	bonds	at	the	rate	of	five	per	cent	.	?
问	.	做	你	保证	兴趣	在	这	债券	在	这	速度	的	五	每	中心	.	?

问：你们能保证债券利率为5%吗?

[ə; eɪ] .

A	.
一个	.

一个。

[jes] ,

Yes	,
是的	,

是的，

[wiː; wi] [ˌgærən'tiː] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['prɑːfɪts][tuː; tə][ðə; ði][ɪn'vestə(r)][ʃæl; ʃəl][nɒt]

we	guarantee	the	principal	and	that	the	profits	to	the	investor	shall	not
我们	保证	这	主要的	和	那	这	利润	到	这	投资者	将	不是

[biː; bi] [les] [ðæn; ðən][faɪv][pə(r)][sent] .

be	less	than	five	per	cent	.
是	较少的	比	五	每	中心	.

我们保证本金，并且投资者的利润不会低于百分之五。

[pə(r)] ['ænəm] , ['peɪəb(ə)l]['semi] - ['ænjuəli] , [ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [peɪ] [ˌaɪ 'tiː] ['regjələli] ,

per	annum	,	payable	semi	-	annually	,	and	we	will	pay	it	regularly	,
每	年	,	应付账款	半	-	每年	,	和	我们	将要	支付	它	经常	,

年费，每半年支付一次，我们将定期支付。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [tʃɑːdʒd] [ə'genst] [ðə; ði][grəʊs]['prɑːfɪts] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [kə'mɪʃnz] .

but	it	will	be	charged	against	the	gross	profits	,	the	same	as	commissions	.
但	它	将要	是	带电	反对	这	总的	利润	,	这	相同的	作为	佣金	.

但会从毛利润中扣除，就像佣金一样。

[kjuː] . [haʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][faɪv][pə(r)][sent] .

Q	.	How	much	more	than	five	per	cent	.
问	.	如何	很多	更多的	比	五	每	中心	.

问：比百分之五多多少?

[duː; də][juː; jʊ][ɪk'spekt][ðə; ði][bɒndz] [wɪl] [ɜːn] ?

do	you	expect	the	bonds	will	earn	?
做	你	预计	这	债券	将要	赚	?

你认为这些债券会有收益吗?

[ə; eɪ] . [æt; ət] [liːst] - [tuː; tə] - [pə(r)][sent] .

A	.	At	least	25	to	50	per	cent	.
一个	.	在	至少	-	到	-	每	中心	.

A. 至少 25% 至 50%。

[pə(r)] ['ænəm] .

per	annum	.
每	年	.

每年。

[kjuː] . [wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [dɪˌnɒmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][bɒndz] ?

Q	.	What	are	the	denominations	of	the	bonds	?
问	.	什么	是	这	面额	的	这	债券	?

问：这些债券的面额分别是多少?

[ə; eɪ] . ['twenti] - [faɪv] [d'ɒləz] [ænd; ənd] ['ʌpwədz] .

A	.	Twenty	-	five	dollars	and	upwards	.
一个	.	二十	-	五	美元	和	向上	.

A. 二十五美元及以上。

[wiː; wi] ['ɪʃuː] [ðem; ðəm][ɪn]['regjələ(r)] ['nʌmbəz] [tuː; tə][ðə; ði] ['pɜːrtʃəsər] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv]

We	issue	them	in	regular	numbers	to	the	purchasers	for	the	amount	of
我们	问题	他们	在	常规的	数字	到	这	购买者	为了	这	数量	的

[hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] [ɪn'vestmənt] ,

his	or	her	investment	,
他的	或者	她	投资	,

我们按购买者投资金额的数额定期向其发行债券。

[ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ə; eɪ][laɪf] [ɪn'ʃʊərəns] ['pɒləsi][ɪz] ['ɪʃuːd] .

the	same	as	a	life	insurance	policy	is	issued	.
这	相同的	作为	一个	生活	保险	政策	是	发布	.

与签发人寿保险单的方式相同。

[kjuː] . [wɪl] [ðiːz] [bɒndz] [hæv; həv][ə; eɪ] ['mɑːkɪt] ['vælјuː]['djʊərɪŋ][ðə; ði] [θriː] [j'iəz] ?

Q	.	Will	these	bonds	have	a	market	value	during	the	three	years	?
问	.	将要	这些	债券	有	一个	市场	价值	期间	这	三	年	?

问：这些债券在三年内会有市场价值吗?

[ə; eɪ] . [jes] , [ænd; ənd] [wɪl] [sel] [ə'bʌv] [pɑː(r)]['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst][sɪks] [mʌnθs] .

A	.	Yes	,	and	will	sell	above	par	after	the	first	six	months	.
一个	.	是的	,	和	将要	卖	多于	帕	后	这	第一的	六	几个月	.

A. 是的，并且在头六个月后会以高于面值的价格出售。

[kjuː] . [waɪ] [duː; də][juː; jʊ] ['ɪʃuː] [bɒndz][fɔː(r); fə(r)]['əʊnli] ['twenti] - [faɪv] [d'ɒləz] ?

Q	.	Why	do	you	issue	bonds	for	only	twenty	-	five	dollars	?
问	.	为什么	做	你	问题	债券	为了	仅有的	二十	-	五	美元	?

问：为什么你们发行的债券面值只有25美元?

[ə; eɪ] .

A	.
一个	.

一个。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [smɔːl] [ɪn'vestər] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə][dʒɔɪn] [wɪð] ['kæpətlɪst] [fɔː(r); fə(r)]

So	as	to	give	small	investors	the	opportunity	to	join	with	capitalists	for
所以	作为	到	给	小的	投资者	这	机会	到	加入	和	资本家	为了

['seɪvɪŋz] [ænd; ənd]['betə(r)] [rɪ'tɜːnz] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [kæn; kən][get] [ˌels'weə(r)] .

savings	and	better	returns	than	they	can	get	elsewhere	.
节省	和	更好的	返回	比	他们	能	得到	别处	.

以便让小投资者有机会与资本家合作，从而获得比其他地方更高的收益和更低的成本。

[kjuː] . [duː; də][juː; jʊ][kən'sɪdə(r)][jɔː(r); jə(r)] [bɒndz] [æz; əz] [seɪf] [ænd; ənd]['prɒfɪtəb(ə)l][æz; əz] ['seɪvɪŋz]

Q	.	Do	you	consider	your	bonds	as	safe	and	profitable	as	savings
问	.	做	你	考虑	你的	债券	作为	安全的	和	有利可图	作为	节省

[bæŋks] ?

banks	?
银行	?

问：您认为您的债券与储蓄银行的债券一样安全且有利可图吗?

[ə; eɪ] . [jes] , [ænd; ənd][mɔː(r)][səʊ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][sɪ'kjʊərətɪ][ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən]['eni] ['seɪvɪŋz] [bæŋk]

A	.	Yes	,	and	more	so	,	because	the	security	is	better	than	any	savings	bank
一个	.	是的	,	和	更多的	所以	,	因为	这	安全	是	更好的	比	任何	节省	银行

[wɪtʃ] [rɪ'siːvz] ['mʌni] ,

which	receives	money	,
哪个	接收	钱	,

A. 是的，而且更安全，因为它的安全性比任何接收存款的储蓄银行都要好。

[peɪz] [ə; eɪ] [ləʊ] [reɪt] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] ,

pays	a	low	rate	of	interest	,
支付	一个	低的	速度	的	兴趣	,

支付的利率很低，

[ænd; ənd] [ləʊnz] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ɒn] [sɪ'kjʊrətiz] [ðæt] [duː; də] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [kæʃ] ['væljuː] .

and	loans	it	out	on	securities	that	do	not	always	have	a	cash	value	.
和	贷款	它	出去	在	证券	那	做	不是	总是	有	一个	现金	价值	.

然后将这些资金以不具备现金价值的证券形式贷出。

['aʊə(r)] [bɒndz] [ɑː(r); ə(r)] [sɪ'kjʊəd] [baɪ] [æn; ən] [ɪ'kwɪvələnt] [ɪn] [kæʃ] [ɔː(r)] [ðə; ði] ['seɪfɪst] [ænd; ənd] ['saʊndɪst]

Our	bonds	are	secured	by	an	equivalent	in	cash	or	the	safest	and	soundest
我们的	债券	是	安全	经过	一个	相等的	在	现金	或者	这	最安全	和	最响亮的

['dɪvɪdend] ['peɪɪŋ] [sɪ'kjʊrətiz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] ,

dividend	paying	securities	in	the	world	,
股利	付费	证券	在	这	世界	,

我们的债券以等值的现金或世界上最安全、最稳健的派息证券作担保。

[ænd; ənd] [kæn; kən] [biː; bi] [səʊld] ['ɪnstəntli] ['evri] ['bɪznəs] [deɪ] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] ; [ˌfɜːðə'mɔː(r)] ,

and	can	be	sold	instantly	every	business	day	in	the	year	;	furthermore	,
和	能	是	卖	即刻	每一个	商业	天	在	这	年	;	此外	,

而且一年中的每个工作日都可以立即售出；此外，

[ðeɪ] [ɜːn] [nɒt] [les] [ðæn; ðən] [faɪv] [pə(r)] [sent] .

they	earn	not	less	than	5	per	cent	.
他们	赚	不是	较少的	比	5	每	中心	.

他们的收入不低于5%。

[pə(r)] ['ænəm] , [wɪð] [ə; eɪ] ['præktɪkl] ['sɜːt(ə)nti] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [mɔː(r)] .

per	annum	,	with	a	practical	certainty	of	a	great	deal	more	.
每	年	,	和	一个	实际的	肯定	的	一个	伟大的	交易	更多的	.

每年，实际上肯定会更多。

[kjuː] . [haʊ] [duː; də] [juː; jʊ] [baɪ] [ðə; ði] [sɪ'kjʊrətiz] ?

Q	.	How	do	you	buy	the	securities	?
问	.	如何	做	你	买	这	证券	?

问：如何购买这些证券?

[ə; eɪ] . [θruː] ['aʊə(r)]['brəʊkəz][ɒn][ðə; ði][flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪks'tʃeɪndʒɪz] .

A	.	Through	our	brokers	on	the	floor	of	the	exchanges	.
一个	.	通过	我们的	经纪人	在	这	地面	的	这	交易所	.

A. 通过我们在交易所的经纪人。

[kjuː] . [kæn; kən][ə; eɪ]['bɒndˌhəʊldə(r)][ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['kʌmpəni] [hæv; həv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]

Q	.	Can	a	bondholder	in	your	company	have	information	of	the
问	.	能	一个	债券持有人	在	你的	公司	有	信息	的	这

[kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɪn'vestmənts] ['eni] [taɪm] ?

condition	of	these	investments	any	time	?
状况	的	这些	投资	任何	时间	?

问：贵公司的债券持有人能否随时了解这些投资的状况?

[ə; eɪ] . [jes] , ['evri] [deɪ] , [ɪf] [hiː; hi] ['wɪʃɪz] .

A	.	Yes	,	every	day	,	if	he	wishes	.
一个	.	是的	,	每一个	天	,	如果	他	愿望	.

A. 是的，如果他愿意的话，每天都可以。

[ˌkɒrə'spɒndəns] [ɪz][ɪn'vaɪtɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['fʊlɪst] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] ['fræŋkli] ['gɪv(ə)n] .

Correspondence	**is**	**invited**	**,**	**and**	**the**	**fullest**	**information**	**will**	**be**	**frankly**	**given**	**.**
一致	是	受邀	,	和	这	最	信息	将要	是	坦率地说	给定	.

欢迎来信，我们将坦诚提供最全面的信息。

['henri] - ['brændənbəːg] & [ˌsiː 'əʊ] .

Henry	**Voorce**	**Brandenburg**	**&**	**Co**	**.**
亨利	-	勃兰登堡	&	合作	.

亨利·沃斯·勃兰登堡公司

[ɪn'kɔːpəreɪtɪd] , ['kæpɪt(ə)l] $100 , -

Incorporated	**,**	**Capital**	**$100**	**,**	**000**
公司	,	首都	$100	,	-

公司名称：股份有限公司，注册资本：100,000 美元

['bæŋkəz]

BANKERS
银行家

银行家

[nəʊ] . [sɪks] [wɔːl] [striːt] [njuː] [jɔːk] ['sɪti]

No	**.**	**6**	**Wall**	**Street**	**New**	**York**	**City**
不	.	6	墙	街道	新的	约克	城市

纽约市华尔街6号

[eɪtʃ] . [viː] . ['brændənbəːg] , ['prezɪdənt]

H	**.**	**V**	**.**	**Brandenburg**	**,**	**President**
H	.	V	.	勃兰登堡	,	总统

HV Brandenburg，总裁

[tʃɑːlz] ['ɒstɪn] [beɪts] , ['treʒərə(r)]

Charles	**Austin**	**Bates**	**,**	**Treasurer**
查尔斯	奥斯汀	贝茨	,	财务主管

财务主管查尔斯·奥斯汀·贝茨

['kæpɪt(ə)l][fɔː(r); fə(r)]

Capital	**for**
首都	为了

资金

[gʊd] ['prɑːdʒekts; prə'dʒekts]

Good	**Projects**
好的	项目

好项目

[fɜːst] - [klɑːs] [ˌprɔpə'ziʃənz] [ɪn] ['reɪlrəʊd] ['bɪldɪŋ] , [gæs][ænd; ənd]['wɔːtə(r)][plɑːnts] , [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ]

First	**-**	**class**	**propositions**	**in**	**railroad**	**building**	**,**	**gas**	**and**	**water**	**plants**	**,**	**electric**	**lighting**
第一的	-	班级	命题	在	铁路	建筑	,	气体	和	水	植物	,	电的	灯光

[ænd; ənd]['paʊə(r)] , [striːt] [kɑː(r)][laɪnz] ,

and	**power**	**,**	**street**	**car**	**lines**	**,**
和	力量	,	街道	车	线条	,

一流的铁路建设、燃气和水厂、电力照明和电力、有轨电车线路项目方案

[maɪnz][ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd] ['mɜːkəntaɪl] ['prɑːdʒekts; prə'dʒekts][feɪl][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðəʊz] [huː]

mines	**and**	**industrial**	**and**	**mercantile**	**projects**	**fail**	**because**	**those**	**who**
矿井	和	工业的	和	商业	项目	失败	因为	那些	WHO

[kən'trəʊl][ðem; ðəm] [læk] ['kæpɪt(ə)l][ɔː(r)][ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd] [fə'sɪlətiz] [fɔː(r); fə(r)] [əb'teɪnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]

control	**them**	**lack**	**capital**	**or**	**the**	**knowledge**	**and**	**facilities**	**for**	**obtaining**	**it**
控制	他们	缺少	首都	或者	这	知识	和	设施	为了	获得	它

.

:

.

矿业、工业和商业项目失败，是因为控制这些项目的人缺乏资金或获取资金的知识和设施。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈaʊə(r)] [ˈbɪznəs] [tuː; tə] [səˈplaɪ] [ˈkæpɪt(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈentəpraɪzɪz] .

It	is	our	business	to	supply	capital	for	meritorious	enterprises	.
它	是	我们的	商业	到	供应	首都	为了	有功绩的	企业	.

为有价值企业提供资金是我们的职责。

[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˈpiːp(ə)l][hæv; həv] [mˈɪliənz] [ɒv; əv] [dˈɒləz] [tuː; tə][ɪnˈvest] ,

Thousands	of	people	have	millions	of	dollars	to	invest	,
数千	的	人们	有	百万	的	美元	到	投资	,

成千上万的人拥有数百万美元的投资资金，

[ænd; ənd] [jet] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [gʊd] [ˈentəpraɪzɪz] [laɪ] [ˈdɔːmənt] [fɔː(r); fə(r)] [læk] [ɒv; əv] [kæʃ] .

and	yet	hundreds	of	good	enterprises	lie	dormant	for	lack	of	cash	.
和	然而	数百	的	好的	企业	说谎	休眠	为了	缺少	的	现金	.

然而，数百家优秀的企业却因缺乏资金而处于停滞状态。

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈplenti] [ɒv; əv] [ˈmʌni] [fɔː(r); fə(r)] [ˈeni] [ˈriːəli] [gʊd] [ˈprɑːdʒekts; prəˈdʒekts] .

There	is	plenty	of	money	for	any	really	good	projects	.
那里	是	很多	的	钱	为了	任何	真的	好的	项目	.

资金充足，足以支持任何真正优秀的项目。

[wiː; wi] [ˈɔːgənaɪz] [ˈkʌmpəniz] , [ɪˈfekt] [kənˌsɒlɪˈdeɪʃənz] , [kriˈeɪt] [ænd; ənd] [ˌgærənˈtiː] [bɒnd] [ˈɪʃuːz]

We	organize	companies	,	effect	consolidations	,	create	and	guarantee	bond	issues
我们	组织	公司	,	影响	合并	,	创造	和	保证	纽带	问题

[ænd; ənd][ækt][æz; əz] [trʌsˈtiz] [ænd; ənd][ˈfɪsk(ə)l][ˈeɪdʒənts] .

and	act	as	trustees	and	fiscal	agents	.
和	行为	作为	受托人	和	财	代理人	.

我们组织公司、进行合并、创建和担保债券发行，并担任受托人和财务代理人。

[wiː; wi] [bai] [ænd; ənd] [sel] [ˈgʌvənmənt] [bɒndz] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [sɪˈkjʊrətiz] [delt] [ɪn][ɒn][ðə; ði] [njuː]

We	buy	and	sell	Government	Bonds	and	other	securities	dealt	in	on	the	New
我们	买	和	卖	政府	债券	和	其他	证券	已处理	在	在	这	新的

[jɔːk] [stɒk] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ɪksˈtʃeɪndʒɪz] ,

York	Stock	Exchange	and	other	exchanges	,
约克	库存	交换	和	其他	交易所	,

我们买卖政府债券以及在纽约证券交易所和其他交易所交易的其他证券。

[ænd; ənd] [gɪv] [dɪsˈɪntrəstɪd] [ədˈvaɪs][tuː; tə]['klaɪənts] [siːkɪŋ] [ɪnˈvestmənts] .

and	give	disinterested	advice	to	clients	seeking	investments	.
和	给	无私的	建议	到	客户	寻求	投资	.

并为寻求投资的客户提供公正的建议。

[wiː; wi] [əʊn] [ænd; ənd][kənˈtrəʊl] [ɪnˈvestmənt] [sɪˈkjʊrətiz] ['peɪɪŋ] [frɒm; frəm] 3½ [tuː; tə] - [pə(r)][sent] .

We	own	and	control	investment	securities	paying	from	3½	to	12	per	cent	.
我们	自己的	和	控制	投资	证券	付费	从	3½	到	-	每	中心	.

我们拥有并控制收益率为 3.5% 至 12% 的投资证券。

['dɪvəˌdend] , [ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [pliːzd] [tuː; tə][send]['aʊə(r)]['regjələ(r)][lɪst][ɒn] [rɪˈkwest] .

dividends	,	and	will	be	pleased	to	send	our	regular	list	on	request	.
股息	,	和	将要	是	高兴	到	发送	我们的	常规的	列表	在	要求	.

分红情况，如有需要，我们将很乐意定期发送分红清单。

[wiː; wi] [bai] [ænd; ənd] [sel] ['riːəl] [ɪˈsteɪt] [ænd; ənd] [diːl] [ɪn]['riːəl] [ɪˈsteɪt] [ləʊnz] .

We	buy	and	sell	real	estate	and	deal	in	real	estate	loans	.
我们	买	和	卖	真实的	财产	和	交易	在	真实的	财产	贷款	.

我们从事房地产买卖和房地产贷款业务。

['henri] -

Henry	Voorce
亨利	-

亨利·沃斯

['brændənbə:g] & [ˌsiː 'əʊ] .
Brandenburg **&** **Co** **.**
勃兰登堡 & 合作 .

勃兰登堡公司

['bæŋkəz]
BANKERS
银行家

银行家

[sɪks] [wɔːl] [ˌes 'tiː] . , [njuː] [jɔːk] ['sɪti]
6 **Wall** **St** **.** **,** **New** **York** **City**
6 墙 英石 . , 新的 约克 城市

纽约市华尔街6号

[brɑːntʃ] ['ɑː.fɪsɪz]
BRANCH **OFFICES**
分支 办公室

分公司

[dʒə'rɑːrd] ['bɪldɪŋ] , [ˌfɪlə'delfiə]
Girard **Building** **,** **PHILADELPHIA**
吉拉尔 建筑 , 费城

费城吉拉德大厦

['sɔːlzbəri] [haʊs] , ['lʌndən]
Salisbury **House** **,** **LONDON**
索尔兹伯里 房子 , 伦敦

伦敦索尔兹伯里府

[-] [nəʊt] :
Transcriber's **Note** **:**
转录员的 笔记 :

转录者注:

['maɪnə(r)][ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l]['erə(r)z][hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] [wɪ'ðaʊt] [nəʊt] .
Minor **typographical** **errors** **have** **been** **corrected** **without** **note** **.**
次要的 印刷 错误 有 到过 已更正 没有 笔记 .

已更正一些细微的印刷错误，未作任何说明。

[ˌɪregjə'lærəti] [ænd; ənd] [ˌinkən'sistənsiz] [ɪn][ðə; ði][tekst][hæv; həv] [biːn] [rɪ'teɪnd] [æz; əz] ['prɪntɪd] .
Irregularities **and** **inconsistencies** **in** **the** **text** **have** **been** **retained** **as** **printed** **.**
违规行为 和 不一致之处 在 这 文本 有 到过 保留 作为 打印 .

文本中的不规范之处和不一致之处均按印刷原样保留。

[ðə; ði]['kʌvə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['iːbuk] [wɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][træns'kraɪbə(r)][ænd; ənd][ɪz] [ˌhɪə'baɪ]
The **cover** **of** **this** **ebook** **was** **created** **by** **the** **transcriber** **and** **is** **hereby**
这 覆盖 的 这 电子书 曾是 创建 经过 这 转录员 和 是 特此
[pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk] [də'meɪn] .
placed **in** **the** **public** **domain** **.**
放置 在 这 民众 领域 .

本电子书封面由转录者创作，现置于公共领域。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神